

Rock & Pop SUPERSTAR

HAIR

La película
que tal vez
nunca
podamos
ver

**MIA
EN GIRA:**
las
posibilidades
de la música
argentina

**EDELMIRO
MOLINARI**

**JONI
MITCHELL**

**CHARLIE
MINGUS**



Jean-Luc Ponty

Joni Mitchell



ROBERTA EN ALBERTA

Roberta Joan Anderson nació el 7 de noviembre de 1943 en Fort Mc Leod, Alberta, Canadá, hija de un verdulero y una maestra. Pasó su infancia en Saskatoon incurriendo en la pintura y la poesía y aprendiendo en la adolescencia a tocar el ukelele, con el que se escapaba de vez en cuando al café local para cantar. Cuando terminó la primaria fue a la Escuela de Arte de Calgary donde aprendió pintura. Sin embargo, cuando no estaba en clase se la veía cantando en un bar de la ciudad: el Depression. Sus estudios de guitarra los obtuvo de un disco de Pete Seeger, el legendario cantante folk. Cuando Joni concurreció como espectadora al Mariposa Folk Festival de Ontario en 1964 decidió no volver a la escuela de arte. Trabajó como empleada y se puso a escribir. Se instaló en Toronto, una ciudad "más europea que Nueva York,

más americana que Montreal" en el barrio bohemio de Yorkville, allí donde desfilaban personajes como David Clayton-Thomas, Neil Young, Gordon Lightfoot, Buffy St. Marie, Phil Ochs, etc., los que esperaban el momento adecuado para invadir el mercado americano con su tesoro de canciones y poesía. Allí conoció a Chuck Mitchell, un americano con quien se casó y del que ella escribió en una canción: "tuve un rey que me llevó a su país para casarme demasiado pronto". En efecto, con él fue a Detroit y Nueva York, pero el matrimonio se disolvió poco después aunque ella conservó su apellido para siempre.

UNA CANCION PARA TODOS

En Nueva York, Joni se hizo conocer, pero entrando por la puerta trasera. Judy

Collins grabó su canción *Both sides now* (Ambos lados ahora) y *Michael from Mountains* (Miguel de las montañas) en 1967. Tom Rush grabó *The circle game* (Juego del círculo) y *Fairport Convention* con Sandy Denny grabaron en Inglaterra *Eastern rain* (Lluvia oriental). Ese mismo año conoció a Elliott Roberts y Joel Dean quienes se ofrecieron a representarla, le consiguieron un contrato con el sello Reprise de Frank Sinatra y le presentaron a David Crosby, el cantante de los Byrds que en esos momentos formaba el supergrupo Crosby Stills and Nash, quien se ofreció a producir su primer álbum.

Para ello, Joni se mudó a Los Angeles y a partir de allí su carrera fue siempre en ascenso, ocupándose ella misma de producir sus álbumes. Siendo Crosby, Stills, Nash and Young representados por los mismos managers, se relacionó con ellos artística y en algunos casos también afectivamente.

En tanto Graham Nash le dedicó el tema *Nuestra casa*, la que estaba adornada "con dos gatos en el patio y flores en el florero", ella le dedicó *Willy*. En la poesía de las canciones de Joni se reflejaron en esa primera época la lucha entre la mujer libre y la romántica:

*He visto el amor de ambos lados, ahora,
desde el toma y da y sin embargo, de*
[algún modo
son las ilusiones del amor las que
[recuerdo
realmente no conozco el amor. ("Ambos
[lados ahora")
No puedo volver allí ya más
sabes que mis llaves no calzan en la
[puerta
sabes que mis pensamientos no calzan
[en el hombre
nunca, nunca pueden... ("Tuve un rey").

Este clima que predominó en sus dos primeros álbumes no impidió que en el tercero el piano compartiera el primer lugar con la guitarra acústica. Tanto *Ladies of the Canyon* como *Blue* evolucionaron del folk al rock, haciéndose más rítmicos. La misma Joni lo explicó así: "Vivo en Los Angeles y mis amigos son gente de rock and roll, ese ritmo me influenció. Cuando estaba en Saskatchewan me gustaba bailar..." El tema *Gran taxi amarillo* (Big Yellow taxi), rítmico y humorístico, la hizo entrar en los charts con un single. Del otro lado, como sólo un poeta lo puede hacer, Joni grabó *Woodstock*, un tema que inmortalizó el festival al que Joni no concurreó y que grabaran Crosby Stills Nash and Young y Matthews Southern Comfort.

SUEÑOS AZULES

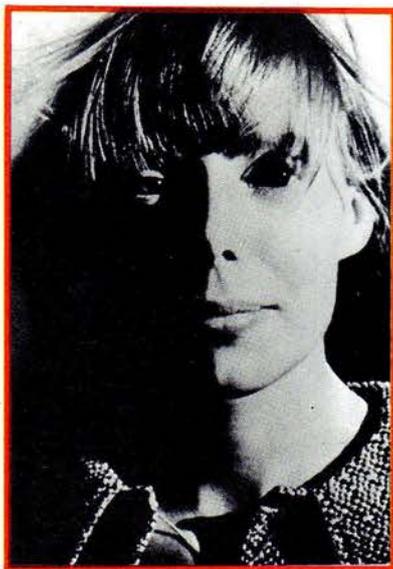
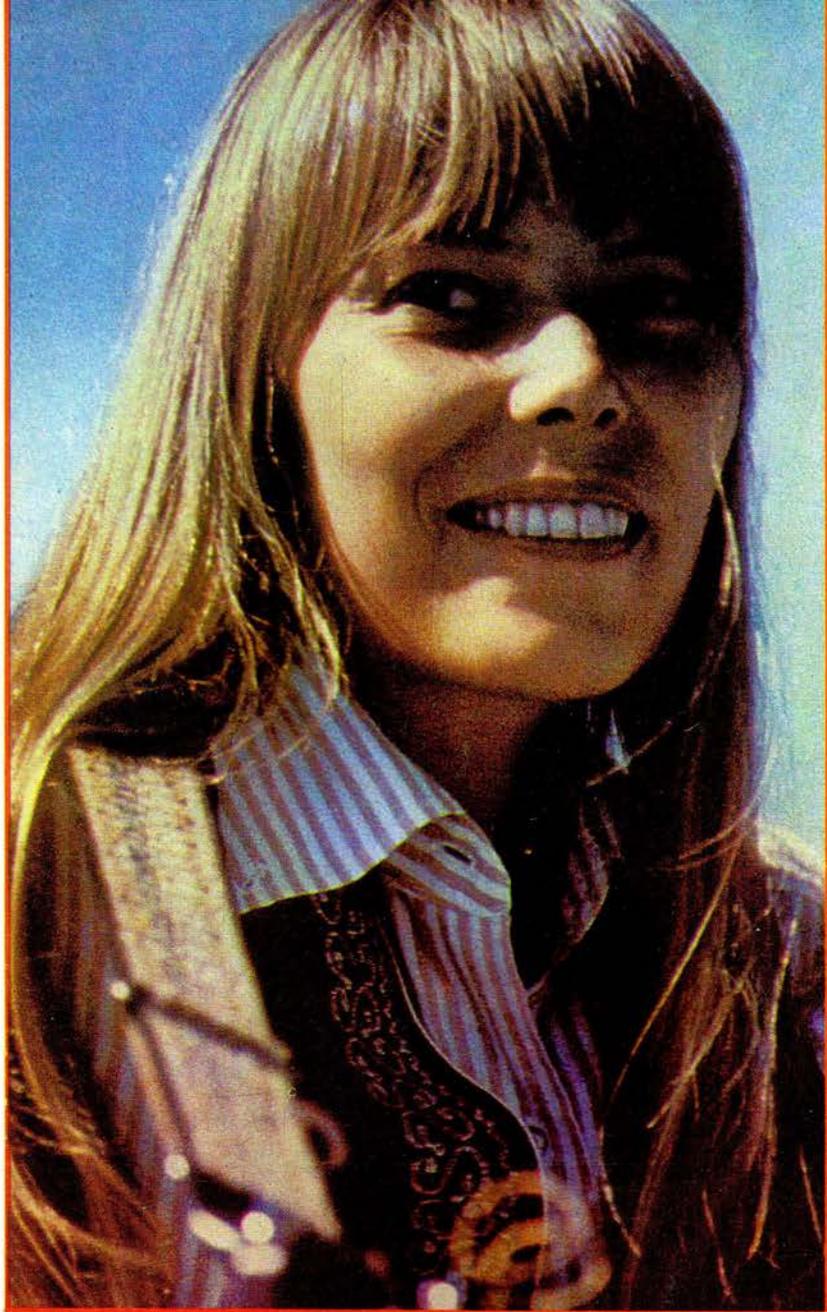
Sin embargo, esos sueños pacifistas de la "peace generation" no enceguecieron a Joni. Tomó conciencia de los manejos del espectáculo y lo reflejó en sus canciones:

*Y toco para vos si tenés la plata
o si sos un amigo para mí
pero el hombre-banda que toca en ese*
[bar al paso
toca muy bien y lo hace gratis.

El sueño de Woodstock se había convertido en la pesadilla de Altamont y Joni se tomó un año de vacaciones yendo a Grecia y España; y de Jamaica a California en el yate de Crosby con él y Nash. *Blue*, el LP grabado a su vuelta, incluía a Stephen Stills, James Taylor y Sneaky Pete de los Flying Burrito Brothers. Un LP riguroso musicalmente, tal vez su último LP acústico.

En 1972 Joni se mudó a Asylum Records, sello adueñado por Roberts, su manager, y David Geffen. Para su LP *For the Roses*, Joni se rodeó de los mejores músicos de sesión de Los Angeles: Wilton Felder, Russ Kunkel, James Burton, Tom Scott y por supuesto Stills y Nash. En *Court and Spark* participó Tom Scott con su L.A. Express agregando vientos; tuvo un affair con el baterista del grupo, John Guerin; y por primera vez Joni grabó un tema ajeno: *Twisted* de Annie Ross. Con los L.A. Express y con C.S.N. & Y. hizo giras y éstas quedaron registradas en el doble álbum *Miles of Aisles*.

Sin embargo, a partir de 1976 Joni de al-



gún modo se enclaustró. Decidió no recibir más a la prensa, canceló su gira europea alegando estar exhausta y sólo apareció en el concierto de despedida de The Band, *The Last Waltz*. El LP salido a fines de 1975, *Hissing of summer lawns*, la mostró tocando ella misma guitarra, piano y sintetizador. A nivel temático no se quedó atrás. Su poesía se tornaba más compleja y abarcaba aspectos más amplios, desgarradora y fascinante:

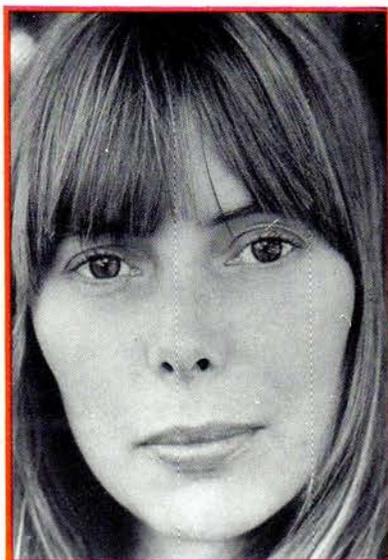
Tal vez nunca amé, creo que esa es la
[verdad
pasé mi vida entera en nubes, en heladas
[alturas
y mirando todo hacia abajo, choqué
[contra sus brazos
Amelia, y sólo fue una falsa alarma.
Paré en el Motel "Arbol de Cactus"
para ducharme el polvo
y me dormí en las extrañas almohadas de
[mi lujuria
divagante, soñé con 747s sobre granjas
[geométricas



Sueños, Amelia, sueños y falsas alarmas.
(Amelia)

JONI Y EL JAZZ

La evolución de Joni musicalmente la hizo desembocar en el jazz. Pero un jazz no visto snobísticamente, como quien encuentra una onda pasajera a la que debe subirse para seguir el tren. El camino fue lento. En *Mingus* hizo un homenaje al grande y admirado Charlie. Pero el último momento de la carrera de Joni no va en detrimento de lo que hizo anteriormente. El último como el primero de sus álbumes no han perdido vigencia. La Mitchell es una de las pocas intérpretes cuyas ediciones —no importa cuándo se editen— son actuales. Porque sus temas son eternos, y lo pasajero es un recuerdo que se mira con nostalgia. Sus LPs tal vez son de los pocos que merecen llamarse álbumes. No sólo por su contenido musical, sino por su poesía y por las pinturas con las que ella misma los ha adornado. Hasta su propio cuerpo desnudo



que adorna su LP *For the roses* es también un cuadro que la coloca en la galería de los grandes.

DISCOGRAFIA

SONGS TO A SEAGULL (Canciones para una gaviota) - Reprise.
CLOUDS (Nubes) - Reprise.
LADIES OF THE CANYON (Damas del Cañón) - Reprise.
BLUE (Azul) - Reprise/MH (A).
FOR THE ROSES (Para las rosas) - Asylum.
COURT AND SPARK (Cortejo y galanteo) - Asylum.
MILES OF AISLES (Millas de pasillos) - Asylum (en vivo) (2 LP).
THE HISSING OF SUMMER LAWN (El siseo del césped veraniego) - Asylum
HEJIRA (Huída) - Asylum/MH (A).
DON JUAN'S RECKLESS DAUGHTER (La temeraria hija de Don Juan) - Asylum
MINGUS - Asylum/WEA (A).

RAFAEL ABUD

HAIR

EL VIEJO SOL DE LA ERA DE ACUARIO

"Si Jesús tenía el pelo largo, y María lo amaba... ¿Por qué mi madre no me quiere?"

Ropas de colores. Vinchas desteñidas. Desenfado. Cantos bajo la lluvia.

Woodstock aunando casi medio millón de almas. La hipocresía sepultada en un beso prolongado y sincero.

Capaces de morir por un amigo, pero no por las necesidades de la humanidad. Tan desvariados por la alegría que amenazaban hundirse en la peor de las pesadillas. O tan acertados, tan reales y tan honestos que, aún hoy, la Tierra entera

gira al compás de los cantos que —en algún país, en alguna ciudad, en alguna calle, en algún jardín— algún trío de "locos" entona desafinadamente. Dedicando cada nota al mundo. Destruyendo los mitos de siglos. Inaugurando el color del sueño de una noche que presiente tormenta.

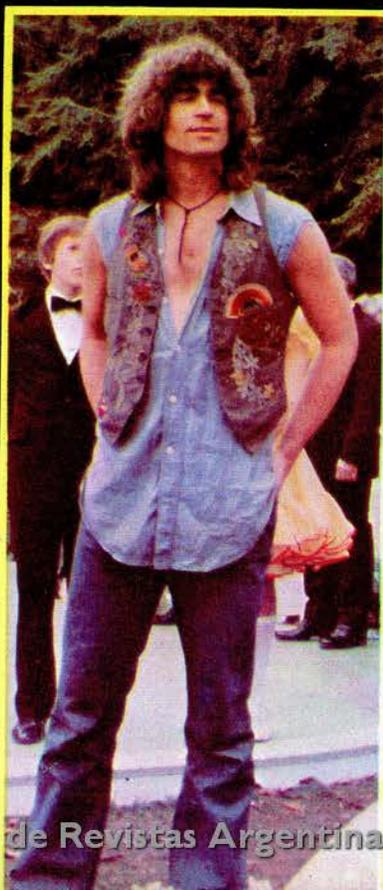
Invocando la paz, el amor, la manse dumbre, la hermandad, la humildad. El género humano. Un canto que resuena y se renueva.

**Todavía.
Y pese a todo.**

En el año 1967, Milos Forman realizó una larga visita a New York. Vivió en un departamento frío y oscuro, de un amigo estadounidense. "Prácticamente vivía en cines y teatros" —recuerda Forman— "Vi la premiere de *Hair* en el Shakespeare Theatre. Fue una revelación para mí. Fui a los camarines, hablé con los autores, y les pedí que me facilitaran las partituras y el libro, para llevármelos a Praga. Quería hacer la producción allí."

Pero no pudo. Los tanques soviéticos invadieron la ciudad, y junto con ella los planes de Milos. Resolvió volver a América, y así lo hizo, encontrándose con Charles Bluhorn (de la *Paramount Pictures*) previamente en París en 1968. Forman le habló de hacer una película en Hollywood. Y cuando Bluhorn le inquirió acerca de qué película quería rodar, Forman contestó "*Hair*".

Durante los diez años que siguieron, y al menos una vez por año, alguien lo llamaba para preguntarle si aún estaba interesado en hacer "*Hair*". Las primeras dos o tres veces, Forman se entusiasmaba, pero nada ocurría al fin de cuentas. Nada se concretaba. Las oportunidades siguientes, contestaba "Seguro". Y todo volvía a quedar en la nada. Voló a Los Angeles para encontrarse con *Gerome Ragni* y *James Rado* (autores de la obra) y hablarles del film. Pero ellos consultaban a su gurú (un muchacho negro llamado Earl) y las cartas del tarot decían "No". Así que, de vuelta en Nueva York, cuando en 1976 Lester Persky lo llamó preguntándole lo mismo que tantos otros le pregun-



taban, Milos volvió a contestar automáticamente: "*Hacer Hair? Seguro*". Y del otro lado de la línea esta vez escuchó una frase distinta: "*¡Está bien!*".

Y así el director que en 1975 recibiera el Oscar por *Atrapado sin Salida* ("*One Flew Over The Cuckoo's Nest*"), andaba dando vueltas vestido con una remera en la suite que ocupó durante dos años. Los dos años enteros que demandó la concreción de *Hair*, la película que refleja una década incongruente, bella, absurda y grandiosa por partes iguales.

EL PRIMER AMOR

Lo que el Primer Movimiento Tribal de Amor y Música de América tuvo de positivo, es también lo que tuvo la década de los '60: la energía, la creatividad, la espontaneidad. Lo que los años '60 tuvieron de malo, también lo tiene *Hair*: la falta de enfoque, el exceso destructivo. En los '60 no había nada específico de qué hablar, y la confusión de *Hair* es la propia confusión de la época.

Como el primer amor, los años '60 fueron inolvidables, irrepetibles, y dolorosos de recordar. Como el primer amor, los años '60 son algo que tal vez nunca logremos dejar de lado.

La línea argumental que Forman (junto a *Michael Weller*) eligió, transforma a *Hair* no sólo en un comentario político, sino en una odisea personal. Como *El Mago de Oz*, la aventura comienza en una tierra americana, y desde allí viaja hasta el

centro mismo del corazón. *Claude*, un patriota campesino dispuesto a enrolarse para combatir en Vietnam, viaja a Manhattan. Una Manhattan fabulosa y codiciada, como la *Ciudad de Esmeraldas*. La compañía que *Claude* encuentra es tan descabellada y original como la que halló alguna vez *Dorothy*, la heroína de *Oz*.

Y dos cosas perturban a *Claude* casi simultáneamente: la vida sorprendente de la gran ciudad. Y no la menos sorprendente vida de ciertos habitantes de New York. Un cuarteto singular (*Berger*, *Jeannie*, *Woof* y *Hud*), que lleva a *Claude* hasta los límites de la locura, iniciándolo en una visión cósmica de su propia existencia, jugándose por el amor que el novato siente ante una desconocida de alta alcurnia, arriesgando el pellejo por la felicidad... y perdiéndolo en el intento. Un intento que, a pesar de todo, no fracasó ni fracasará jamás, aunque entre miles y miles de lápidas blancas dispuestas con brutal simetría en una colina, encontremos una que lleva inscripto un nombre que conocemos.

La era de Acuario de *Milos Forman* tiene a *Twylla Sharp* como coreógrafa. Al mismo tiempo que bailan las multitudes de jóvenes, bailan también los caballos de la policía... La película entera parece bailar por sí misma. De *Twylla*, dijo *Forman*: "Ella influenció la historia del film en su totalidad. Es una maniaca, una mujer poseída."

Porque, por encima de todo, *Hair* es una comedia musical. *Milos Forman* no buscó meramente actores, sino quienes pudieran también cantar y bailar de acuerdo a la compleja coreografía de la *Tharp*. Y el film no tornó peligrosamente a "Fiebre del Sábado por la Noche" o la simplicidad de "Grease", ni a ningún estilo "disco". Se conservaron las melodías y las intenciones originales, así como el tinte mismo de la década pasada.

Para encontrar sus siete personajes principales, *Forman* probó miles de jóvenes. Tomó a *John Savage* (de "El Francotirador") como *Claude*. Y a *Treat Williams* como *Berger*, el líder de la banda hippie, a quien encontró en la producción teatral de "Grease".

Beverly D'Angelo (la amazona millonaria llamada *Sheila*) había actuado en "First Love" y "Every which way but loose", pero *Milos* la descubrió por casualidad en algunas audiciones. El negro *Dorsey Wright* (*Hud*), de "The Warriors", apareció en condiciones similares. Y el carilindo y rubio *Don Dacus* (*Woof*), ahora miembro del grupo Chicago, le fue recomendado a *Forman* por amigos metidos en el negocio de la música. A *Annie Golden*, quien hace el papel de *Jeannie*, la encontró cantando con su grupo punk "The Shirts".

Para el rol de la mujer de *Hud*, una muchacha de color, *Milos Forman* había probado miles de jóvenes, hasta que le tocó el turno a *Cheryl Barnes*. *Forman* recuerda: "Yo le pregunté, '¿De dónde sos?'. 'De Maine', contestó ella. '¿Cantás?'. 'Sí', dijo. '¿En Maine?' le pregunté. 'No', respondió ella, 'En New York. Pero sólo hago coros. Para los de Maine, soy una dama.' 'Cantá para nosotros' le pedí. Ella lo hizo, y no podíamos creer lo que estábamos escuchando." Porque si *Hair* fuera todavía una obra teatral, y no un film, *Cheryl Barnes* hubiera logrado detener el show con su versión de *Easy to be hard*. Fue grabado y rodado en una sola toma, pero no es tan sólo esto lo que sorprende. "Cuando terminamos de filmar" —recuerda *Forman*— "estábamos en Barstow, a mitad de camino entre Los Angeles y Las Vegas. A decir verdad, estábamos en 'ninguna parte'. Le dije a



Cheryl: '¿Vas a New York?' Contestó: 'No'. '¿Adónde vas?' le pregunté. 'A ninguna parte', contestó, 'Me quedo aquí'. *Cheryl Barnes* está viviendo actualmente en Barstow, trabajando de camarera."

EL TESTIMONIO

Todo *Hair* es una obra de arte. Todo *Hair* es un ataque a la hipocresía. *Black Boys/White Boys* (una canción acerca de los atractivos físicos de cada raza) es cantada por un trío de muchachas blancas, un trío de muchachas negras... y una junta de reclutamiento. *Berger* es incapaz de cortarse el pelo por capricho de su padre, y *Woof* tampoco permite que se lo rebajen por la fuerza, pero el primero no duda en pelearse para visitar a *Claude* en el regimiento. Por el amor de este último a *Sheila*, el cuarteto no vacila en crear un desenfundado pandemónium en una reunión de altísimo nivel social. Los argumentos que esgrimen son tan endemoniadamente lógicos que caen por su peso, y es ridículo apreciar las respuestas inventadas a cuestiones naturales que la humanidad ha perpetrado durante toda la historia del mundo.

"Toda la película" —dice *Forman*— "te la pasés pensando en cómo terminará. Te puede pasar una de estas cuatro cosas: que el film termine como no te lo esperabas, pero peor. Que termine como esperabas. Que termine como esperabas, pero mejor. O que termine como no te lo esperabas, pero mejor, mucho mejor aún.

Muy a menudo el final real de una pel-

cula es tan sencillo, que simplemente jamás podrías encontrarlo."

Milos Forman está ahora residiendo en Norteamérica. Acaba de componer un testimonio: *Hair*. No ha utilizado meramente la obra en sí misma, para ponerla en pantalla; en lugar de representarla en tabladros: la ha usado como argumento y base de un documento que refleja toda una época. Que refleja en imágenes el "La guerra es un buen negocio, invierte a su hijo". Que refleja la locura de una horda de seres humanos enloquecidos de odio, y la cordura de unos pocos miles de hombres sanos de espíritu. Una década que dio sus frutos y sus confusiones a una nueva generación de mentes despiertas. Una década que murió, pero no del todo. Y una década que sigue viva, pero no del todo.

¿O es que hace falta una nueva guerra para que el amor renazca otra vez?

"¿Qué día nació usted?" preguntan a *Milos Forman*. "El 18 de febrero" —contesta sonriendo— "Soy de Acuario".

ELENCO

JOHN SAVAGE, BEVERLY D'ANGELO, DON DACUS, TREAT WILLIAMS, ANNIE GOLDEN, DORSEY WRIGHT, SUZETTE CHARLES, CHARLOTTE RAE, MELBA MOORE, RICHARD-BRIGHT, MILES CHAPIN, ANTONIA REY, CHARLES DENEY, FERN TAILER, AGNESS BREEN, REN WOOD, NICHOLAS RAY, RONNIE DYSON, GEORGE MANOS.

Declaraciones de *Milos Forman* concedidas a *Julia Coleman*, extractadas de "Rolling Stone" N° 289.

Traducción y nota: GLORIA GUERRERO



DAVID OXTOBY

Roger Daltrey

CONTENIDO



253

JONI MITCHELL

Una precursora que sigue en vigencia. Toda la historia y la magia de una artista, singular a la que tan poco se conoce en la Argentina.

256

HAIR

"Hagan el amor, y no la guerra". Milos Forman, ganador del Oscar por "Atrapado sin Salida", hizo un film en base a la comedia musical que identificó toda una década. Tal vez nunca la veamos en Argentina, pero vale la pena conocerla. Y recordar su esencia.



11

CHARLIE MINGUS

A un año de su muerte, la trayectoria del genio del jazz. Desde sus comienzos hasta el final, la particular visión de un pionero que creó nuevas estructuras en la música negra, desclasificándola, y volviéndola a bautizar con su propio nombre.

16

EL BRASIL EN LA ARGENTINA

Una pequeña invasión, pero "a lo grande". Elis Regina en reportaje, Milton Nascimento en anticipo. También estuvieron Hermeto Pascoal y Gilberto Gil (el primero en Obras, el segundo confirmando y negando sucesivamente su visita). Pero ahora nos ocupamos solamente de Elis y Milton. Los demás, para el número que viene. A no atosigarse.



20

KIKE SANZOL

Lo prometido es deuda, y lo postergado más deuda todavía. Kike, en una entrevista sin desperdicio, opina sobre su técnica, su arte, y su música.

22

MUNDO INSÓLITO

Alejandro Vignati apareció otra vez por la redacción, pero ahora peinado a la gominina. Insiste con el realismo fantástico, y cualquier día de éstos puede que terminemos creyéndole.

26

EN CONCIERTO

Billy Preston, Lorna Luft y Carlos Mellino en el Luna Park. Elis Regina. La Banda Blanca, Enorabuena. Y un poco de cine: "Welcome back Beatles".

30

EDELMIRO MOLINARI

Tal cual nos lo había prometido, Edelmiro cuenta algo de su experiencia en los EE.UU. Toda la actividad musical que realizó en el exterior, de la cual nosotros jamás nos enteramos ni por comentarios, explicada paso a paso por el guitarrista de Almendra.

32

UNA PROPUESTA

¿Qué propuesta? Que acabemos con los delirios. Que acabemos con las sanatas. La revista "Propuesta" se enojó porque criticamos sus recitales de primavera, y nos insultó de arriba abajo. Nosotros les contestamos.

35

SUPERNOTICIERO

Todas las noticias fresquitas (dentro de lo que los retrasos de la imprenta lo permiten). Festival de jazz en Río, visitas próximas a estos pagos por parte de algunos grandes, y las novedades nacionales e internacionales. ¡Ah! Y por fin... ¡El Supernoticiero en el Interior!



259

MIA EN GIRA

Una vuelta por el país que abre nuevas perspectivas dentro del panorama de la producción independiente. Músicos Independientes Asociados (MIA) demuestra que la armonía, la calidad y la difusión adecuada pueden ir de la mano.

STAFF

DIRECTOR EDITORIAL:
Andrés Cascioli
SECRETARIA DE REDACCION:
Gloria Guerrero
REDACTOR ESPECIAL:
Ricardo Messina
DISEÑO GRAFICO:
Sergio Pérez Fernández
PRODUCCION GRAFICA:
Carlos Alberto Pérez Larrea
Fabián Di Matteo
Alejandro Turiansky
COLABORADORES:
Héctor Dengis
Fabián Lebenglik
Eduardo Mileo
Daniel Colao
Juan Pablo Neyret
Carlos Algeri
Rafael Abud
Jorge Docampo
Alejandro Vignati
FOTOGRAFIA:
Eduardo Grossman
LABORATORIO FOTOGRAFICO:
Alejandro Blanco
Miriam Varela
Laura Porcel de Peralta
FOTOCOMPOSICION:
Luis P. Videla
TRAFICO:
Alejandro Aiello
PUBLICIDAD:
Nora Grinberg
DIRECTOR COMERCIAL:
Ricardo Portal
DIRECTOR DE VENTAS:
Rubén Apellani
GERENTE ADMINISTRATIVO:
Raúl Varela

Revista Mensual "ROCKSUPERSTAR / HISTORIA DE LA MUSICA POP" © N° 24. Editada por Ediciones de la Urraca S.A. Redacción y Arte: Piedras 482, 4° "O", Capital. Administración: Piedras 482, 5° "T", Buenos Aires, Argentina. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.446.995. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos Reservados. Distribuidores en Interior SADYE S.A.C.I.F. Belgrano 355, Capital. En Capital Federal: Machi y Cia. En Exterior: Cielosur Editora S.A., Casilla de Correo 4504. Dirección: Andrés Cascioli.

DICIEMBRE DE 1979

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.
Suscripción al exterior: Via Aérea u\$s 40 (12 números)



1*Editorial*Editorial*E - Editorial * 1*Editorial*Editorial*E

¿Que cómo? ¿Que por qué? ¿Que a quién se le ocurre que una revista de rock del mes de diciembre? aparezca los primeros días de enero. ¿A quién le cabe en la cabeza que este ejemplar, del mes de diciembre, ande flotando en los kioscos cuando comienza el veranito? Peor aún: ¿a qué mente enloquecida se le cruza editar otra publicación más de música de vanguardia, habiendo tantas dando vueltas en el mercado y siendo nosotros tan poquitos...? Seamos sinceros: delirantes hubo siempre. Y seguirá habiendo. Más de uno de ustedes habrá descubierto (no sin asombro) que el número anterior, y pese a todos los problemas que tuvo, era OTRA COSA. Habrán notado que cambió el papel, que se renovó el staff, que las notas se refieren pura y exclusivamente a lo mejor de la música mundial, que las pavaditas fueron a parar a la compactadora.

Señores nuestros, desde ahora el asunto funcionará de la misma manera. Sin complacencias. Sin con-

cesiones. Sin medias tintas. Dos años de vida dieron a ROCK SUPERSTAR la energía necesaria para decidirse por un único camino: el de las cosas buenas. Sin descuidar lo que está del otro lado del espejo, por ejemplo. O los viajesitos exploratorios que todos andamos necesitando de un modo u otro. Al que le guste el cambio, bien. Al que no, vía libre. Esperamos sus críticas, porque no somos infalibles. Pero queremos que las noticias provengan de gente inteligente y viva, de gente que entienda. Es época de salir de las mantas tibias: es época de volar.

No podremos tal vez darles las alas necesarias, pero (eso sí) estén seguros de que les haremos gamba en la aventura.

ROCK SUPERSTAR

P.D.: El retraso se debió a problemas en la imprenta, ya superados. La mitad del staff está internado con neuralgia triple y ataque de hígado, pese a lo cual el número del mes de Enero aparecerá alrededor del día 10, y esperamos para Febrero estar totalmente normalizados.

CHARLES MINGUS

1922-1979

Charlie Mingus falleció el 5 de enero de 1979. Hoy, a casi un año de su muerte, su esencia permanece intacta. Joni Mitchell le ha dedicado por completo uno de sus álbumes más exquisitos, y el mundo entero continúa escuchando la obra de uno de los más grandes creadores de todos los tiempos.



Una vez el señor Bill Johnson organizó en el año 1911 la original Creole Jazz Band, primera orquesta auténtica que salió de gira desde New Orleans. Bill tocaba el contrabajo con arco. Cuando la banda estaba interpretando cierta noche en Shreveport, a Bill se le rompió el arco; el resto de la noche se vio obligado a pulsar las cuerdas de su contrabajo; el efecto fue tan novedoso e interesante, que desde ese día se toca el instrumento en pizzicato.

Once años después nacía Charles Mingus (el 22 de abril de 1922) en Nogales, Arizona. Estudió violín, piano, solfeo y trombón; luego cambió todos estos instrumentos por el cello. Una de las razones de su decisión, fue que el hasta entonces tradicional acompañamiento con tuba, estaba siendo reemplazado por los "golpes" ágiles del contrabajo, al cual se le había encontrado solidez melódica además de armonía. El camino que conduce de las notas graves del contrabajo hacia las más agudas del cello, parecía una consecuencia lógica en el desarrollo sonoro del primero, siendo este camino la conversión de instrumento armónico a melódico.

Desde los 16 años estudió cello con Red Callender y luego estuvo durante 5 años en la Filarmónica. Se introdujo de lleno en la música, al finalizar sus estudios secundarios; la primera persona a la que Mingus acompañó fue a Lee Young (hermano de Lester), a fines del '40, luego a Louis Armstrong en el '41, a Kid Ory y Alvino Rey en el '46, y acompañó a Lionel Hampton en 1947, época en la que debutó discográfica-

mente en la compañía Decca Records, con un tema suyo: "Mingus fingers". En 1950 tocó con el Red Norvo trío, en el '52 con Billy Taylor. Después de esta primera etapa dejó de integrar grupos fijos, para tocar con Charlie Parker ("Lo que me llevó a experimentar en el entonces virgen jazz atonal fue la autoexigencia, que me imponía tocar junto a Ch. Parker"), Stan Getz, Dizzy Gillespie, Duke Ellington, Bud Powell, Art Tatum.

Intentó establecer una compañía discográfica, creando una cooperativa de músicos, para luego lograr su propio sello grabador: "Charles Mingus Records".

Sungo que quienes escucharon a Mingus durante el período 55-56 lo encontraron difícil, ya que fue la época en que maduró como creador y comenzó con los experimentos atonales y a extender el rango de elementos disonantes, incluyendo a la vez elementos de profundas raíces folk. Amalgamar todo esto y el blues a sus nuevas concepciones, era su meta. ("Mis fuentes son el blues y el espiritual").

EL SANTO NEGRO Y LA DAMA PECADORA

La música de Mingus nunca fue para oídos complacientes. Es el prototipo de la nueva generación de improvisadores "libres" de la década del '60, así como Parker y Gillespie lo fueron en el '40.

Sus grupos a fines de los '50 incluían músicos de la talla de Eric Dolphy, Clifford Jordan, Roland Kirk, Jacky McLean, Paul Bley,

y Mai Waldrom, este último con su característico estilo "telegráfico", improvisando en base a estructuras "largo-largo-corto-largo".

En 1957, Charlie se junta con el baterista Danny Richmond, figura que lo acompañará hasta sus últimas grabaciones. El cuarteto que formó con Eric Dolphy, de naturaleza free, se caracteriza por las conversaciones contrapuntísticas entre bajo y saxo alto (1960). A partir de este último año y durante toda la década, hace algunas presentaciones en Italia y en Japón, así como también en algunos clubs de jazz, semi-retirándose debido a sus frecuentes problemas de salud. En 1963 grabó un álbum excelente y muy importante en su carrera: "Black Saint and the Sinner, Lady".

A principios de 1964 forma un conjunto de efímera duración que incluía a Eric Dolphy y Clifford Jordan; varios choques con organizadores y agentes de comercio, ayudaron a que este grupo pronto se disolviera.

Comienza a escribir su libro "Beneath the Underdog", de fuerte tono autobiográfico. Hay dudas acerca del año de su publicación: en 1971 se dio a conocer, pero parece que en 1966 hubo una corta tirada de ejemplares.

1964 es el año en que se produce el importante evento de Monterrey, donde Mingus tocara su extensa y genial composición "Meditations and Integrations". Grabado ese mismo año en su propio estudio, fue uno de los picos más altos del festival.

En el '65 formó un grupo con Jimmy Owens, Eddie Preston, Lonnie Hillyes y



Charles McPherson, en el que se nota la afición de Charlie por frecuentar parroquias e iglesias negras. Con este grupo, Mingus demuestra ser uno de los puentes más importantes entre el cool y el free jazz.

Luego de la aparición del libro, sus seguidores —entusiasmados— se volcaron a las disquerías en busca de las antiguas grabaciones, razón por la cual se volvieron a editar sus discos, algunos de ellos con distintos nombres. En 1972 se presenta, después de un buen tiempo, en el Philharmonic Hall, dirigiendo a 20 músicos. Tuvo un éxito rotundo. Dos años después aparece en el Carnegie Hall y la respuesta del público es explosiva; tanto Mingus como Roland Kirk demuestran estar en forma. Este es uno de los mejores conciertos en vivo de la historia del jazz (editado en nuestro país como "Mingus at the Carnegie Hall"). Un detalle interesante es que la foto de contratapa (Mingus de espaldas con su contrabajo) es utilizada por el sello Atlantic para identificar su serie "That's jazz". Dentro de poco se reconocerá a Mingus como ya se reconoce a Chaplin: **SOLO POR SU SOMBRA**.

En la primavera de 1977 Charles Mingus hizo unas presentaciones en nuestro país, en el Teatro Coliseo y en el Sha. Hubo mucho fervor por parte del público. A mi criterio, no fue del todo satisfactoria, ya que Mingus, debido a un serio problema de columna, difícilmente podía agacharse a tocar las notas agudas de su instrumento. De todas maneras, fue un buen concierto...

Y prácticamente retirado de las actuaciones en vivo, graba algunas cosas, pero deben llevarlo en silla de ruedas al estudio. Se retiró a su residencia de México y allí murió el 5 de enero de 1979.

Cumpliendo la voluntad de Charlie, su esposa Sue llevó sus cenizas a la India, esparciéndolas en el Ganges.

INICIANDO LA ERA DEL FREE-JAZZ

Charles Mingus es uno de los primeros en darle esperanza al blues auténticamente triste, por medio de su manera funky de interpretar. Es muy probable que esto se debiera a sus profundas raíces religiosas; es prácticamente un místico. Se dijo una vez de él, que "se convirtió del Bop al Islam". Es el más hot de los jazzistas cool, a propó-

sito de la proliferación de esta última manera de tocar, entre los músicos de mediados de la década del '50.

Mingus inicia la era del free-jazz, porque lleva al límite la estructuración de la frase, y no es posible ir más allá de él sin que ésta estalle. Charlie nunca tuvo miedo, jamás cayó en miradas retrospectivas, como eran características en los años '50 (los homenajes a Count Basie e imitaciones de Lester Young y todo el paquete del Revival un volver a vivir del jazz). Por suerte siempre tuvo a su lado gente como *Thelonious Monk* y *Ornette Coleman* (de quien Mingus dijera: "Toca mal de la manera correcta"). Estos vanguardistas experimentales tendían a disolver cada vez más el motivo principal del tema; los elementos esenciales del jazz han sido siempre encontrados inconscientemente y a través de la improvisación. La generosidad de las composiciones de estos monstruos desde el punto de vista armónico son las que originaron las pautas del actual jazz. (O SE REVOLUCIONA O SE COPIA).

A pesar de defender el concepto de improvisación de los músicos negros, Mingus tenía una manera "blanca" de tocar, por la vanguardia experimental y la conciencia tendiente a la abstracción; esto tendría valor, si todas las generalizaciones que suelen incluirse en los problemas raciales tuvieran algún sentido.

Los cuatro golpes del contrabajo de Mingus son el ritmo respiratorio de sus temas. El no desprecia las feyes armónicas, LAS

DOMINA. ("Me gusta usar el *slappin pas* [hacer rebotar las cuerdas] a pesar de que los actuales contrabajistas rechacen este efecto por considerarlo falto de técnica").

Con su contrabajo nos envía mensajes incisivos y torturados, que a menudo parecen parte de la lírica expresionista de los años 20.

Ferviente defensor de la raza negra, toda su música nos habla de que la humanidad peligra.

Te vamos a extrañar, Charlie Mingus...

FABIAN LEBENGLI

Discografía solista más destacada

- At the Jazz Workshop.
- At Monterrey.
- Chazz.
- My Favorite Quintet.
- Quintet plus Max Roach.
- Town Hall Concert.
- Charlie Mingus and Friends.
- Better Git It In Your Soul.
- Let my Children hear Music.
- Art of Charlie Mingus.
- Best of Charlie Mingus.
- Blues and Roots.
- Mingus Moves.
- Mingus at the Carnegie Hall.
- Changes Vol. I. y II.
- Black Saint and the Sinner Lady.
- Mingus, Mingus, Mingus.
- Charles Mingus Plays Piano Solo.
- Reevaluation, the Impulse Years.
- Tijuana Moods.
- Great Concert with Eric Dolphy.
- Reincarnation of a Lovebird.
- Wonderland.
- As Sideman in Newport, in New York, the Jam Sessions Vols. I y II.

Grabaciones más importantes como acompañante

- Blue Moods (con Miles Davis).
- Jazz at the Massey Hall (con Ch. Parker).
- Fabulous Thau Jones.
- My Little cello (c/ Oscar Pettiford).
- Bud Powell Trio.
- Happy Bird (c/ Ch. Parker).
- Move (c/ Red Norvo).
- j & k (c/ J. J. Johnson y K. Winding).
- Teddy Charles Evolution.



NITO MESTRE

Y LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE



SALTABA SOBRE LAS NUBES

Sazam
RECORDS

PRODUCCION OSCAR LOPEZ

EDITADO Y DISTRIBUIDO POR SICAMERICANA SAGIPI

SIGAN
ESCRIBIENDO!

Sazam
Club

COMUNICACION

Quisiera comunicarme con chicos y chicas de todo el país, aficionados a la fotografía. CLAUDIO BOTTI, 12 de octubre 6753, (7600) Mar del Plata. Teléfono: 82-2128.

Sabemos que hay flacos muy humildes (de espíritu y de vida) que se sienten muy solos y sin comprensión. Si esto te pasa te invitamos a caminar por el verdadero camino de la amistad. No temas, las cosas buenas que podamos crear, y juntos poder combatir la peor enfermedad humana, que es la soledad, y así poder refr para siempre y quizás, ser felices. Los esperamos con los brazos abiertos. Tenemos entre 18 y 20 años pero no importa tu edad, sino las ganas de vivir que tengas. Ya te estamos dando la mano. DAVID (alias Lebón), 252-0143. Zona Quilmes y Sur; de 18 a 22 horas. Llamar días viernes, sábados y domingos, cualquier hora.

Todo el que quiera tener un amigo, que me escriba. MARCELO TAKVORIAN, Pje. Miguel Couto 2635, (1417) Capital.

Admiradores de los Beatles: debido a una equivocación en la revista del mes de agosto, comunicamos a los que se hayan querido contactar con nosotros, y los que quieran hacerlo, llamar o escribir a: CARLOS ALBERTO ROMERO, José María Moreno 785 Dto. "A", Capital. Teléfono: 921-4300.

¡Hola gente! Soy una solitaria de 19 años que necesita desesperadamente muchos amigos. MAGDALENA GARCIA, Casilla de Correo 6616, Correo Central, Montevideo, República Oriental del Uruguay.

Me gustaria cartearme con chicos/as de San Luis, especialmente de la ciudad de Merlo. Creo en la amistad, prometo no defraudarlos, ¡escriban! GRACIELA LEDESMA, San Lorenzo 784, Tandil (7000), Prov. Bs. As.

A todos los locos que les parezca que Manol, Pescado, Color Humano, Moris, Miguel Abuelo y Orion's son lo mejor, que me escriban, prometo dar contestación a todos. Gracias. ROBERTO KOTATA, Las Heras 1927, (1663) MUÑIZ F.C.G.S.M.

Compro los siguientes LPs: Volumen 3 de Color Humano, Salgan al Sol y Operita, y Vol. 4 de La Pesada, Kubero Diaz y Pinchevsky solistas, Superángel, Ludwig Van Beethoven de Orion's. ROBERTO KOTATA: 667-2058 de 14 a 17 horas.

Quisiera que me escriban flacos/as, para intercambiar ideas y sobre todo música contemporánea. Soy fan de cualquier grupo bueno de rock, del momento y de antes. HECTOR DAMIAN SARVAS, Constancia C. Vigil 1252, Barrio Los Generales, (1832) Lomas de Zamora, Prov. Bs. As.

ENSALADA DE PREGUNTAS

• GABRIEL SOUTO (Montevideo): La dirección de Juan Acosta —de la Banda Rudimentaria— es tal cual la que aparece en el número 16. Aunque te suene raro, realmente existen Villa Insuperable y el Partido de La Matanza. Los portefolios estamos acostumbrados a estos nombres,



Atención: recuerden que para aparecer en la sección de avisos libres, deben enviar sus cartas de modo que lleguen antes del día 20 de cada mes. Las notas que recibamos luego de tal día serán destinadas irremediamente al número del mes siguiente, debido a problemas en el cierre. Son cosas que pasan.

pero si nos los ponemos a pensar seriamente, seguro que nos agarramos la cabeza igual que vos. • ADRIANA MARGALEJO: No sabemos si los fans clubs mandan las letras de sus respectivos ídolos. Te aconsejamos escribirles a ellos directamente. Pappo's Blues editó siete LP, y hace poco salió el último, denominado justamente "Pappo's Blues 7". • SILVANO ZANET (La Plata): Escribimos a tu casa, pero la dirección del remitente estaba borrañeada y no sabemos si la pusimos bien en el sobre. Por favor, hacen saber si te llegó o no... • RAUL A. FERRO (Santa Fe): los posters son una actividad ajena a la revista, editorialmente hablando, aunque lleven el mismo nombre. El último que salió a la venta (el n° 3) es de Donna Summer y Abba. Cuesta \$ 3.000 y podés comprarlo mandando un giro por esa suma más \$ 1.000 por gastos de envío a Ediciones de la Urraca, Piedras 482, 5° piso "T", (1070) Capital Federal.

CORREO

Rock Superstar:

Yo les quiero hablar de la juventud del interior.

De la mediocridad reinante entre nosotros, "la maravillosa", "la gran", "la estupenda" juventud argentina.

Hechos excepcionales, como el surgimiento de un León Gieco, no deben ser tomados más que como eso: hechos excepcionales. La realidad, lamentablemente, es otra. El movimiento musical de los años '70, movimiento nacional musical, es totalmente ignorado en los pueblos, aunque encontré bastante eco en las ciudades del interior.

Tengo 16 años para esa época (la del surgimiento de una nueva música junto con una nueva manera de ser) era muy chico. Pero después me di cuenta. Me di cuenta de que existía toda una música que aquí no se escuchaba. Por ejemplo, Los Beatles.

Conoci a los Beatles a través del inolvidable "Imaginate, Flecha Juventud", de Juan Alberto Badia, en las noches de LS 10. No crean que son muchos los fans Beatles en la zona. Acá solo se limitan al más barato repertorio, que enloquecería de placer a la tía Palmira. Y a mí me da lástima.

No gusto de la progresiva nacional. Quizá por el ambiente que me rodea, quizá porque no estoy "educado" para ello. Mi poca experiencia "rockera" se limita a algunos discos de Vivencia y Los Gatos. En cierta medida, es una música que me suena FALSA. ¿Por qué? No sé. Pero me parece tanta la manera de cantar, forzando la voz, incompatibilizándola —de hecho— con la melodía. Sin embargo, no dejo de reconocer que las letras son (en gran cantidad) hermosas. "Aprendizaje", por ejemplo, tiene una letra hermosa, pero no aguanto a Sui Generis con una voz que no es la normal —o por lo menos lo más común— que, en definitiva, me suena a falsa.

Pero yo les quería hablar de otra cosa.

Aquí si alguien quiere aprender algo de música contemporánea, tiene que cerrar los oídos a todo. No escuchar en radio más que dos programas: "EL EXPRESO DE LA NOCHE", de lunes a viernes de 22:30 a 24 por LT 8 Radio Rosario, de Rosario, con la conducción de Poli Román, y "COMUNICACION", con

Juan Carlos del Missier (una voz inigualable, unas ideas brillantes, unas ganas tremendas de hacer cosas, pero no lo dejan y, para subsistir decorosamente, debe hacer espantosas concesiones comerciales) de lunes a viernes, de 12 a 15 por LT 9 Radio Brigadier General Estanislao López. Tampoco, alguien que quiere aprender algo de música contemporánea puede ponerse a discutir sobre música con los compañeros del colegio. ¡¿PARA QUE?! Se te echarían encima como lobos hambrientos. ¡¡¡¿¿¿CRITICAR A CACHO CASTAÑA o MARIO MILITO???! Eso sólo con dos o tres amigos "seleccionados", en largas noches de "vagabundaje", como dice Vinicius.

Lamentablemente, no sólo en música la juventud de los pueblos está atrasada, y mucho más de lo que parece o de lo que quiere demostrar.

¿Quién tiene la culpa?

Ah, no sé.

Quizás por la tremenda falta de poder crítico en nosotros, que aceptamos cualquier cosa. Y lo lamentable de esto, no es que los chicos no escuchen intérpretes extranjeros, como podría desprenderse de ciertos párrafos. Lo malo es que, cuando aceptan música en otros idiomas —que hasta allí llega el atraso— van a correr a comprar discos de KISS y TAVARES, GLORIA GAYNOR o BONEY M. Y se van a perder cosas como KRAFTWERK, PINK FLOYD, además de los nacionales PIAZZOLLA, MADEROS, ALBERTO CORTEZ y LEON GIECO.

Pero los problemas son feos, pero más lindos son las soluciones. Una de ellas la tomó la comuna de nuestro pueblo. ¿Cómo? ¡Creación de una banda infanto-juvenil! Quizás ustedes en la Capital no lleguen a entender la importancia de esto. Para nosotros es importante. Yo en esa Banda, ejecuto el saxo tenor (ejecutar = matar) y aprendo miles de cosas. Quizá desde el punto de vista de "avanzada" una banda no signifique nada. Posiblemente desde el punto de vista musical esto no nos deje más que nociones básicas sobre algunos instrumentos. Pero de las bandas musicales muchos han sido los músicos grandes que han salido, y andan por allí, recorriendo mundo. UNA BANDA. Sin duda, una de las pocas cosas que salvará a la juventud de la mediocridad reinante.

Oswaldo Daniel Bazán
Salto Grande (Santa Fe)

N. de la R.: Tendrás que disculparnos, Oswaldo, por haber tenido que resumir tu carta, ya que era demasiado extensa como para publicarla en su totalidad. Tu forma de pensar acerca del modo de cantar "falso" de los rockeros argentinos, es cuestionable. Evidentemente no opinas lo mismo de Gieco, quien también es un músico argentino dentro de la progresiva... Pero tu visión del panorama provinciano es una cosa que preocupa a más de uno en esta revista. Dentro de muy poco inauguraremos una sección del Interior, dedicada a la actividad musical en el resto del país. De esa forma —aunque sea un poco— ayudaremos a que la gente de las provincias y sus grupos tengan la difusión que se merecen. Que tengas suerte con tu banda.

**ELIS REGINA:
EL BRASIL DE JAPON
Y MONTREAUX**

Presentando su último álbum "Esa Mujer", Elis Regina (considerada la cantante número uno en su país) visitó la Argentina por cuarta vez en su carrera. Rock Superstar la encontró sin dormir, luego de dos horas de entrevista con un mismo medio periodístico, y asfixiada por el clima porteño (cosa que seguimos sin explicarnos, ya que imaginamos que cualquier persona que provenga de Brasil puede aguantarse un día dentro de un horno panadero sin chistar).

Pero si bien la mitad de Elis Regina estaba echándose un sueñito subrepticamente, la otra mitad charló con nosotros

el brasil en la argentina

reuniendo lo mejor de la poca voluntad que le quedaba. Profesionalidad, que le dicen.

RSS: Hace unos meses Hermeto Pascoal estuvo en Buenos Aires, y al entrevistarlo habló del Festival de Montreaux (Suiza) en el que iba a participar. Cuando le pregunté acerca de quién otro representaría a Brasil, te mencionó como figura principal. ¿Cómo fue el festival? ¿Cómo respondió el público ante un espectáculo tan inusual dentro de un concierto de jazz?

Elis: Nosotros teníamos la única responsabilidad de ser brasileños, ya que la noche en la cual actuábamos se llamaba "La noche brasileña". De modo que ser del Brasil era la única cosa que esperaban de nosotros. Además de eso, la música que se hace en este momento en el festival de Montreaux cambió de estilo; no es el mismo festival de hace algunos años. Hay una noche de música de Suecia, una noche de música reggae de Jamaica, otra noche de música de rock-rock puro...

RSS: ¿Cuánto dura el festival?

Elis: Un mes de presentaciones. Cada noche hay dos o tres figuras distintas. Pero todo tiene que ver con cierto estilo de música. En nuestro caso, como Hermeto no utiliza palabras (letras), puede realmente improvisar un poco más. Para hacer este tipo de improvisaciones, yo tendría que cantar música sin palabras, pero me parece un poco... demodé. Un poco pasado de moda para mí; el "bebop" está de más. Puede ser que en este momento sea más moderno (se ríe) cantar con letra...



RSS: Y vos venís haciendo eso desde hace 20 años...

Elis: Sí (se ríe). Este festival fue muy importante no sólo para nuestra música, sino también para nosotros. Porque dada toda la difusión, toda la prensa de todo el mundo, toda la gente presente, era muy importante ser una buena figura allí. Y sobre todo por la reacción del público... Creo que conseguimos un buen resultado. Y en base a esta presentación y a la televisión, editaron mi disco y el de Hermeto.

Como resultado final, para Hermeto y para mí fue fantástico. La presentación de Hermeto demostró que es una de las personalidades más musicales y más creativas que hay en todo Brasil. El se arriesga más que todos los otros, intenta innovaciones.

RSS: ¿Al vez no sólo dentro de Brasil, sino en todo el mundo...

Elis: Realmente sí; creo que es un fenómeno internacional. Es tan raro además, por ser albino, no ver mucho, su estrabismo... No hay muchos Hermetos en el mundo actual. Es una permanente innovación desde hace 15 años. Cada año cambia...

RSS: Y dice que no aprendió jamás música, que todo le llegó por inspiración...

Elis: No tenía cómo aprender. El no ve. No hay escuelas de música para ciegos. Aparte de todo eso, él proviene de una familia muy pobre; nunca tuvo muchos recursos. Nació y fue desarrollándose naturalmente, como autodidacta.

RSS: ¿Es la primera vez que participabas en Montreaux?

Elis: Sí, la primera vez.

RSS: Era la segunda noche de Brasil. ¿Quién se presentó en la primera?

Elis: Gilberto Gil.

RSS: Después de Suiza fuiste a cantar a Japón. ¿Cómo fueron esas presentaciones?

Elis: Fuimos ambos, Hermeto y yo. Es un Festival que se llama "Life under the sky", en presentaciones al aire libre en una cancha de tenis, en la que ponen sillas. Dura cinco días. En este festival tocaron Herbie Hancock con su grupo VSOP (formado por Wayne Shorter, Ron Carter, Freddie Hubbard y Tony Williams) y Chick Corea. La última noche se presentaron en dúo Herbie y Chick. Hermeto y yo abrimos el Festival.

RSS: ¿Grabaste exactamente 22 álbumes a lo largo de tu carrera?

Elis: No, yo grabé 17 álbumes. Lo que

pasa es que hay varias series, sacan temas de distintos LPs y arman uno nuevo.

RSS: Me llamó la atención en una gaceta de tu grabadora la frase "fue una de las precursoras en perfeccionar su manera de cantar utilizando mejor los micrófonos"... ¿Qué significa eso?

Elis (se ríe): Pasa que las cantantes del Brasil solían usar el micrófono fijo; no lo llevaban en la mano. Y cuando empecé a hacer televisión (en un programa no sólo muy importante para la música, sino también para toda la historia de la televisión brasilera) en Sao Paulo, esa era mi forma de presentarme. Las cantantes no se movían mucho, era todo muy clásico, muy formal, muy cosa de gente seria. Yo tenía 19 años, era muy chica y quería bailar, cantar, yo qué sé... Esa fue la innovación: el ser joven.

RSS: Comenzaste a cantar a los 14 años, hace ya 20. ¿Cómo te interesaste por esta

Con no más de quince días de diferencia entre la llegada de uno y otro, dos intérpretes brasileños se presentan en Buenos Aires. Y son aquellos que están situados en el pedestal más alto de la música popular del Brasil, trascendiendo fuera de su país natal y siendo reconocidos mundialmente.

profesión siendo tan pequeña?

Elis: Tenía la radio prendida todo el día. En mi casa me despierto, y automáticamente prendo la radio. La música fue, y es, una constante en mi casa. Y en esa época era raro, porque las comunicaciones no eran muy sencillas. Las radios de Brasil no eran muy potentes, y no se escuchaban las emisoras de Río o Sao Paulo (se ríe). Se escuchaban más las radios de Buenos Aires. Tengo en mi cabeza aún el "LR1"...

RSS: Radio El Mundo...

Elis: Sí, y Radio Belgrano también...

RSS: ¿Nunca compusiste tus propias canciones?

Elis: No, y no sé por qué. Hay melodías que pasan por mi cabeza y que nunca las he oído, así que creo que son composiciones nuevas que estoy imaginando en ese momento, pero tampoco las guardo en mi memoria.

RSS: Pero tu marido, César Mariano, sí compone.

Elis: Sí, y estoy con él hace nueve años.

RSS: Los músicos que te acompañaron a Buenos Aires, ¿hace mucho que están con vos?

Elis: No, es un grupo formado hace dos meses. En mi último LP tocaron otros músicos, músicos profesionales, de estudio. Se los solicité y concurren a la grabación (dirigidos por César, que ha hecho todos los arreglos).

RSS: Entre todos los compositores de los cuales cantás sus temas, ¿con quién te sentís más a gusto?

Elis: Eso es muy delicado. Trabajo con

tantos, que no sería muy bonito decir "este me gusta más que el otro". Son todos mis amigos, y son grandes músicos. Es verdad que existe una identificación más fuerte con algunos, pero es mejor decir que me gustan todos.

RSS: ¿Nunca pensaste en formar una banda estable?

Elis: Trabajé cinco años con un grupo. Pasa que este año fue un poco confuso, cambié de grabadora (ahora estoy en WEA), y estuve como seis meses sin trabajar. Y si la gente no trabaja, no come. Cuando fuimos a hacer la gira, ellos ya estaban comprometidos, pero en febrero retomamos el grupo anterior, que era muy bueno. Además quiero ver si mezclo un poco la música del Brasil con la de Argentina, la de Venezuela, la música que se hace en toda Latinoamérica. Quisiera hacer algo con músicos argentinos para el mes de marzo, em-

pezando tres meses de presentaciones en un night club muy grande (caben 2000 personas), y quisiera conectarme con un percusionista que trabajó con Mercedes (Sosa). Pero no utilizar todo esto como folklore, sino simplemente como música, porque esta integración tarda mucho y hay que hacerla.

Hay muchas cosas en regiones del Brasil, el centro-oeste o el sur, (que son los estados que están más cerca de la frontera) y tienen un carácter musical muy parecido al de Paraguay, Argentina o Bolivia, porque todo se mezcla por las tradiciones, por la gente y por las radios. Por lo tanto, hay que aprovechar eso, no hay que ser sólo "gente de mar". Porque la música de Brasil que es conocida en todo el mundo proviene de la playa. Son las ciudades que están en el litoral, aunque sean grandes como Río, Bahía, etc. Hay que llegar al centro del país, porque cada estado de Brasil tiene una fuerte particularidad y hay que mezclar todo eso.

RSS: En la Argentina hay pocas cantantes, y tal vez en Brasil la proporción sea un poco mayor, pero así y todo pareciera ser una profesión reservada exclusivamente para hombres. ¿Cómo ves el panorama, luego de 20 años de carrera?

Elis: Hubo una época en el Brasil, en la cual existía un tabú: que la mujer no vendía discos, que no tenía suerte en su carrera. Hace unos cuatro años la cantidad de mujeres compositoras, instrumentistas y cantantes se quintuplicó. Y ahora las mujeres son las que venden más discos, más que los hombres. Creo que esto es consecuencia



del cambio en la propia forma de vivir de la mujer. Me parece que la mujer del Brasil hace una reforma de su propia manera de pensar. Esta revalorización de su función en la sociedad, de lo que puede hacer, de lo que es, de su pero, su medida, su capacidad, toda esta nueva manera de encarar la vida, llegó también a la música.

Sabemos que las mujeres conocen mejor a las mujeres que los hombres. Tal vez nosotras ya no tengamos más problemas para escuchar a las mujeres. Cuando una mujer era una buena profesional, por ejemplo una buena pianista, se decía "Mirá, toca como un hombre".

Era un poco pesado ser mujer, no era una cosa de la cual podías sentirte orgullosa. Uno no decía "Yo soy mujer", sino "Yo soy mujer, perdón"...

RSS: *Entonces tuviste que sufrir todos estos inconvenientes en tu primera etapa como cantante.*

Elis: Mi primer problema fue justamente ser cantante, porque era muy chica y eso de ser artista no era bien visto. Después vino el asunto de no ser tratada con mucha atención, porque decían que las mujeres no vendían discos. Después, cuando me independicé, empecé a organizar yo misma mi vida profesional, o sea, era mi propia representante. Eso fue otra etapa de problemas: sentarse a una mesa de conversaciones comerciales frente a diez hombres...

RSS: *¿No te perjudicó un poco en la faz artística el tener que preocuparte por todo el asunto empresarial?*

Elis: No, para nada. Aprendí muchísimo. Tengo tres hijos, y dos de ellos son varones, y desde ahora ya les digo: "Atención, que el hombre y la mujer están en un mismo nivel" (se ríe)

RSS: *A lo largo de todo este tiempo, el mundo se vio poblado de distintas corrientes musicales. El hard-rock, el jazz-rock, los punk. Pero tu música ha permanecido invariable. ¿Cómo explicás este aparente equilibrio?*

Elis: La música del Brasil cambió mucho con la llegada de los Beatles. Porque en la música se metieron la guitarra eléctrica, el bajo eléctrico, todo eso. Fue el gran cambio. Pero cada pueblo tiene su personalidad. Entonces a esa mezcla se incorporan nuevas cosas, pero el carácter de la gente sigue siendo el mismo. El mundo da vueltas, uno aprende cosas, pero no deja de ser uno mismo. Un poco más desarrollado, un poco más feliz o infeliz, un poco más maduro o no, pero es la misma persona. Eso se nota perfectamente en compositores como Milton Nascimento o Gilberto Gil, que han hecho esa mezcla de todo lo que pasaba por el mundo, con la naturaleza bra-

sileña. Creo que es por eso que Milton tiene tanto éxito. Es actualmente el músico y compositor brasileño que más suceso tiene fuera de Brasil.

RSS: *Junto con Hermeto Pascoal...*

Elis: Por supuesto, pero la música de Hermeto, como decíamos antes, no tiene letras. O tal vez sea cuestión de tiempo y él quiera poner palabras a algunas canciones. ¡Y así podré cantarlas yo también!

Entrevistó: GLORIA GUERRERO
Fotos: EDUARDO GROSSMAN

MILTON NASCIMENTO: DE BADEN POWELL A WAYNE SHORTER

Wagner Tiso, pianista que suele acompañar a Milton en todos sus discos y presentaciones, fue el que primero se fijó en él hace 19 años. Nascimento tocaba entonces el contrabajo y fue en Belo Horizonte donde se inició profesionalmente con el trío Wag-



ner Tiso, de carácter netamente jazzístico, reconociendo como sus principales influencias a los iniciadores del cool jazz, principalmente a Miles Davis, John Coltrane y Charles Mingus. La propuesta de Nascimento en aquel momento (ahora ya lo ha logrado) era fusionar todo el patrimonio musical de su país con el jazz.

El Bossa Nova, que ya contaba con influencia de la música negra americana, a su vez era (y es) un producto más comerciable que el samba, el choro, la pixinguinha, el fado y la innumerable lista de ritmos brasileños existentes, que son, de hecho, localistas.

A este creador se le debe, en parte, la universalización de los ritmos locales del Brasil, que en el sur funde sus raíces musicales con el norte argentino y todo el altiplano. De ahí, la gran admiración de Milton por Mercedes Sosa (con quien grabara un tema de Violeta Parra) y Atahualpa Yupanqui que planea en poco tiempo grabar un disco junto con el creador del Brasil.

En un principio (1966) Milton Nascimento se dedicaba a ponerle letras a canciones de Baden Powell; un cambio fundamental de situación se produjo en 1967, año en el que se hizo conocido en todo el mundo por haber participado en un Festival de la Canción Internacional llevado a cabo en Río de Janeiro, donde presentó sus temas "Travessia" y "Morro Velho", grabado ese mismo año en el LP "Travessia". Más de veinte mil espectadores aplaudieron calurosamente a Milton en aquella presentación.

A partir de ese año numerosos realizados cinematográficos, comenzaron a encargarle la banda sonora de sus films: compuso la música para 15 películas. Entre ellas, la más destacable es "Los dioses y los muertos" de Ruy Guerra.

En 1970, fundó un excelente grupo denominado "Som Imaginario". Su actividad musical desde este último año es incesante: participó en el festival de jazz de Montreux (Suiza), grabó discos con Flora Purim, Aírto Moreira, Wayne Shorter, Walter Booker, Eumir Deodato, Herbie Hancock y con el conjunto "Weather Report".

En el ambiente jazzístico internacional fue más conocido (y es explicable), cuando un conjunto integrado por: Chick Corea, John McLaughlin, Ron Carter, Wayne Shorter y Dave Holland, grabara su tema "Vera Cruz".

Milton es un ser humano íntegro y un creador honesto, amante de la música latinoamericana, de la que es un auténtico embajador. Y al cierre de esta edición está presentándose en Obras Sanitarias y en el Bauen Hotel.

FABIAN LEBENGLIX

discos
wea

VIBRACIONES



208710 - "VIBRACIONES"
Sister Sledge-Freddie James-
Revanche-J.L.Ponty-Supermax-
Gino Soccio-Mighty Pope-Chic



208677 - SISTER SLEDGE
"Somos una familia"



208687 - CHIC
"Risque"



208656 JEAN LUC PONTY
"Viaje imaginario"



208614 GINO SOCCIO
"Contorno"



FABRICADO Y DISTRIBUIDO POR EMI-ODEON S.A.I.C.



S.: ¿Cuándo nace tu vocación por el dibujo?

KS.: Mirá, es medio difícil precisar una fecha porque yo dibujaba desde chico. Sé que a los 5 años hice un dibujo que se hizo famoso en el colegio (un conejito comiendo zanahorias, todavía lo tengo). Para la edad que tenía, al parecer había salido bastante bien. Me lo selló el director, me llevaron por todo el colegio mostrándome, llamaron a mis viejos. Claro, de ahí en más esto se transformó en una tragedia porque no les daba boquilla a los profesores. Mi vieja, cuando yo terminé la escuela, me contó que la llamaban constantemente para decirle que yo no prestaba atención en clase, que dibujaba todo el tiempo, pero al mismo tiempo mi vieja se quedaba medio desconcertada porque al tipo le gustaba como dibujaba y en cierta forma le recomendaba que no descuidara ese aspecto. A partir de ese momento, el dibujo, que era un pasatiempo, dejó de serlo.

S.: ¿Sos autodidacta?

KS.: Sí, en realidad a los 15 años empecé a surgir la idea de dejar la secundaria porque realmente lo que me gustaba era el dibujo. Imaginate, tuve problemas con mis viejos, todo eso. Entonces ellos aprobaron el mandarme a una escuela de dibujo. Estuve un año, pero para lo único que me sirvió fue para darme 4 horas semanales obligatorias de ir a dibujar. En esta época yo estaba como ciego —metafóricamente hablando—, me copaba con el fútbol y esas cosas. Después empecé a conocer pintores, entonces le comenté a mi viejo que quería comprarme libros. Intenté dos o tres escuelas más, pero sin resultado. Me daba la impresión de que no me prestaban la atención que yo necesitaba. Entonces me compré un libro de Leonardo Da Vinci: "El tratado de la pintura". Me interesó muchísimo; el tipo era un capo y me transmitió un poco el espíritu de investigación que tenía él. Y así empecé a comprarme más libros.

APRENDER MIRANDO

S.: ¿Mirar a los grandes maestros suele ser la técnica de aprendizaje de los autodidactas?

KS.: Yo creo que sí. Para ejercer este arte hacen falta dos cosas. Primero, ideas, algo que decir. Y poco a poco va apareciendo la técnica, o sea el medio para expresar esas ideas. Yo pienso que lo más importante para un dibujante o un buen pintor es ser primero un buen observador. Después se necesita paciencia y tiempo. Y en lo posible, alguna persona que te guíe.

S.: ¿En qué medida se puede aprender mirando?

KS.: Cuando el tipo que quiere aprender tiene un interés real, y tiene algo que decir en el dibujo, sin necesidad de haber todavía definido un estilo, ese tipo aprende. Aquí ya entraría un poco a contarte cómo encaro mis actividades pedagógicas. Mirá, fundamentalmente como te dije y en lo que yo baso toda la enseñanza es en ser un buen observador, por supuesto guiando al alumno. Primero trato de buscar el punto de conexión entre el dibujo y sus gustos. Por ejemplo, si a vos te gusta con locura Chick Corea, entonces en la primera etapa del aprendizaje, como necesitamos estudiar objetos simétricos, te propongo agarrar la foto del Grand Piano Yamaha de Corea y dibujarlo de frente. Veremos por dónde pa-



KIKE SANZOL

Muchos lo conocerán como uno de los bateristas del grupo MIA. Pero en verdad, Kike Sanzol es uno de los pocos artistas plásticos de esta generación de jóvenes que ya ha demostrado gran talento y un verdadero derroche imaginativo en lo que conocemos de su obra.

EJERCICIO DE ESTILO

S.: La primera vez que me topé con trabajos tuyos fue en el ciclo de recitales de MIA, el año pasado, donde expusiste tu serie "Ventana Onírica". Vi en ellos un afán de perfeccionismo y un cuidado del detalle realmente extremado. ¿Ese es tu estilo, el del detalle?

KS.: Siempre me gustó el perfeccionismo en el dibujo. Pienso que esa etapa fue en la que más hincapié hice en el detallismo. Este año no es tan así. Busco más el efecto visual. Me pareció que tanto detallismo distraía un poco la idea de trabajo, el sentimiento.

S.: Uno de los cuadros de la serie Ventana Onírica llamado "Escapa la pesadilla", muestra el pecho de una persona y de él escapando otra figura. El pecho muestra el detalle del vello hasta en sus mínimas posibilidades. ¿Cómo lograste eso?

KS.: En ese cuadro como, viste hay sólo dos elementos y ambos están trabajados con técnicas diferentes. En uno trabajo con lápices duros que son los que me dan textura lisa y en la otra, con blandos, que te dejan como porosidades. Eso te da la sensación de que una cosa es cercana y otra lejana, o que una es tersa y la otra más rugosa. Además trabajo raspando la hoja. Y al dibujar después sobre eso, van quedando lugares en claro que son los vellos blancos del pecho. Y aunque te parezca mentira eso es lo que menos tiempo me lleva.



S.: ¿En serio? No te puedo creer...

KS.: Sí. Fue una técnica que descubrí de casualidad. Un día estaba dibujando en una mesa que tenía un tajo y estaba haciendo un degradé y me quedó una línea blanca en el medio y me quería morir. Me arruinó el dibujo. Pero después me avivé y dije "no, aquí está la verdad". Entonces, para usar esta técnica comencé a usar una birome descargada para lograr, como en este dibujo, esos finísimos pelitos blancos.

S.: De la tapa del LP "Cornonstipicum" a la de "Conciertos" hay una marcada diferencia de estilos...

KS.: No tanto de estilos como de técnica. En "Conciertos" utilizo tinta china, y éste es un material que no te deja hacer degradés parejos, sino por intermedio de puntos. Entonces estás encadenado a una textura sola. Estás como atrapado por el plumín. Por lo tanto tenés que ingeniártelas para dar diferentes texturas con un medio bastante limitado. A mí la tinta china nunca me gustó mucho para trabajar. El original de la tapa de "Conciertos", que es en blanco y negro, está hecho a 50 X 50 cms. y está trabajado a raspada y aguada, es decir tirando agua sobre el trabajo y raspando para lograr diferentes texturas. Pero no encierra un gran cambio de estilo: siempre he trabajado el absurdo y lo irreal. Al utilizar procedimientos tan distintos como lápiz y tinta china parece que el estilo cambiara...

S.: ¿Pero en "Conciertos" usás una serie de tramas que no figuran en "Cornonstipicum"?

KS.: Sí, desde que trabajé en una imprenta siempre me apasionó cómo quedaban las reproducciones vistas con lupa; quedaban todas sucesiones de puntos que vistos desde lejos daban la forma. Entonces, se me ocurrió que la tinta china podía dar bien trabajando con ese sistema. No había pensado en ella hasta que surgió por pura casualidad: en medio del trabajo se me manchó la cabeza del Nono Belvis —una de las caras que componen esta obra llamada "21 retratos"—. Entonces me dije: "¿qué hago con ese punto?" Y allí sur-

gió la idea de llenar con trama de puntos. Y después me recopó cómo quedaba. Y así salió.

¿A QUE ESCUELA VAS?

S.: ¿Qué escuelas pictóricas te impresionan más?

KS.: A mí siempre me gustaron los maestros clásicos: Correggio, Leonardo Da Vinci, Miguel Angel, porque pienso que son una especie de conjunción perfecta de dibujo y de color. Ninguna de las dos cosas se come, en sus obras, a la otra. Hay que pensar que estos tipos trabajaban en condiciones sumamente adversas. Pintaban con materiales tan especiales como clara de huevo, por ejemplo. Da Vinci, para hacer un paisaje, colocaba un vidrio con un bastidor y se inmovilizaba la cabeza con dos tablas que a su vez clavaba al piso. Y así dibujaba a través de lo que transparentaba el vidrio. Con ese bosquejo que obtenía iba a la casa y comenzaba a desarrollar el trabajo propiamente dicho. Ahora se descubrió que Leonardo había cometido algunos errores de ubicación de tendones en varios de sus tratados sobre anatomía. Pero él trató de intuir qué había adentro sin realmente saberlo. Miguel Angel cambiaba un tanto la disposición de los músculos para obtener un resultado más estético. Por ejemplo, los "bíceps" los subía o los bajaba según la idea que quería transmitir. Eran realmente investigadores. En el siglo XVII, Rembrandt es un perfecto resumen de dibujo y color. Pero agrega otras cosas: no maneja gamas de color reales. Se maneja con gamas de amarillos, naranjas, marrones claros y oscuros, y logra climas impresionantes. A mí me emocionan muchísimo. Es un tipo que tiene gran personalidad en ambas disciplinas. Y es casi un antecesor de las dos escuelas que aparecerían posteriormente: el realismo y el impresionismo. Del realismo me vuelve loco Millet, y su temática campesina. Fernand Khnopff es otro realista que me gusta. Tiene un cuadro que se llama "Escuchando a Schumann" donde hay un

tipo tirado en un sillón, pero sin ninguna referencia más que haga pensar qué es lo que está haciendo. Ningún fonógrafo, ningún instrumento, nada. Por el lado del impresionismo: Claude Monet y Camille Pissarro. Me gusta el manejo del color de los impresionistas. Por ejemplo, un verde era la conjunción de una pincelada de azul, otra amarilla, etc. No mezclaban en la paleta, mezclaban en la tela. Pese a que el impresionismo es una de las escuelas más significativas, creo que lo mío tiene mucho que ver con la pintura fantástica. Y a lo que más se acerca es al dadáismo o eventualmente al surrealismo. En el siglo XIX otro tipo increíble es M. C. Escher, un dibujante al que realmente le cabe el mote de fantástico. Después te diría que me gustan Magritte y Dalí. Pero con estos dos me pasa algo especial: Magritte es un tipo que en ideas y temática me vuelve loco, pero no en realización. Con Dalí me pasa lo contrario: en realización me parece excelente, pero no en temática e ideas. La conjunción de ambos hubiera sido terrible. Más adelante hay otro movimiento que me deslumra pero no me gusta. Cómo te puedo decir... me sorprende solamente: el hiperrealismo. Tipos que se pintan todo. Pero agarran una percha y la pintan. Quiero aclarar que la pintura fantástica existía ya en el siglo XV: mencionemos a Jerónimus Bosch (El Bosco) o a Arcimboldo (siglo XVI).

S.: Vos por ahora sólo expusiste en los ciclos de MIA. ¿No se te dio por abrir el espectro y entrar en galerías de arte?

KS.: Sí. Lo tengo pensado. Pero todavía no me moví. Tengo la idea de lo que quiero hacer pero no quiero exponer solo. Desde hace tiempo vengo maquinando lo que quiero hacer: una exposición simultánea con el fotógrafo Jorge Gorosito. La pintura (o el dibujo) y la fotografía fueron siempre dos cosas que estuvieron chocando. Pero tanto él como yo queremos unirlos. Unir las dos actividades: que la gente del dibujo vea fotografía y viceversa. Ambos estamos terminando los trabajos que queremos presentar. Cuando lo hagamos pienso que podremos concretar algo; inclusive para el año que viene tenemos pensada una muestra con trabajos míos basados en fotografías de él, fotos procesadas por él sobre trabajos míos y fotomontajes.

S.: ¿Te considerarás más dibujante que baterista?

KS.: Las dos cosas me gustan mucho. Pienso que soy más dibujante que baterista. Pero en este momento me interesan ambas cosas por igual. Y trato de empeñarme en realizar tan bien una como la otra. En el dibujo me siento más fuerte porque es lo que mejor hago, pero igualmente estoy estudiando batería para llegar a igualarme en ambas disciplinas.

S.: ¿Qué influencias reconocés en tus etapas de dibujante?

KS.: Creo que es un poco todo lo que te acabo de nombrar si hablamos de la técnica de blanco y negro. En la pintura no te puedo hablar de influencias porque recién empiezo a manejarla. En dibujo me parece que no tengo demasiadas influencias. Si las hay podría deberse a Escher, pero me cuesta un poco encontrarlas. Digo, como decía Da Vinci, que hay que imitar a la naturaleza y ser hijo de la naturaleza, y no imitar a otro pintor para ser nieto de la naturaleza.

Entrevistó: HECTOR DENGIS

SUPERSTAR 21



REALISMO
FANTASTICO

LOS HECHOS CONDENADOS

por ALEJANDRO VIGNATI

CHARLES
HOY
FORT

Pasamos a los hechos condenados o excluidos en forma directa. Ya definimos (número anterior) el Realismo Fantástico. Hay cosas que suceden y que no responden a nuestra lógica, a nuestra filosofía, física,

Ciencia de Hoy. Pero existen. Están. Charles Hoy Fort recopiló miles de casos. No podemos excluirlas en estas notas y apoderarnos de lo que hoy pasa. Ayer -en el Tiempo, un fragmento de segundo-

sucedieron hechos insólitos. Catalogados con rigor científico por Charles Hoy Fort, aparecieron en 1912 bajo el título: "El Libro de los Condenados". Leerlo es adentrarse en lo fantástico visible. Lo fantástico Real.

El mundo paralelo al nuestro. La dimensión nueva que estalla a cada instante. Lo insólito que baja -o sube- desde o hacia el cielo. Desde el ayer nos remontaremos hasta el tiempo donde vivimos. El hoy y el presente acumulan multitud de hechos condenados. Hay nuevos. Distintos. Iguales. Sorprendidos ante un mundo inexplicable, la Ciencia niega, oculta, se resguarda con leyes caducas. Charles Hoy Fort comenzó su ataque. De esta forma. Simplemente. Contó. Testificó. Recopiló. Fue, así.

EN 1883 LAS LUNAS AZULES ERAN TAN COMUNES COMO LOS SOLES VERDES

"Otoño. 1883. Hubo tonalidades de sol en su puesta, tan vivas, que nunca nadie había visto. Hubo también lunas azules. Decir "lunas azules" es capaz de hacerle ir al incrédulo. Sin embargo, en 1883, las lunas azules eran tan comunes como los soles verdes. Era necesario que la Ciencia se explicase. Las organizaciones más serias recibieron diluvios de cartas.

Supongo que desde Alaska a los mares del Sur, todos los hechiceros fueron interrogados y sometidos a pruebas. Era necesario encontrar alguna cosa.

El 28 de agosto de 1883, había estallado el volcán Krakatoa. Terrorífico. Se dice que el ruido se propagó a 3.000 kilómetros de distancia. Hubo 36.380 muertos. Este detalle me parece poco científico. Es curioso que no se mencione que 3.218 kilómetros y 36.387 muertos. El volumen de humo desplazado debió ser visible en los planetas vecinos. Atormentada, la Tierra, supongo, debió lanzar un pedido de ayuda a Marte. Efectivamente. Todos los informes de la época señalan, sin excepción, que los fenómenos atmosféricos de 1883, fueron registrados por primera vez entre fines de agosto y el 1º de septiembre. En 1883 se pretendía que esos fenómenos eran causados por partículas de polvo provenientes de la explosión del volcán. Sin embargo, los fenómenos siguieron durante siete años, tras pausa de algunos. ¿Qué había sido del polvo volcánico en todo este tiempo?"

SERES VIVOS CAEN DEL CIELO

"Seres vivos han caído sobre la tierra. Para preservar el sistema, se subraya, generalmente, que sapos y ranas no han caído del cielo, «sino que se encontraban, en primer lugar, en el suelo», o bien «que habiéndolos alzado un torbellino en alguna parte, los ha soltado en otra». Si hubiera ocurrido en Europa, un lugar de superabundancia de batracios, podría inferirse que las ranas salieron de ese gran charco y volaron hasta caer.

En principio, quisiera señalar una extraña coincidencia, una anomalía que, —según sepa— soy el primero en percibir, bien porque todavía soy un primitivo, o bien por inteligente y mal ajustado: no existió nunca un informe que hable de la caída de renacuajos.

Un observador (Leisure Hours, 3-779) afirma que los sapos o ranas supuestamente caídos del cielo, lo fueron desde los árbo-



“Por condenados, entiendo los excluidos. Por excluidos, entiendo a todos aquéllos que, un día, excluirán a su vez... La Ciencia, apelando a diferentes bases, ha excluido o incluido multitud de datos... ¿Qué es una casa? Una granja es una casa... siempre que se viva en ella. De lo contrario, ¿qué es?”

les. Pero un espantoso número de sapitos -de uno o dos meses de edad- han sido vistos cayendo de una gran y densa nube, en agosto de 1804, cerca de Toulouse (Carta del profesor Pontus a M. Arago (Informes, 3 Notes and Queries, 8-6-104 y 8-6-190). ¿Se «encontraban ya en el suelo antes de caer»? ¿Y las ranitas en pleno centro londinense, el 30 de julio de 1838, tras una violenta tempestad? (Notes and Queries, 8-7-437) ¿Y los sapos descubiertos en pleno desierto tras un largo aguacero? (Notes and Queries, 8-8-493). No niego, comprendiendo, la explicación racional de «subida y descenso». Creo, por el contrario, que se han producido tales episodios. En el London Times del 4 de julio de 1883, hay un relato de lluvias de ramitas, de hojas y de sapos al final de una tormenta en la vertiente de los Apeninos. Me parecen asociados a una tromba. Mientras que los otros me parecen asociados, diríamos, a una «migración»?... Sé que una caída de ranas cerca de Birmingham, Inglaterra, el 30 de junio de 1892, fue atribuida sin demora al Symons (Symons, Meteorological Magazine, 32-106), (una tromba maléfica), pero no se menciona que un estanque haya contri-

buido a la misma. Un solo detalle llama mi atención: las ranas eran de color blanco. Siento temor de que haya que remitir nuestra civilización a nuevos mundos, donde las ranas blancas tengan derecho a vivir. Pero, hay que ponerse en guardia: si han caído seres vivos (pese a todo lo que sabemos sobre la velocidad y aceleración de los cuerpos en la caída) y se han propagado, entonces, lo exótico se hace aborigen, y de los lugares más extraños debemos esperar lo más familiar. Si han llegado hasta aquí granizadas de ranas vivas, todos los seres -ancestralmente- han podido llegar desde el más allá... En Rajkote, India, el 21 de julio de 1850 "el suelo estaba recubierto de peces", algunos de los cuales fueron encontrados en la parte más alta de las pilas de heno (All the Year Round, 8-255). De otra caída ocurrida a 40 kilómetros de Calcuta, el 20 de setiembre de 1839, algunos de esos peces, colocados en tanques de agua, sobrevivieron (A Popular Treatise, p. 414), un testigo declara: «El hecho más extraordinario fue que los peces no cayeron mezclados, sino en línea recta, sobre una extensión de menos de un decímetro y medio de ancho» (Living Age, 52-186)."

UN CABALLO Y UN GRANERO SE HACEN HUMO

"En este punto de nuestra exposición, no sé si un caballo y un granero me ayudarán en algo. Pero si nunca se elevaron del suelo y desaparecieron, no es así: en un tornado, en Wisconsin, el 23 de mayo de 1878 «un granero y un caballo fueron levantados, y de ellos no se volvió a hallar ni rastros ni migaja» (Monthly Weather Review, mayo de 1894)..."

¿Seguir? Ya explicamos: hay datos. Hay fechas. Conjúgenlos y según Fort: "... Ustedes tienen los datos, hagan lo que les plazca. En mi revolución intermediaria contra lo homogéneo o lo positivo, en mi convicción de que lo insuficiente no merma lo universal, después de lo cual nada es suficiente, mi idea de un Supermar de los Sargazos, pese a que ponga de acuerdo la caída de peces de fuentes estacionarias, no justifica dos anomalías: ninguna caída de renacuajos, ninguna de ranas adultas. No ha habido, jamás, que yo sepa, otra cosa que ranas de meses de edad".

Caída de Insectos alados.

Apariciones de extraños guijarros en el cielo.

Caída de bloques de hielo manufacturados.

Caída de objetos manufacturados del cielo.

Caída de gusanos en la nieve.

Caída de insectos donde nunca hubo y en regiones árticas.



Masas azules que atraviesan el cielo y no saben a qué atribuirlo.

Todo esto data de un libro aparecido en 1919. La palabra Objeto Volador No Identificado era inexistente. Signos extraños en el suelo. Pisadas de animales inexistentes,

que atraviesan un pueblo -un día nevado- suben paredes, casas, techos, y se alejan (Bestia de Devonshire, el 8 de febrero de 1855 - London Times, 16 de febrero de 1855). ¿Qué significa esto? ¿Qué Realidad Fantástica nos afecta? ¿Hay un mundo invisible, paralelo al nuestro, de otra dimensión, que cada tanto asoma y nos da señales de algo inexplicable? ¿Son los milagros, milagros o apariciones ultradimensionales?

EL RETORNO DE LOS BRUJOS

Con su "Retorno de los Brujos" -Louis Pauwels, acompañado de Jacques Bergier (hoy fallecido)-, abrió las puertas de un mundo desconocido. Incitó a descubrir el camino trazado por Charles Hoy Fort y rechazó los conceptos ancestrales del Conocimiento Moderno. (O sea, que si hay o existe algo que no se comporta de acuerdo a las leyes físicas, químicas o lógicas que conocemos, no existe). Esa aberración, común entre los hombres de Ciencia que no abandonan su estadio del siglo XIX y finales del XX -aferrados a la ecuación Einsteiniana, $E = m \cdot c^2$, tiene su contrapartida. Las evidencias se amontonan. Los datos se suman. Los testimonios son pilares básicos. Todo ello, en esta Nueva Visión de lo Real Fantástico, nos trae -y así lo veremos sucesivamente, mes a mes- la frase de Teilhard de Chardin: "En la escala de lo cósmico (toda la física moderna nos lo enseña), sólo lo fantástico tiene probabilidades de ser verdadero".

Hasta ahora, fue así.

Quo Vadis?

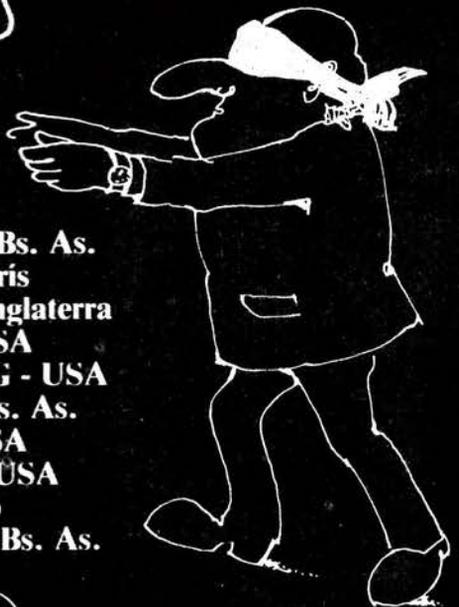
¿A dónde vas?
Where are you going?
Ou vas tu?
Dove vai?
¡No elija a ciegas!
De cualquier origen
El mejor instrumento
está en

**CASA
RADAELLI**

Av. Belgrano 1688
Buenos Aires 38-9142



COLOMBO - Bs. As.
SELMER - Paris
PREMIER - Inglaterra
U. BACH - USA
ARMSTRONG - USA
COBHAM - Bs. As.
SELMER - USA
C.G.CONN - USA
ORSI - Milano
PRELUDIO - Bs. As.



MINIGUIA PARA

SUPER-ESTAR

RIO NEGRO

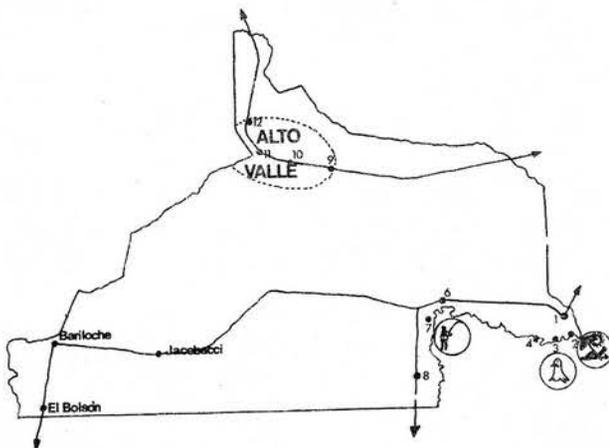
HISTORIA, KAYAKS Y TIBURONES

Lo prometido es deuda, y aquí estamos de nuevo, con la segunda parte del suplemento. Para que puedas completar el itinerario patagónico, ahora le toca el turno a la provincia de *Río Negro*. Pero para seguir la línea iniciada, vamos a mostrarte los lugares no tan promocionados y con alternativas insólitas. Entonces pasaremos por alto la ciudad de Bariloche y El Bolsón, que no dejan de tener sus encantos pero son hartamente visitados y publicitados.

Empezamos por *Viedma*¹, capital de la provincia de Río Negro, que se encuentra muy cerca de Buenos Aires (Cómo llegar, ver Cuadro I).

Viedma es ideal para los "cuchos made in casa". Comenzamos por *Balneario El Condor*², en donde se encuentra el faro más antiguo de la Patagonia (que sirve de baliza a todos los buques que hacen su trayecto de Buenos Aires a Ushuaia); uno puede sentirse allí un lobo de mar, y averiguar algunas de las fantásticas leyendas sobre el viejo marino que pasó en ese lugar toda su vida. Seguimos por la costa, y a 33 km. de El Condor llegamos al balneario *La Lobería*³, donde se puede apreciar la colonia de lobos, desde un balcón natural.

Y ahora sí, preparate para una aventura bien "a lo marino". En la misma ruta, y recorriendo 34 km. más, se llega a *Bahía Rosas*⁴. Desde allí parten las naves que realizan la caza de tiburones.



Volviendo a Viedma, podés aprovechar para descansar uno o dos días, mientras te cruzás a *Carmen de Patagones*⁵, última ciudad de la provincia de Buenos Aires, para visitar el fuerte desde donde se le presentó batalla a las naves brasileñas en la época de la colonia. También podés recorrer Las Cuevas Maragatas, en donde vivieron los primeros pobladores. Ya repuesto; y bien lúcido, te espera otra peripecia: la *regata de kayaks del Río Negro*, en la cual podés participar (aunque más no sea en el trecho final). Esta es la regata más larga de toda Latinoamérica; se recorren 1000 km. en 15 días, desde Neuquén hasta Viedma.

CAZA SUBMARINA Y MUCHO SOL

La ruta 3 (que ya te presentáramos en el suplemento anterior) continúa aquí, y es la que te lleva de Viedma hasta *San Antonio Oeste*⁶.

Todo lo que podés hacer en este lugar está relacionado con el mar. Por encontrarse en un golfo (el *San Matías*) sus aguas son cálidas y te dan la posibilidad de bucear sin traje de neoprene. No olvides aprovechar el sol, así cuando volvés le mostrás a tus amigos (esos que se fueron a Miami) que vos también te tostaste. Bueno, basta

de sanata, y vamos a lo nuestro.

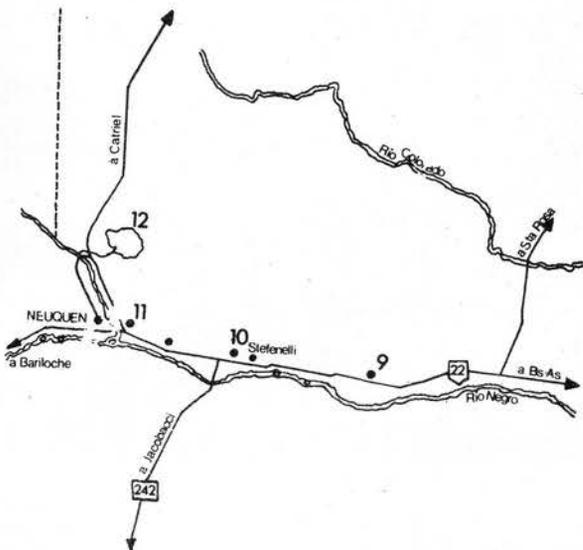
Las dos cosas más interesantes para ver en San Antonio son: el balneario *Las Grutas*⁷, de una geografía y topografía de engeño, con cavernas y pasadizos ideales para esconderte de esa minita que te persigue, o al contrario; y el *Puerto de Aguas Profundas* que se está construyendo. Ideal para que conozcas qué es una *plataforma submarina elevable*. (Para comodidades de alojamiento, ver Cuadro II).

Y como alternativa para los pescadores, existe gran variedad de cardúmenes de distintas especies, accesibles desde la misma costa.

¿Y POR QUE NO CONOCER UNA MINA DE HIERRO?

La *mina de Hierro Patagónico* es la más grande y productiva de América. Para llegar a *Sierra Grande*⁸, no hay inconvenientes, ni tampoco para alojarse. Las excursiones a la mina son sólo para los mens. Las girls tendrán que abstenerse, porque la leyenda y fantasía de los mineros es estricta, y por cábala se prohíbe la entrada a las mujeres.

De todas formas es algo para aprovechar, estando de paso en Río Negro. Las expediciones a la mina se concretan en *Sierra Grande*, en la oficina que *Hierro Patagónico* posee en el centro de la ciudad.



ALTO VALLE: UNA EXCURSION A LA TIERRA DE LOS INDIOS

Montados en ómnibus, tren o avión (¡qué originales!) nos llegamos a la tierra de los malones. Es por estos lares que los ancestros andaban de malón en malón, secuestrando a las niñas del blanco y convirtiéndolas en cautivas. Por las dudas no se te ocurra apoderarte de alguna rubiecita sin permiso del viejo, a menos que te guste la escopeta de dos caños.

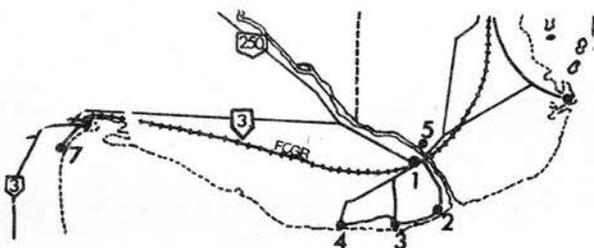
A lo nuestro. En esta etapa del recorrido vas a conocer viejas fortalezas que sirvieron de refugio, y también verás cómo se elaboran —artesanalmente— los dulces de frutas y el chocolate casero.

Empezamos por *Villa Regina*⁹. Parece ser que por ahí querían mucho a los indios, porque hicieron un monumento gigantesco al Indio Comahue. Hay un balneario: *Isla 58*, ideal para las actividades acuáticas. Le sigue *General Roca*¹⁰ y este puede ser tu cuartel central, ya que es la localidad con más comodidades de la zona, y con buenos servicios de transporte al resto de los parajes. (Ver Cuadro I).

Distante tres kilómetros, está el primitivo pueblo de Roca, y a 18 km los restos del fortín de avanzada. El balneario municipal *Isla 32* es otra posibilidad para recalar. Y no lejos de allí, podés visitar algunos de los establecimientos en donde se elaboran esos famosos dulces de frutas. (Para comodidades de alojamiento, ver Cuadro II).

*Cipolletti*¹¹ es otra oportunidad para visitar establecimientos productores de dulces. También hay una bodega, en la cual se trabaja artesanalmente el vino para exportación. Y como remate —tipo premio—, podés interiorizarte de la arqueología típica araucana.

Llegamos al final. A bajarse todos: estamos en *Lago Pellegrini*¹² zona lacustre por excelencia, te permite dedicarte al buceo. Eso sí, aquí no te hagas el héroe y ponete el traje de neoprene, ya que el agua es muy fría. Fuera de esto, es ideal para hacer camping y sobre todo para descansar (en el caso en que hayas soportado el plumazo de rendir algunas materias en diciembre...). (Para zonas de camping, ver Cuadro II).



CUADRO II

PROVINCIA DE RIO NEGRO: ALOJAMIENTO Y COMODIDADES

VIEDMA	a) <i>Hoteles</i> : 9 (Precio: \$ 15.000 a \$ 35.000 por día y por persona)
	b) <i>Campings</i> : SOL DE MAYO (agua corriente, baños, fogones, luz) MUNICIPAL (Idem). EL CONDOR ² (servicios sanitarios y restaurante) INA LAUFQUEN y QUINTUPURAL. En La Lobería, posibilidades de camping, con sanitarios y confitería.
SAN ANTONIO	a) <i>Hoteles</i> : 4 (Precio: \$ 10.000 a \$ 25.000 por día y por persona)
	b) <i>Campings</i> : No hay.
LAS GRUTAS	a) <i>Hoteles</i> : 7 (Precio: \$ 15.000 a \$ 30.000 por día y por persona)
	b) <i>Campings</i> : 7 con agua corriente, luz, sanitarios, proveeduría, fogones y confitería.
ALTO VALLE:	
1. GRAL. ROCA	a) <i>Hoteles</i> : 9 (Precio: \$ 15.000 a \$ 35.000 por día y por persona)
	b) <i>Campings</i> : No hay
2. CIPOLLETTI	a) <i>Hoteles</i> : 6 (Precio: \$ 18.000 a \$ 30.000 por día y por persona)
	b) <i>Campings</i> : No hay
ZONA DE CAMPINGS:	
ISLA 58	Villa Regina (Todos los servicios, a 8 km del centro)
ISLA 32	Gral. Roca (Servicios básicos, agua, fogones, a 6 km del centro)
LAGO PELLEGRINI :	Ruca-co y Cinco Santos (Todos los servicios)

CUADRO I:

MEDIOS DE TRANSPORTE PROVINCIA DE RIO NEGRO

Buenos Aires - Viedma	Transporte:	La Puntual Chevallier Transp. Patagónicos Austral Lín. Aéreas Aerol. Argentinas
S.A.Oeste - Viedma	Transporte:	Transp. Patagónicos
S.A.Oeste - Sierra Grande	Transporte:	Transp. Patagónicos
S.A.Oeste - Cdmo. Rivadav	Transporte:	Don Otto.
Buenos Aires - Alto Valle	Transporte:	Chevallier La Estrella
Viedma - Alto Valle	Transporte:	El Valle La Puntual
Las Grutas - Alto Valle	Transporte:	El Valle
Sierra Grande - Alto Valle	Transporte:	El Valle

Nota: KO KO es una línea interna que sirve a las localidades del Alto Valle con frecuencias diarias desde General Roca.

NEUQUEN

UNA FIESTA PARA ACAMPAR

Y llegamos al final del viaje. Por eso, dejamos de postre la provincia de Neuquén. No hay intención de parte nuestra de tomar partido por algo en especial, pero resulta que es Neuquén la provincia "por excelencia" en cuanto a excursiones entre lagos y montañas (carpa de por medio).

De las seis zonas turísticas que posee la provincia, nosotros te vamos a presentar las menos recorridas, para que tengas posibilidades de descubrir lugares y personajes nuevos.

Dejamos atrás Neuquén, la capital, para ir a *Junín de los Andes*¹, ("gente del sur" en idioma mapuche). Aquí te podés hacer un festín con las distintas variedades de peces que se pasean en algunos de los cinco lagos, los cuales —además— se prestan para acampar en sus costas (Cómo llegar, ver Cuadro III).

Como actividad anexa, si es que tenés ganas de rememorar un poco la geografía argentina, te aconsejariamos llegar hasta el pie del volcán *Lanín*², a unos 57 km de Junín. O, partiendo hacia el norte (a unos 55 km) llegar hasta el *Paso Tromén*³. Allí hay un lago del mismo nombre, una reducción (la de *Painefil*), una escuela, y un taller de artesanías. Excelente lugar para establecerse con la carpa en las inmediaciones del *Fortín Crowzeilles*.

Seguimos a *Villa Trful*⁴, un pueblo bien al estilo patagónico. Ideal para desenchufarse del resto del mundo, casi como para inspirarse y escribir, o levantarse bien temprano y caminar por los alrededores. Tenés posibilidades de conocer el *Río Miñero*⁵, portador en otra época de pepitas de oro. O de alquilarte un bote para navegar por el lago y los recovecos que se abren a medida que modifica su caudal.

De todas maneras, si te parece poco, llegate hasta los *cerros Negro y Penitente*⁶, perfectos para practicar andinismo.

Siguiendo la ruta de Trful, bajando hacia el Nahuel Huapi,

desensillamos en *Villa La Angostura*⁷. Es un lugar que de ninguna manera se puede pasar por alto. La topografía es netamente ondulada, rodeada por montañas, e ideal para las caminatas —de esas que te purifican los pulmones—. (Alojamiento y comodidades: ver CUADRO IV).

Para visitar: *Puerto Manza-*

*no*⁸, a 7 km, y un jardín botánico natural: *Genciana*; el *límite con Chile*, recorriendo 43 km hasta *Orosno*, localidad chilena, y —si podemos extender más la travesía— llegar a *Puerto Montt* (excursiones y micros desde Villa La Angostura); la *Cascada Santa Ana*, en el mismo camino, hacia el paso fronterizo *Puyehue*. Detrás de la cascada existe una

caverna, a la cual se puede acceder sin inconvenientes. También se pueden visitar los *refugios del Cerro Bayo*, que nacen al pie de la Villa. Allí podés hacer escala en el *refugio de Los Yetis*, para intentar algunos ascensos primarios.

PARA PESCADORES

Nuevamente los amantes de la pesca pueden hacer de las vacaciones una fiesta. Ahora, en el circuito turístico de *Peñuenia*. Es la zona de los lagos *Aluminé*⁹ y *Moquehué*¹⁰, unidos por un estrecho de 500 metros de largo y 20 de ancho. Es una zona perfecta para los escalamientos y la equitación. Como para aprender algo, se puede visitar la zona de aserradero, y presenciar la lucha del hombre con los imponentes arrayanes. (Cómo llegar, ver Cuadro III).

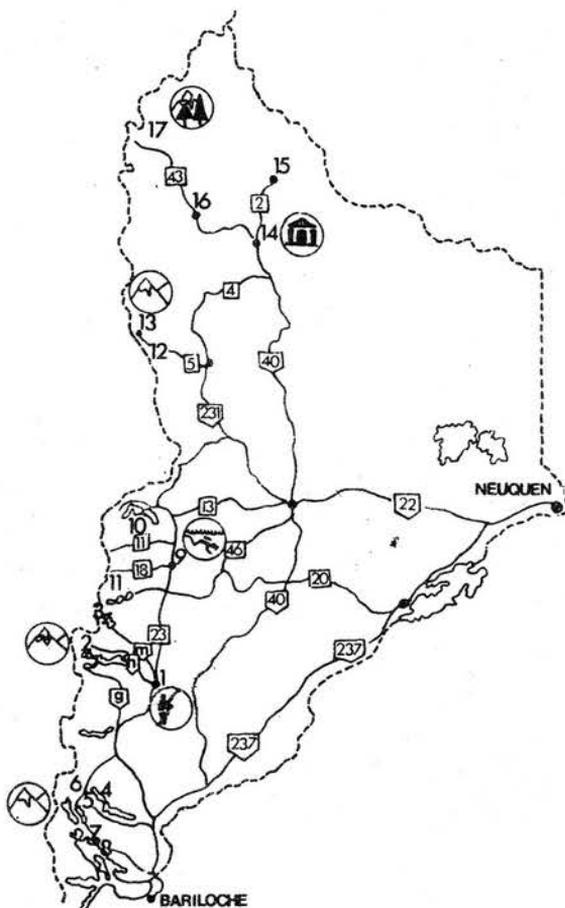
Los lagos *Pulmarí - Ñorquincó* y *Pilhué* son espejos de agua que (si te animás) podés explorar con un equipo de buceo, y en especial, un buen traje de neoprene.

Por último, los lagos *Rucachoroi*, *Quillén* y *Huí Hui*¹¹. A orillas del primero se encuentra la *reducción indígena de Aigo*. Una oportunidad para interiorizarte de la vida de una de las tribus autóctonas de la zona patagónica.

TERMAS Y VOLCANES

No pensamos que estés ya tan viejo y arruinado como para tener que mandarte a los baños termales, pero creemos que es una linda experiencia... sobre todo si es gratis. Por eso incluimos el circuito de *Copahue* y *Cavihué* (Para llegar, ver Cuadro III).

Además, es super-interesante porque *las termas*¹² están emplazadas en las estribaciones del volcán *Copahue*. Aquí tendrás oportunidad de



meterte en alguna aventura tipo Explorador del Far West. Para llegar hasta el cráter del volcán, hay que alquilar mula y pedir consejo a algún guía. Las formaciones rocosas son otro de los paseos obligados. El acceso se realiza por la ruta 5. que une Caviahué con Loncopué.

En cuánto a Caviahué¹³, y si no fuera porque estamos en la Tierra, te diría que este lugar es extraterrestre. Un paisaje marciano de novela, de esos que Bradbury describe tan bien en sus Crónicas Marcianas. Y como si fuera poco con su topografía, tiene un microclima con una media anual de 20 grados. (Comodidades y alojamiento, ver Cuadro IV).

Si te apurás, todavía podés agarrar la nieve que no se derriñó, y practicar esquí en las canchas naturales.

Como anexo, llevate el equipo de escalada. Hay paredes de 100 a 300 metros que te vienen de perilla para iniciarte (o entrenarte) en el ardinismo. El preparatorio para el Aconcagua, inclusive, lo podés hacer en Caviahué.

Y como es lógico en un recorrido que comienza en el sur y termina en el norte, nosotros arribamos al final de la línea bajándonos en Chos Mala¹⁴. (Para llegar, ver Cuadro III).

Valle serrano estratégicamente ubicado, es el nexo espacial con la región cuyana. Fue el centro de operaciones para la Campaña del Desierto, y es por eso que te vas a encontrar con un sinfín de hitos históricos y con algunos fuertes de avanzada —hoy convertidos en museo—. En Tromen¹⁵ hay una reserva provincial de flamencos y cisnes de cuello negro.

EXCURSIONES A LOS ALREDEDORES

El Cholar: a 55 km, es excelente para la pesca de truchas y el camping.

*Andacollo*¹⁶: a 58 km de Chos Malal, luego de cruzar las imponentes estribaciones de la Cordillera del Viento, es ideal para visitar los trapiches y lavaderos de oro, o *Los Miches* —19 km—, asiento de la agrupación indígena Antifir. Los habitantes de la tribu emplean todavía, para el cultivo, las técnicas de la época de la conquista.

Huingancó: a 5 km de Andacollo, es el jardín de la provincia. Además, aquí se puede ver la explotación aurífera en acción, en la cantera de *Piedra Toba*.

*Las Lagunas*¹⁷: final del itinerario. A 40 km de *Las Ovejas* y a 50 km de *Andacollo*, se encuentran las lagunas de *Epu-lauquen*, espejos de agua rodeados por densos bosques de robles. Ideal para el camping en la zona costera de los lagos, en los cuales se puede practicar la pesca del salmón.

Con esto hemos finalizado el Circuito Patagónico. Es que —a nuestro entender— les va a dar la posibilidad de experimentar y probar unas vacaciones diferentes. Con lugares casi desconocidos, y con actividades para realizar, fuera de lo común. Esperamos que puedan disfrutar realmente este suplemento, y mientras tanto iremos pensando otra guía, para visitar el resto del país abarcando las zonas Central y Norte.

Bon voyage (y manden fruta).

Investigó: JORGE DOCAMPO

CUADRO IV

PROVINCIA DE NEUQUEN: ALOJAMIENTO Y COMODIDADES

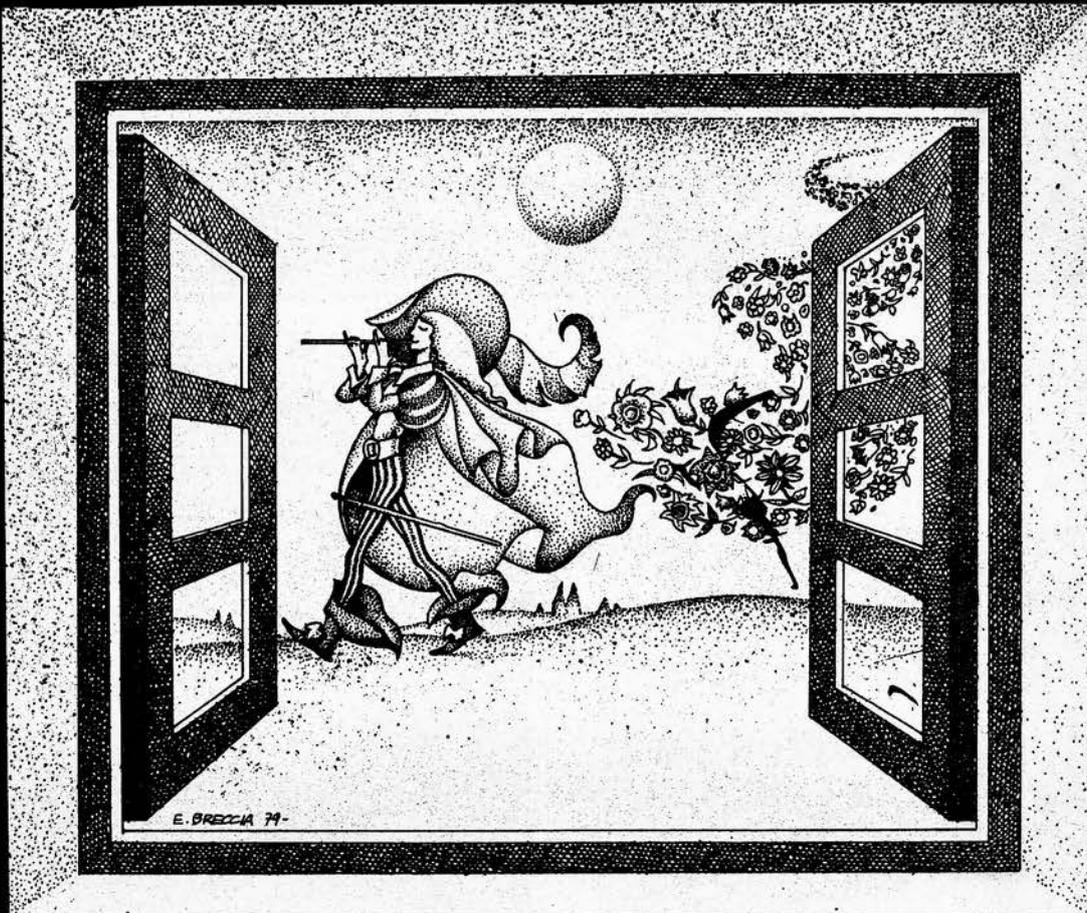
JUNIN DE LOS ANDES	a) Hoteles:	12 (Precio: \$ 8.000 a \$ 22.500 por día y por persona)
	b) Campings:	MUNICIPAL (duchas, sanitarios, salón de estar). BAHIA CANICUL (sanitarios, agua caliente, proveeduría, piletas y fogones) PUERTO CANOA (idem anterior). VILLA TRAFUL (autocamping con sanitarios.)
VILLA LA ANGOSTURA	a) Hoteles:	9 (Precio: \$ 8.000 a \$ 18.000 por día y por persona)
	b) Campings:	OSA MAYOR (sanitarios, duchas, lavaderos, fogones, proveeduría, luz, bar, agua caliente) EL CRUCE: (Idem anterior)
COPAHUE	a) Hoteles:	7 (Precio: \$ 20.000 a \$ 50.000 por día y por persona)
	b) Campings:	AUTOCAMPING: (sanitarios, fogones, piletas, luz, confitería) TERMAS DE EPULAFQUEN: (idem anterior)
CAVIAHUE	a) Hoteles:	1 (Precio: \$ 15.000 por día y por persona)
	b) Campings:	Zona apta para acampar, sin servicios.
LONCOPUE	a) Hoteles:	1 (Precio: \$ 10.000 por día y por persona)
	b) Campings:	zona apta para acampar, sin servicios.
ANDACOLLO	a) Hoteles:	1 (Precio: \$ 15.270 por día y por persona)
	b) Campings:	4 (Precio: \$ 9.000 a 16.725 p/ día y por persona). MUNICIPAL (servicios sanitarios y piletas)
CHOS MALAL	a) Hoteles:	1 (Precio \$ 17.992 por día y por persona)
	b) Campings:	zona apta para acampar, sin servicios.

CUADRO III

MEDIOS DE TRANSPORTE PROVINCIA DE NEUQUEN

Buenos Aires - Neuquén	Transporte:	La Estrella Chevallier L.A.D.E. Austral Lin. Aéreas Aerol. Argentinas El Valle Ferrocarril Roca
Neuquén - Junin d.l. Andes	Transporte:	El Petróleo
Paso Tromen - Junin de los Andes	Transporte:	El Petróleo
Neuquén - V. L. Angost.	Transporte:	El Petróleo
Trafal - V. L. Angost.	Transporte:	El Petróleo
Trafal - Nahuel Huapi	Transporte:	Quelín
Neuquén - Alúmine	Transporte:	El Petróleo
Neuquén - Copahue	Transporte:	El Petróleo
Caviahué	Transporte:	El Petróleo
Neuquén - Chos Malal	Transporte:	La Unión del Sur
Andacollo / Las Ovejas - Chos Malal	Transporte:	La Unión del Sur





Paz.

Para nosotros,
mucho más que una
palabra: un sentimiento.
Un deseo que echamos
a volar todos los días
a través de nuestra música
y nuestras voces,
y que seguiremos
compartiendo durante

las 366 emisiones del año
que se inicia.
Una vez más, 1.000 gracias
por estar con nosotros.



LSIO RADIO DEL PLATA

El sonido inolvidable.

en concierto

LAS TRES MEDIAS DEL LUNA PARK

**Billy Preston
Lorna Luft
Carlos
Mellino**

Este recital se autodestruirá en 5 segundos. Esto fue lo que se me ocurrió mientras escuchaba a Billy Preston, uno de los intérpretes más explosivos en escena, en cuanto a soul-funky se refiere.

Preston apareció sobre el escenario en el mismo momento en que más de uno decidía huir del Luna Park; ya que —en calidad de "paciencia"— todos tuvimos que escuchar a razón de media hora por intérprete, primero a *Carlos Mellino* y después a *Lorna Luft*. A "precio de costo" y como si esto fuera poco, la presentación del espectáculo estaba a cargo del no tan ameno Juan Alberto Badia.

Hágase salvedad de la honestidad de Carlos Mellino, quien se presentó con un excelente acompañamiento musical: *Daniel Malagrino* en batería, *Fernando Paz* en bajo, *Luis Alberto Olmos* (teclados), *Juan Barrueco* (guitarra), *Bernardo Baraj* (¡muy buenol) y *Eduardo de Luca* en saxos tenores; *Benny Izaguirre* y *Emilio Shejeman* en trompetas y *Alfre Wulls* (¿será ése el nombre?) en

trombón. Mellino se encargó de tocar el piano y cantar. El señor Teddy Goldman se ocupó del sonido de todos los instrumentos (exceptuando la batería...)

La voz de Mellino, así como su viraje a los temas melódicos, puede llegar a aburrir a quienes no estén acostumbrados a su timbre tan particular, o a los no adictos a las canciones dulzanas.

Tocó algunos temas viejos (de *Alma y Vida*) y otros de su último disco: "Hoy, especialmente yo".

Le tocó el turno a Lorna Luft. Lorna es hija de *Judy Garland* y *Syd Luft* (comparte la madre con Liza Minelli). En 1967 *Judy Garland* hizo una de sus últimas presentaciones en vivo (murió en 1969) y la acompañaban en el escenario sus dos pequeños hijos: Lorna, de 14 años, y Joel, de 12.

Han pasado 12 años desde aquel debut, en escena y discográfico. Genealógicamente, Lorna tiene por encima a *Judy Garland*, un peso que no se puede sacar de encima, y al la-



BILLY PRESTON
pasó sin pena ni gloria.

de a Liza Minelli, quien produjo sobre Lorna un eclipse total.

Carlos Gómez en percusión, *Jorge Padín* en batería, *Mario "Mojarra" Fernández* en bajo eléctrico, *Pichi Cardoso Ocampo* en guitarra eléctrica y *Hugo Pierre* en saxo alto, flauta y clarinete, fueron sus acompañantes. Tocó junto con ellos un pianista, que según parece vino con Lorna; fue la figura misteriosa de la noche, ya que su nombre no figuraba en ningún lado.

Que esta cantante se presentara en el Luna Park fue un craso error; su estilo ansioso y movido es para un lugar más íntimo. Además, el público en

general la chistaba y le gritaba obscenidades. Sus canciones fueron estilo "disco" algunas, estilo "intrascendente" otras y el resto una macedonia de Beatles nada interesante. Lorna Luft es el producto de una reacción exotérmica con las proporciones 15 % de Liza Minelli y 85 % de Rafaella Carrá. A pesar de todo esto, no me cabe duda de que da para más.

Antes de que *Billy Preston* apareciera, hubo un intervalo bastante largo, en parte porque los sonidistas (de Preston) hicieron algunos ajustes, y eso lo notaríamos después, ya que se oyó bien la batería.

Ronald Vann: guitarra, Robert Lee Hills: guitarra, Tony Philips: bajo; Tyrell Deadrick: percusión; Nicklos Lewis: batería y Billy Preston: teclados y canto.

Sin que hubiera comenzado la música y mientras los integrantes del grupo se ubicaban detrás de sus instrumentos, el percusionista daba muestras de energía potencial acumulada por él hasta el momento, con sus plásticos y rítmicos movimientos.

Los temas que tocaron, en su mayoría "abreviados", mostraban lo que es realmente un GRUPO. "Eres tan hermosa", "Nada de nada", "Déjalo ser" "Toma revancha" y "Dios así lo planeó" son los más conocidos. También tocó un blues de Ray Charles (a quien Preston tiene por ídolo), durante el cual nos dejó escuchar, con previo aviso, lo bien que imita vocalmente al gran blusero.

No hubo abundancia de solos por parte de ninguno. Cuando Preston tocaba con Los Beatles o con los Rolling Stones, sus intervenciones eran muy cortas. Esta experiencia le permitió que, al expresarse con su instrumento, en pocos segundos nos diera una línea melódica precisa, emocionante y sobre todo muy rítmica. Cada solo de Billy Preston, por corto que fuere, muestra una idea cabal de su gran poder de síntesis.

No bastándole a veces su efervescencia interpretativa, dejaba el piano para ponerse a bailar excelentemente, como ocurriera en el concierto para Bangla Desh.

El señor del bajo (que lo usaba a modo de corbata), alto y muy esbelto, contraponiéndose a los movimientos de sus compañeros, se balanceaba lentamente como si estuviera dentro de una pecera. La carga nuclear que poseen estos músicos por espíritu, trascendió de inmediato al público, sumamente entusiasta.

Lo que escuchamos de Preston en el Luna Park fue una "mirada" retrospectiva a su música, ya que no es el estilo al que se dedica actualmente: en su último Long Play podemos descubrir, de la moda disco, algo más que una influencia.

Billy Preston nos dio de él todo lo que esperábamos, excepto más tiempo en escena (no estuvo más de 40 minutos). Lo que nos permitió casi perdonar esta falencia temporal fue la potencia con que nos hizo escuchar su música: un bloque compacto y sin altibajos.

FABIAN LEBENGLIK

ENORABUENA: DEBUT EN MUSIC UP

Music Up tuvo, el lunes 5 de noviembre, la primicia de presentar un grupo que hacía su debut en los escenarios porteños. La inquietud que despertó la presentación de Enorabuena era lógica, ya que en sus filas milita Eduardo Zvetelman (ex-tecladista de Los Desconocidos de Siempre, de la banda de Spinetta, y últimamente ligado a Emilio del Guercio y la Eléctrica Rioplatense), completando la formación Cacho Arce en batería, Gustavo Dones en bajo y José Torres Zavaleta en saxo y flautas.

El programa constó de dos partes, con un intervalo de por medio. En la primera parte, los temas fueron: Focus, Movimientos silenciosos, Te llevaré conmigo, El Mar del Tiempo Perdido, Brevisimo Preludio Romántico-marciano para flauta y piano, y Tema para Película, dejando para la segunda parte: A mis amigos, Maite, Funkarera, Olas del Alba, Valentina y Sambayón.

Enorabuena desarrolla una temática ligada al jazz, con elementos del rock y de la música latina (llamada genéricamente "latin-jazz rock"). Con un buen ajuste en la base rítmica y la solvencia de Zvetelman y Zavaleta en la parte melódica, el grupo sonó bien. Pero nada más que eso. La escasez de feeling que rodeó cada tema creó un clima de languidez y dispersión. Cada músico con su partitura se encargó de no salirse del libreto, y

rara vez se entregaron a la improvisación, cosa que puede ser explicable por el lado de que ésta era su primera presentación en público. Es de esperar entonces, que el grupo se suelte un poco más en sus próximos conciertos, para poder evaluarlo con un criterio más amplio.

EDUARDO MILEO

CINE: "VUELVEN LOS BEATLES" (Avísenme cuándo, así los voy a ver)

Las primeras impresiones que pueden invadir a un inocente espectador como yo al comenzar el espectáculo, es que se ha equivocado de cine y se metió en una sala vecina, pero por suerte tenemos por todos lados carteles recordándonos que estamos por asistir a la proyección del "espectáculo más apoyado por el público de todo el mundo" (según la gacetilla que nos fue obsequiada a la prensa y a la cual más tarde usaremos como catálogo). La maravilla en cuestión es "Vuelven Los Beatles" (Welcome back Beatles).

Pero comencemos desde un principio. Mientras esperaba, cómodamente sentado en mi butaca, me dispuse a leer la antedicha gacetilla, la cual quiero que compartan conmigo para saborear la composición y el absurdo: "La han visto nada menos que veinticinco millo-

nes de personas, quienes aplaudieron a rabiar las veinte mil imágenes y los tres mil slides referidos al notable conjunto de Liverpool." —Al margen: 1) Estos veinticinco millones de personas debieron ser víctimas de una epidemia de hidrofobia, mal que ha sido erradicado de nuestro país, por lo que pude apreciar, ya que nadie intentó siquiera un amague de aplauso.

Al margen 2): De las veinte mil imágenes y los tres mil slides, menos de la mitad están referidos a notable conjunto de Liverpool.

Sigamos investigando esta joya informativa: "Un ser humano es algo realmente increíble, pues se vale de su intelecto y de la fuerza irresistible de su curiosidad para descubrir y ejecutar las cosas más extrañas y difíciles. En el caso de la proyección especial llamada "Vuelven los Beatles", cabe señalar que las experimentaciones duraron un año para resolver todos los problemas técnicos y poder crear una visualización perfecta. Programar, programar y re-programar a través de una computadora para llegar a un medio de expresión PERFECTO, nunca visto antes."

Al margen 3): Un ser humano es algo increíble, pues tiene el descaro de anunciar un espectáculo que no tiene nada que ver con Los Beatles —en el que sólo se los usa como fondo y como excusa— como si fuese su consagración definitiva (que no es necesaria).

Al margen 4): Un medio de expresión PERFECTO, nunca visto antes, multisensorial, puede ser cualquier cosa menos lo que vimos en esa función. Lo de "perfecto" y "multisensorial" no sé de dónde lo habrán sacado, ya que los únicos sentidos que fueron invadidos fueron la vista y el oído. "Nunca visto antes" = vil calumnia, ya muchas veces anteriormente se había experimentado en audiovisuales con la unión de proyectores y diapositivas. Así que no traten de vender gato por liebre.

Pero cortémosla con los comentarios al margen. Hete aquí que en la mayor parte del espectáculo Los Beatles no aparecen, suplantándolos por slides e imágenes que tienen poco o nada que ver con el contenido de los temas, que son usados en situaciones irónicas (por ejemplo, junto con caricaturas que realzan la alegría de la vida, se muestran fotos de presos o de guerras). Varias imágenes son de muy mal gusto, y siendo el espectáculo ap-



**SIMULTANEO
CON EE. UU.**

Toto

Y SU NUEVO LONG PLAY

Hydra



L.P. 20.047 CASSETTE N° 60.047

PRECIO INDICATIVO AL 15/12/79: \$ 19.030

**HYDRA
SAN JORGE Y EL DRAGON
D. PAICH
LORRAINE
NOSOTROS LOS MUCHACHOS
MAMA
HERMANA BLANCA
AMOR SECRETO**

to para todo público; creo que más de un padre que disfrutó de la época Beatle se va a ver en problemas para explicarle a su pequeñuelo por qué les pegan a los negros, u otras delicadezas por el estilo. Además, en todo lo referente a la política y a hechos históricos sólo se tomó en cuenta a los Estados Unidos, y es un absurdo, ya que Los Beatles son ingleses. No se lleva un orden cronológico, que podría servir de excusa para "ambientar" y dar una idea general de esa época, y entonces todo se convierte en un rejunte, bastante bien organizado, pero rejunte al fin. Fueron levantadas muchas ilustraciones de Dalí o Roger Dean, colas de películas, fotos de modelos. Se ve que consiguieron por ahí una filmación de un rayo laser, pero este no tenía nada que ver con la música. Iban cada uno por su lado. En resumen, un collage disparatado que se aplicaba también al material beatle, ya que bastantes buenas canciones eran cortadas y algunas se ponían muy plomos cuando las dejaban enteras. Pero aún así hubo algo que valió la pena: la música. Siempre es bueno volver a escuchar a Los Beatles, además con el sonido excepcional que les fue dado en esta ocasión. Muchos cantaron a coro con "Déjalo ser" o "Aquí viene el sol", lo que demuestra que, por más que se la rodee de incongruencias, la música de Los Beatles siempre va a seguir emocionándonos.

RICARDO MESSINA



LA BANDA BLANCA EN MUSIC UP

Ellos son: Perla Blasberg, violín; Olga Garrido, canto; Graciela Bisso, canto; Pablo Ramagnoli, (ex-"Atonal") flauta

traversa; Héctor Bisso, piano y canto; Mariano Leiva (ex-"Forma de vida"), guitarra y canto. "Alba", "Suaves momentos de existencia", "Pequeñas historias al borde de la madrugada", "Alguna vez... Algún lugar", "Ahora", "Cristal", "Para él", "En las colinas" y "Despedida", fueron los temas que interpretaron el martes 13 de noviembre.

Y tranquilidad y delicadeza, pueden ser los adjetivos que los caractericen. Están llenos de buenas ideas, que podrán desarrollar completamente cuando cada uno domine su instrumento (sin ser muy estricto con eso del dominio...). Olga y Graciela tienen unas voces estupendas; las utilizan con muy buen gusto y sin interferirse entre ellas. Suele ocurrir con los dúos vocales, que cada uno trate de pasar a primer término.

Además, apreciamos la buena calidad de los arreglos efectuados en cada tema, vocales e instrumentales.

La estructura de las canciones es sencilla y fácil de comprender: una vez efectuadas las presentaciones temáticas improvisaban a dúo (piano y guitarra, flauta y guitarra, etc.) o hacían cortas intervenciones individuales, bastante cuidadas, e incluyendo —por momentos— disonancias. Los únicos que en ocasiones no se entendían bien, fueron el piano y la guitarra, esta última poco amplificada.

En "Para él", las voces estuvieron sobresalientes; lo único "flojo" de este tema es el comienzo, compartido con la popular "Canción con todos".

Un detalle algo pesadito fue la cantidad de parientes de los integrantes de esta "Banda blanca", que se hicieron presentes. Desde los hijos fáciles de advertir, hasta padres, tías y por qué no abuelas ("Que bien tocan los nenes").

Graciela Bisso, además de tener muy buena voz, es igual a Diane Keaton (la actriz preferida de Woody Allen).

Una vez acabado el programa, con perceptibles influencias de la primera época de King Crimson ("Le hablo al viento", "Cadencia y cascada", etc.) y a manera de bis, hicieron de nuevo "Para él" (exclusivamente a pedido del público). A pedido de éste, bueno sería también, que se les dieran más oportunidades a esta Banda. ¿O tendremos que esperar al próximo martes 13?

FABIAN LEBENGLIK



ELIS REGINA,
una voz mágica.

ELIS REGINA: ESA MUJER

11 de Noviembre: Recital de despedida de Elis Regina en el Teatro Astral.

La sala estaba colmada de público, que esperaba ansioso la llegada de Elis. La espera no se hizo larga aunque en realidad lo fue. Antes que Regina, los músicos que la acompañaban ocuparon por casi media hora el escenario, pero tal fue la calidad interpretativa y la potencia del grupo que a los 10 minutos de haber estado escuchándolos casi me había olvidado de la figura principal.

César Mariano se ocupó del piano, los arreglos y la dirección; Helhino Delmiro del sintetizador y la guitarra eléctrica; Luizao tocó el bajo; Paulino Batera la batería; Chico Batera los accesorios percusivos y un sexto músico (que no figuraba en el programa) tocó guitarras eléctrica y acústica. Fueron una atracción aparte.

Cuando Regina apareció, el teatro se vino abajo. Le costaba comenzar cada tema pues eran estruendosas y prolongadas las ovaciones de todos. Mientras escuchaba su voz me dio la impresión de que exten-

dió un poco su registro (¿O tal vez deba cambiar mis parientes?). Fácilmente abordaba notas muy altas, pasaba a otras menos agudas, gritaba, improvisaba. Es una nueva Elis, más activa (y activadora).

Cerca de la mitad del espectáculo cantó "Once cintas", un tema excelente y muy nuevo, de Fátima Gedes, una joven compositora brasileña (21 años) que cuenta la historia de un hombre al que se lo encontró muerto llevando once cintas de colores, una por cada santo de algún lugar del Brasil.

Llegando al final, dedicó la última parte a Milton Nascimento cantando varios temas de él pero usando como leit motiv "María, María".

Hizo tres bises, el último arrodillada sobre el escenario. ¿Existen las cantantes que "se brindan al público"? Prohibido preguntarse esto sin haber visto antes a Elis.

¿Se va?... No, eso cree ella. La sensación que produjo ver a esta gran cantante, es un valioso alimento para nuestro espíritu, un alimento que no se va nunca. No tomen la sopa; escuchen a Elis, que da mucha más fuerza.

FABIAN LEBENGLIK

**CUENTA SU EXPERIENCIA
EN EE.UU.**

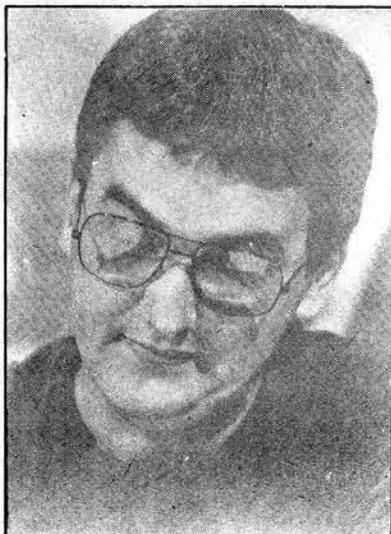


EDELMIRO MOLINARI

Es evidente que un músico como Edelmiro Molinari no necesita ningún tipo de presentación en el ambiente de la música progresiva argentina. Pero Edelmiro vivió los últimos cinco años en EE.UU., y entonces nos interesó averiguar acerca de su actividad allí. Este reportaje inquiriere sobre esa cuestión, ya que sobre la reunión de Almendra para el concierto en Obras, se informa por separado. Por lo tanto, aquí va: un, dos, tres, cua...

RSS: Contanos un poco lo que estuviste haciendo en EE.UU.

Edelmiro: Antes de irme, hice un concierto que fue muy impresionante. Tocamos con Lopecito en batería, Alicia Baralli en arpa, Bernardo Baraj en saxos, Minichilo tocaba percusión, y ya te digo, fue muy impresionante, porque fue el primer concierto en el país donde hubo una apertura hacia el jazz-rock. Esto fue a mediados del '74, o a fines. Bueno, ¿a qué fui? Fundamentalmente, hacía mucho tiempo que tenía ganas de ir. Pero la idea era recoger experiencias musicales; no fui con la idea de tocar con los grandes monstruos o con mis ídolos, si se daba, mataba, pero la idea original no era esa, era vivir en el medio ambiente donde esos monstruos viven y tratar de recibir esa energía de la mejor manera posible. A mí me importaba mucho tocar con negros, te digo más, en el último LP de Color Humano, hay varios temas que responden a esa inquietud, donde la línea del bajo, por ejemplo, es totalmente en ese estilo; y acá me costaba un poco, porque en realidad no tuve a nadie con quien identificarme a nivel de bajista en ese sentido. Tuve la suerte de que en ese momento Rinaldo (Rafanelli) tocaba conmigo, y él interpretaba todo eso, dentro de sus posibilidades, de la mejor manera posible. Eso fue lo que hice allá durante los primeros tres años. Yo estaba viviendo y tocando en lugares del sur de Los Angeles, donde hay barrios negros, no el barrio negro por excelencia, que es el Watts, porque ahí no entra nadie, ni siquiera los negros de otros barrios se animan a ir, pero sí en lugares más accesibles. Todo eso fue impresionante para mí, porque, de alguna manera, yo acá siempre tu-



"A mí me importaba mucho tocar con negros, y eso fue lo que estuve haciendo allá los primeros tres años."

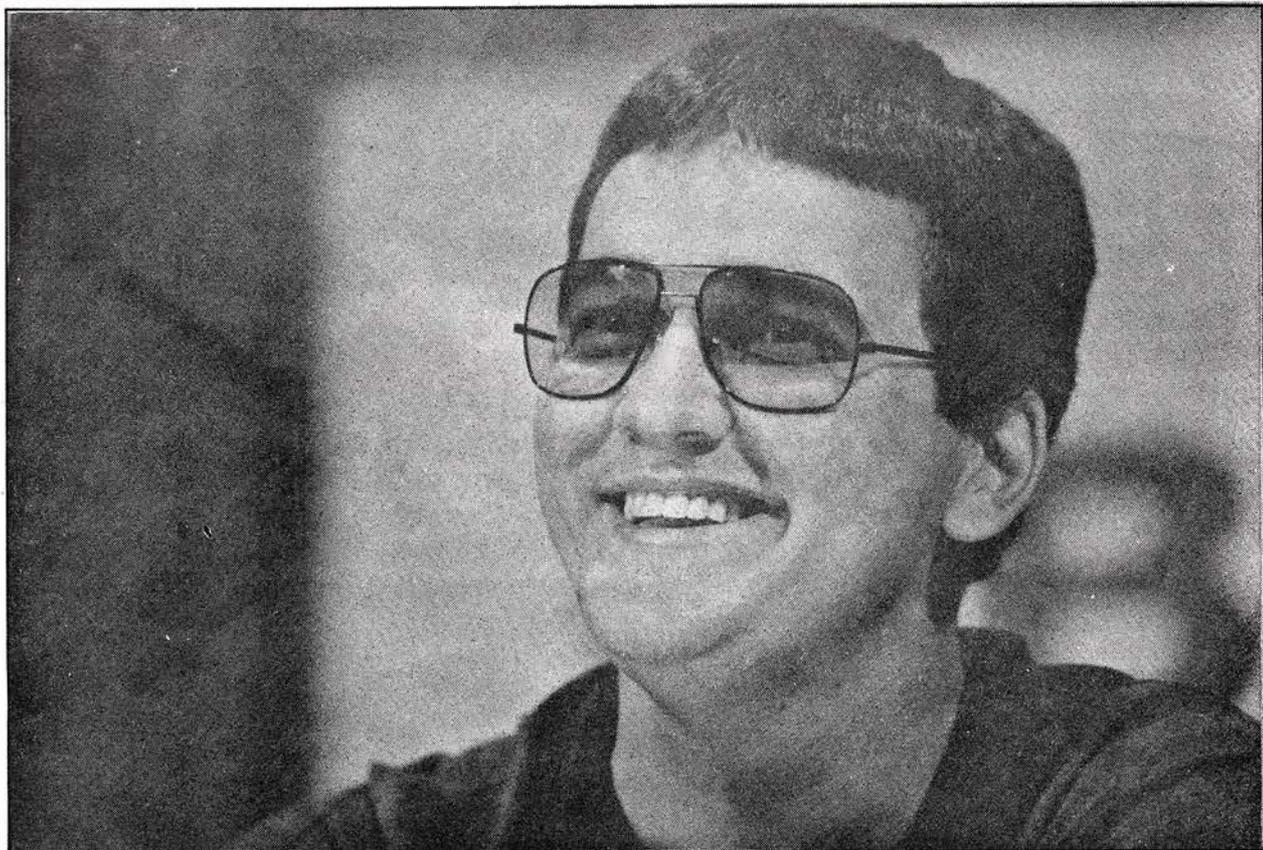
ve la suerte de hacer lo que quería, musicalmente hablando, y dedicar mi vida exclusivamente a eso, lo que significa una energía positiva que de alguna manera, si te toca, es muy reconfortante.

RSS: ¿Dónde y con quién tuviste la oportunidad de tocar en EE.UU.?

Edelmiro: Al principio estuve tocando con bandas de allá, por contactos con músicos a través de Musician's Contact Service; porque por el tipo de visa que yo tenía no podía salir de EE.UU. para tocar en otros lugares, y eso me cortó algunas posibilidades. Después se arregló todo, tuve una visa de residencia y se me facilitaron las cosas.

RSS: ¿El trabajo como músico te reportaba como para vivir?

Edelmiro: Sí, salvo en una oportunidad en que estaba totalmente en quiebra y me tuve que dedicar a otro laburo. Fue en un momento en que yo tocaba con un grupo de negros, que se llamaba Blackmore, y que hacía temas de Stevie Wonder; un productor nos vio y nos ofreció grabar, pero a mí no me interesaba; yo solamente quería tocar, y no embarcarme en una empresa de, por ejemplo, tener un contrato de cinco o seis años con una grabadora, entonces me abrí del grupo. Ahí me quedaban dos caminos: mantenerme tocando música comercial, que allá es muy distinto que acá, en el sentido de que hay mucho trabajo, pero si enganchás en esa, le tenés que dedicar todo el día; entonces yo me hice todo ese replanteo y no lo quise hacer. Por supuesto ahí fue donde patiné económicamente. Pero lo que pasa es que yo sentía ganas de hacer algo y no quería ya más perder el tiempo haciendo eso. Pero en ge-



neral, podía vivir de la música. Después apareció Tom, que es un tipo de Chicago, y compone unas canciones alucinantes y canta muy bien y empezamos a tocar juntos. Fue muy lindo, porque empezamos a tocar en clubes chicos, donde la gente va a tomar algo, y hubo una muy buena reacción, la gente dejaba de hablar y se ponía a escuchar el material que le ofrecíamos. Con Tom ya hicimos una grabación, y es casi seguro que en el '80 va a salir el disco.

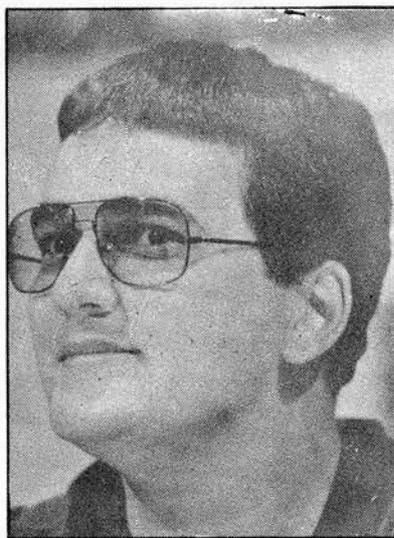
RSS: Vos viste allá todo el proceso del surgimiento de la "new wave". ¿Cuál es el significado de esta corriente?

Edelmiro: Mirá, yo escuché algo de la "new wave", The Roaches, algo de The Police y de The Knack, y eso realmente me gusta. Hay cierta onda revitalizadora que tienen los tipos, y como una vuelta a la simpleza que me gusta. No sé si hay una gran temática, a nivel de canciones totalmente interesantes, tanto melódica como instrumentalmente, no sé si hay una conjugación ideal a nivel lírico, quizá para mi gusto adolezca un poco de eso, pero hay una onda de polenta, como un sacudimiento del lujo en que había entrado el rock, es como una vuelta a la esencia de la cosa. Por ejemplo, una cosa que me llamó la atención es que los tipos que producen sus propios discos, van a llevarlos a la radio, es decir, que es como una vuelta a la simpleza.

RSS: ¿Es una especie de producción independiente?

Edelmiro: Sí, es una mano de producción independiente, pero ya están siendo absorbidos por todo el sistema de producción de las grabadoras.

RSS: Es decir que la "new wave" surgió como contraposición a toda la mano que vos llamás de lujo del rock...



"... la new wave tiene una onda revitalizadora; hay una vuelta a la simpleza que me gusta."

Edelmiro: No sé si surgió como contraposición, esa es mi forma de entenderlo, pero lo que sí te puedo decir es que estos tipos suenan muy crudos a nivel musical, y eso mata. Y además hay tipos que la curten, son como los precursores, por ejemplo Brian Eno, David Bowie, Robert Fripp. Y lo que matá también es que tocan en lugares chicos, como para quinientas personas y hay una onda de energía con el público que es muy linda.

RSS: Escuché el rumor que dice que Almendra va a realizar una gira por el interior después del concierto en Obras. ¿Qué hay de cierto?

Edelmiro: Sí, es casi seguro, ojalá que se de, porque yo no toco en el interior desde hace más o menos siete u ocho años y creo que se puede dar algo muy lindo. Creo que lo vamos a hacer.

RSS: ¿En qué lugares van a tocar?

Edelmiro: Sinceramente no sé, porque eso lo manejan otras personas. Pero calculo que si vamos, iremos a por lo menos tres ciudades del interior.

RSS: Vos, después de la gira, ¿te volvé a los EE.UU.?

Edelmiro: El día posterior a que termine la actividad almendrística me vuelvo, porque tengo muchísimas cosas que hacer.

RSS: ¿Viste algunos grupos de acá? ¿Cuáles te gustaron?

Edelmiro: Bueno, cuando volví fui a ver a Seru Giran y me gustó mucho. Realmente sonaba muy bien. Además me gusta lo que hace León Gieco y también hay cosas de Porchetto que me gustan mucho.

Entrevistó: EDUARDO MILEO

de explicar la crítica adversa escuchándose en el ya conocido "los que lo pudren todo han empezado a sentirse molestos". Es de notar que ante el hecho por parte nuestra de censurar sólo una serie de conciertos que (insistimos) no valieron la pena, *sin remitirnos a la actividad de dicha publicación ni a sus miembros editoriales*, se nos responde con una actitud decididamente agresiva e insultante *contra nuestro staff*, denunciándonos como participantes de un movimiento supuestamente dedicado a atacar las manifestaciones artísticas, insulto más que absurdo al estar dirigido a una publicación colega que —justamente— se dedica a difundir el arte progresivo nacional y extranjero.

Una actitud de tal calibre (propia de una vieja neurótica) es la que puede ensuciar el movimiento juvenil actual, y no la mera crítica de un concierto fracasado. Está de más tal histórica actitud depredadora, tratando de quedar como "héroes" (mártires de un ataque "irracional") victoriosos de una "guerra" entre malos y buenos, en la que —por supuesto— "Propuesta" pretende ser el bando de los buenos.

La situación es muy simple: despelotes entre nosotros jamás conducirán a nada. Si las cosas les salieron para el lado de los

de los conciertos primaverales había sido un fracaso.

b) El anteuúltimo párrafo de la nota de "Propuesta", en respuesta a la crítica de Rock Superstar, dice textualmente: "*Por eso les decimos a los músicos que esperemos su actitud y su palabra*", (refiriéndose a los grupos participantes en los dos festivales). De ellos, consultados, rescatamos lo siguiente:

• **PAPPO'S BLUES**: "Mirá, yo no lo vi. Nosotros fuimos a tocar de colados. No nos hablamos antes. Los chicos de Plus nos prestaron los equipos, y nosotros nos mandamos." (Alejandro Medina)

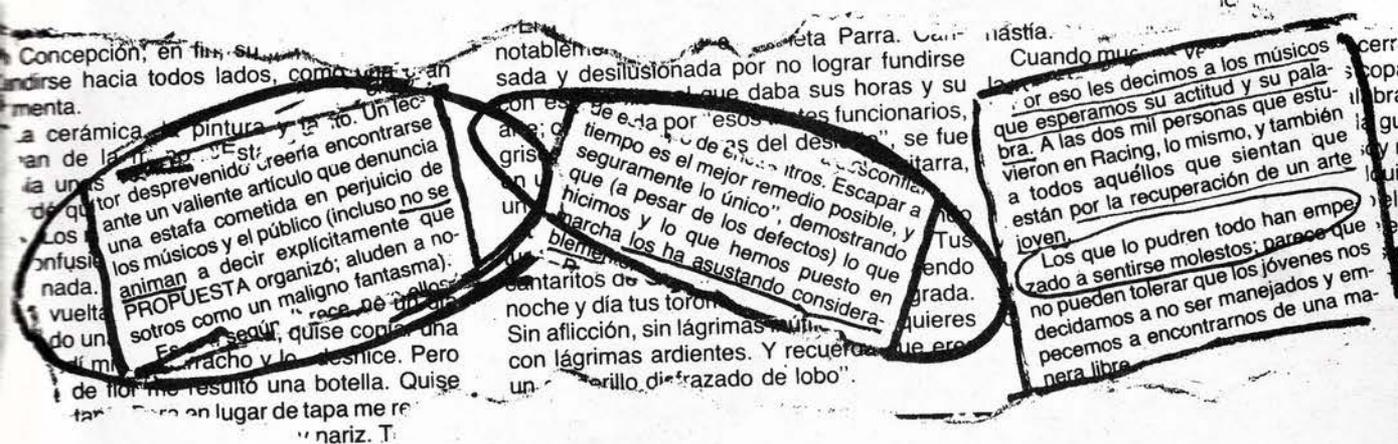
• **RAFFO TRIO**: "La intención con que se encararon los festivales fue buena, y no así su concreción. La falla principal de la organización fue la ausencia de una mano firme que dirigiera la cosa. Al quedar gran parte de los problemas a resolver en manos de los grupos, como cada cual tiró para el lado que más le convenía, ahí se produjo el pandemónium. Felizmente, lo que se mostró desde el escenario fue un buen nivel, y el público quedó satisfecho". (Pollo Raffo)

• **LA BANDA BLANCA**: "Lamentablemente, cosas como ésta son las que te abren los ojos y te muestran el tipo de gente con la que estás laburando. Tanto los músicos

por ahí. Yo tenía que tocar el saxo y la flauta, pero *la flauta no la toqué porque tenía miedo*, y no había donde apoyarla, además de que ese escenario se movía todo con sólo pisarlo. Si dejaba la flauta por ahí, pasaba uno y me la afanaba. Dejamos a las chicas que vinieron con nosotros a cuidar los instrumentos. Todos estábamos en la misma. Los de La Fuente estaban muertos de miedo también. Así no se puede laburar...

Además fue un delirio la total heterogeneidad de grupos, no puede ser. Y hubieran tenido que delimitar más —a riesgo de parecer muy esquemático— la cantidad de tiempo que tocaba cada banda. Algunos tocaban 45 minutos, y a la m... con los que venían atrás. Nosotros nos tuvimos que bancar 200 tipos de público contra 2000 que había por la tarde.

Yo personalmente casi me agarro a piñas con un tipo de "Propuesta". Era las doce de la noche y no tocábamos. Nos habían dicho a las 10, eran las 12 y nada. Al final nos quedamos, y a las dos de la mañana resultamos ser el último grupo. ¿Qué calentaba si tocábamos cinco minutos más? Pero no, este tipo nos hizo ir, aunque la gente pedía un bis. A esa altura no importa si tocábamos un tema más, ¡pero ese ti-



quinotos, señores, a bajar la cabeza y aguantarse el vendaval como corresponde. Pero no justifiquen los desaciertos de una manera tan fácil y ridícula: sintiéndose víctimas de un ataque anti-artístico que jamás existió. E insultando a una revista que no sólo se limitó a cumplir con su deber cubriendo un concierto como tantos otros, sino que además tuvo la delicadeza de no meterse con "Propuesta" y su labor paralela a la organización de recitales masivos.

Y POR SI NO LO SABIAN...

a) Una semana antes de la edición del número de Rock Superstar en cuestión, Gloria Guerrero —firmante de la crítica— se encontró con Lito (de "Propuesta") —responsable de la organización de tales conciertos— en el colectivo.

Durante la charla (amigable), se le comunicó a Lito la opinión de nuestra revista en cuanto al fracaso de los recitales, y la decisión de publicar la crítica adversa dentro y en tapa de la revista. También fue notificado de por qué el nombre de "Propuesta" no figuraba en la crónica y las razones éticas. No sólo Lito se dio por enterado, sino que también *coincidió* en que el resultado final

como los organizadores. Siempre terminan perdiendo los músicos, como en el caso de estos festivales de primavera." (Mariano Leiva).

• **TRIGEMINO**: "Se trabajó mucho y se obtuvo poco. Necesitaríamos que las pocas posibilidades que se dan de juntarnos en eventos de esta naturaleza, rindieran frutos más nutritivos en cuanto a las necesidades generales de público y músicos." (Carlos Garófalo).

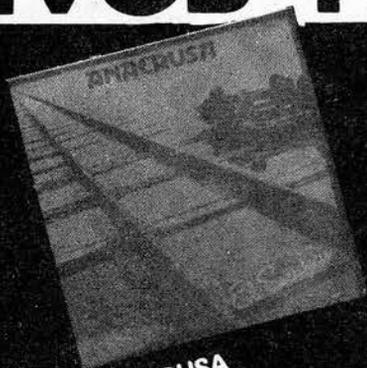
• **ASCHABEL**: "Mirá, nos dijeron que tocaríamos a las 22 horas, antes que el negro Rada (que al fin no vino), porque querían que los "grupos fuertes" aparecieran al final. Resultó que tocamos a las dos de la mañana. En segundo lugar, nos dijeron que la lista de grupos que tenían era "inalterable". Después nos enteramos que Pappo's Blues cae de colado y toca tranquilamente. Para completarla, teníamos un miedo terrible con todos los instrumentos ahí tirados. Nadie nos avisó que no habría lugar donde guardarlos. Yo les dije de poner un tipo o algunos chicos con distintivos de "Propuesta" o lo que sea, para cuidar nuestras cosas. Si alguien que pasa nos manotea un platillo, son veinte palos, no es chiste. Había un montón de merodeadores

po nos echaba! No quisimos ser violentos, y por eso tocamos ese temita cirquero. Lo queríamos dedicar "a la organización del recital" pero nos pareció muy violento. El tipo nos echó y nos decía que si no nos íbamos cortaba el sonido. "Si nos cortás el sonido" —le dije— "borrate del país porque te revienta".

Mirá, el recital de la Primavera, como acercar a la juventud, la acercó. Pero si lo que buscan es acercar, que la próxima vez regalen chorizos." (Daniel Johansen)

• **ALBERTO LUCAS**: "Es indiscutible la buena voluntad de los organizadores y su espíritu «iniciador» de una reunión accesible a público y músicos. Pero las mejores intenciones no sirven por sí solas para llevar a cabo festivales de esta escala, sin tener un conocimiento previo de la infraestructura mínima imprescindible. Algunos músicos y plomos (no todos), el sonido y el flete colaboraron en los hechos para reflejar una organización sumamente precaria. La idea de reunir grupos en un festival y hacer la cosa «popular» puede aportar en la medida en que se encare con seriedad y no como en este caso, que nos terminó desgastando física y psíquicamente." (A. Lucas)

JEVOS NUEVOS NUEV



ANACRUSA
"El sacrificio"
Philips 6062 •
(Grabado en Francia)
UNA NUEVA SENSACION



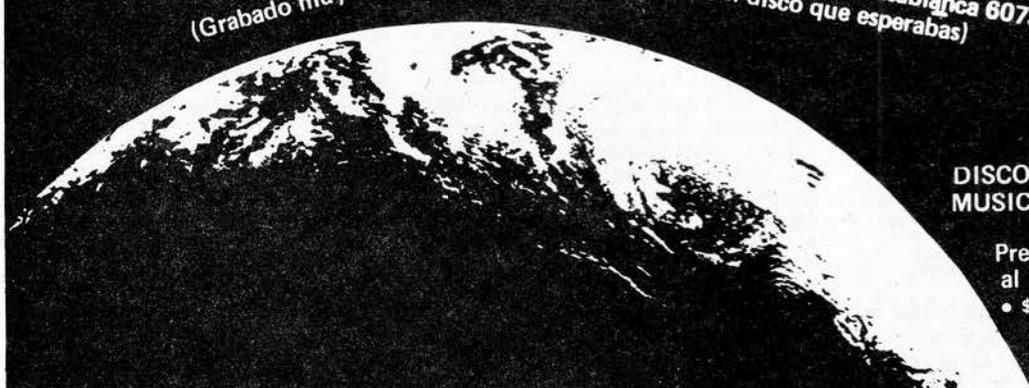
PEACHES AND HERB.
"Demasiado candente"
Polydor 6081 •



Ce. Ce. CUTAIA
Polydor 5253 •
(Grabado muy bien en Buenos Aires)



KISS "Dinastía"
Casablanca 6073 • ||
(El disco que esperabas)



**DISCOS Y
MUSICASSETTES**

Precio sugerido
al 1/11/79
• \$20.000 • \$16.000

PRODUCIDO POR
phonogram SAIC



**Si piensa en cassette virgen...
piense en PHILIPS**

PHILIPS: los inventores del cassette PRODUCIDO POR PHONOGRAM

SUPER NOTICIERO

¿EL FESTIVAL DE JAZZ DE MONTERREY EN LA ARGENTINA?

El festival de Jazz de Monterrey es una verdadera institución en los Estados Unidos. Veintidós años después de su inauguración, llega al Brasil, más precisamente a la ciudad de Río de Janeiro, en donde se llevará a cabo el 15, 16 y 17 de agosto del año que viene. Y lo interesante de esto, es que las principales figuras que se presentarán en Río aquellas fechas, muy probablemente vendrán a la Argentina en otro festival, los primeros meses de 1981.

Dado que el festival de Jazz en Brasil tendrá una demanda impresionante de entradas por parte del público, les damos la información con el suficiente adelanto como para que los interesados puedan organizarse su viaje con tiempo y cómodamente. Para ellos, comunicamos que las entradas se venderán con cuatro meses de anticipación, que los conciertos se efectuarán en el Pabellón de Exposiciones de Riocentro (con seis mil butacas numeradas y 10.000 populares) y que alrededor del pabellón se montará una gigantesca exposición llamada "Expo-Som", en la cual actuarán ininterrumpidamente grupos y solistas en los jardines externos.

El programa de conciertos es el siguiente (a tomar nota):

1. 15 de agosto por la noche (de 21:00 a 0:30 horas): *Chick Corea* y *Herbie Hancock*; *Hermeto Pascoal* y *Flora Purim*; *Weather Report* y *Milton Nascimento*; *Quinteto Nivaldo Ornellas*, *Iraquere* (de Cuba) y zapada general.

2. 16 de agosto por la tarde (de 15:30 a 18:30 horas): *George Duke*; *Flora Purim*; *Airto Moreira* y su conjunto; *Al Jarreau* y *Ellis Regina*; *Weather Report* y *Milton Nascimento*; *George Benson*.

3. 16 de agosto por la noche (de 21:00 a 0:30 horas): *Earth, Wind and Fire*; *Al Jarreau* y *Ellis Regina*; *Richie Cole*; *George Duke*; *Simone*; *Airto Moreira* y su conjunto; *Dixieland* (grupo del Brasil) y zapada general.

4. 17 de agosto por la tarde (de 15:30 a 18:30 horas): *Dixieland* (grupo brasileño); *Paulo Mora* y *Gafieira*; *Third World* y *Gilberto Gil*; *Earth Wind and Fire*.

5. 17 de agosto por la noche (de 21:00 a 0:30 horas): *Muddy Waters*; *Third World* y *Gilberto Gil*; *Paulo Moura* y *Gafieira*; *George Benson* y una zapada general junto a 400 percusionistas integrantes de "Mocidade Independiente de Padre Miguel".



VIENE KEITH JARRET

Más anticipo que éste no pueden pedir. Keith Jarrett viene a Buenos Aires en junio de 1980! Este americano de 34 años comenzó a tocar el piano a los tres, y a los siete ya componía, zapaba y se presentaba en recitales como solista. A los quince decidió ponerse a estudiar formalmente música, y obtuvo una beca para la famosa Berklee School, en la cual estuvo un año. Tocó —entre otros— con *Art Blakey*, *Roland Kirk*, *Charles Lloyd*, con su propio trío formado por *Charles Haden* (bajo) y *Paul Motian* (batería), y con la banda de *Miles Davis*. En 1972 incorporó a *Dewey Redman* a su grupo.

Y para aquellos que no lo sabían, además de ser un maestro en los teclados Keith toca también el saxo soprano...

La afluencia de PÚBLICO se ha calculado (entre conciertos y exposición) en 130.000 personas. Cinco meses antes del Festival se dará a conocer según las normas legales de contratación de artistas, la nómina oficial de participantes minuciosamente detallada. No obstante, el Río/Monterrey Jazz Festival anuncia que casi la totalidad de los músicos antedichos confirmaron su actuación. Cualquier duda, diríjase a las Oficinas Centrales de esta organización: *Theodoro Sampaio 417/1° andar/cep 05405 SAO PAULO/Brasil*.



¡OH, LOS PRODUCTORES!



La llegada de Milton Nascimento al país fue motivo de regocijo para el público, y motivo de agonía para la prensa. Porque los responsables de la venida del brasileño, y de la organización de sus conciertos, son Osvaldo Papaleo, Raúl Moño y Chacho Marchetti.

Le contamos algunos chismecillos del ambiente: Rock Superstar persiguió a Tefi Producciones incansablemente, para obtener entradas a los conciertos de Milton, y para conseguir una entrevista con el cantante. Se nos negó incansablemente ayuda. Otro directivo de la compañía, cuando le preguntamos por qué no habíamos sido invitados a un asado que el lunes 26 se había ofrecido a Nascimento, nos contestó que la productora no podía llamar a los medios, sino que las revistas

deben llamarlos a ellos para averiguar cuándo se organiza algún ágape o conferencia de prensa. Como si fuéramos adivinos. Las entradas para los conciertos brillaron por su ausencia, aunque Moño había prometido que nos aguardaban en un sobre que —por supuesto— no apareció. El lunes 3, en la puerta del recital, el cronista de Rock Superstar presentó su carnet y exigió sus dos entradas. Le comunicaron que "ya se habían llevado las entradas de esa revista". Eduardo Mileo lo dudó, pateó, se desesperó, pero nada. Otro cronista nuestro, Fabián Lebenglik consiguió entrar a Obras Sanitarias gracias a sus propias conexiones. Luego supimos por medio de un amigo, que el sobre titulado "Rock Superstar" estaba allí, en bodega. Las negaron porque sí.

Papaleo nos prometió una entrevista con Milton a las 18 horas del lunes 3. La jefa de prensa brasileña (Ivonne), no había sido comunicada jamás de tal decisión. Nosotros estuvimos allí en el hotel, hablamos con ella, y nos encontramos con una revista colega, a la cual Papaleo los había citado... ¡también a las 18 horas!. No importaba. Milton estaba durmiendo, y como Ivonne no había sido notificada, no hubo entrevista. Las dos revistas nos fuimos, bufando.

Pero si ustedes creen que Papaleo y Compañía se están ensañando exclusivamente con Rock Superstar, están muy equivocados. En la puerta de Obras Sanitarias pudo verse a Hermeto Pascoal y sus músicos, que habían sido invitados por Milton Nascimento mismo, para su último concierto en Buenos Aires.

Pero a Hermeto Pascoal no lo dejaron entrar. Se quedó en la puerta más de media hora, sin poder creer lo que estaba pasando, y luego se fue con su comitiva.

¡Oh, los productores!

CARTELERA DE RECITALES

EN MUSIC UP (Corrientes 1792, 1° piso 22:30 horas)

Lunes 10: Quinteto de Alfredo Huergo. Martes 11: La Fuente. Miércoles 12: Vanguardia. Jueves 13: Mirtha Defilpo. Viernes 14 y sábado 15: Labanda. Lunes 17: Sexteto de jazz Serial. Martes 18: Forlane. Miércoles 19: Paulatino. Jueves 20: La Fuente. Viernes 21 y Sábado 22: Labanda. Lunes 24 y Martes 25: grupos a confirmar. Miércoles 26: Jandira. Jueves 27: La Fuente. Viernes 28 y Sábado 29: Labanda.



EN JAZZ & POP (Chacabuco 508, 22:30 horas)

Todos los días: El Negro González (bajo y Néstor Astarita (batería). Lunes: Diego Rapoport y Marcelo San Juan. Martes: Hugo Pierre y Walter Malosetti. Miércoles: Pedro Aznar (bajo), Eduardo Bengolea (guitarra), Mono Fontana (batería) y Diego Rapoport (teclados). Jueves: Horacio Larumbe y Ricardo Lew. Viernes: Giacobbe (teclados). Sábados: Norberto Machline y Roberto "Fats" Fernández. Domingos: Jam Session y Horacio Larumbe.



EN JOSE LEON SUAREZ (BIBLIOTECA POPULAR) (O'Higgins 227, J. L. Suárez, todos los domingos a las 19:30 horas)

En el mes de diciembre (ciclo N° 3) se presentarán Tarzo Calmo, Musidora, Marrón, Desangrante, Ave, Ekis, Gustavo Carmona, Quum, Pascuat Spinelli con el grupo .is, Fontova, Haxis y Osiris.

Las artes plásticas estarán representadas por Cintia Alejandra González y Gabriel Peralta



EN FOLK (Pasaje del Carmen 768 —alt. Córdoba al 1600—, 22:30 horas).

Miércoles: Sandra Mihanovich. Jueves: Mayte. Viernes: New Time (jazz). Sábados: Edu y el Pollo (Dúo Mactas-Makaroff). Domingos: Solopororo. A confirmar: los martes actuarán juntos Enorabuena y Mactas-Makaroff.

OTROS RECITALES

MANAS - 18/12, Teatro del Plata, 22 horas, Cerrito 228 (Mario Altamirano —guitarra—, Jorge Rodríguez —batería—; Oscar Unzaga —bajo—; Música Invitado: Alejandro Lerner —teclados—).

SERU GIRAN - Giras a Rosario, Rio Cuarto y ciudad de Córdoba.

ATONAL - 15/12, Teatro Bambalinas, 22 horas, Chacabuco 945.

LA FUENTE - 21/12, Teatro Bambalinas, 21:30 horas, Chacabuco 945.

TRIGEMINO - ALYBIS - FORMA DE VIDA - HERMES y posiblemente LA BANDA RUDIMENTARIA: 22/12, Club Palermo (Fitz Roy 2238, a pocas cuadras de Pacífico), 20 horas. Auspicio: REVISTA FIGARO.

RAFFU TRIO - ALBERTO LUCAS: 23/12, Sala Ift II (Corrientes y Boulogne Sur Mer), 20:30 horas.

DULCES 16: 28/12, Teatro Bambalinas, 21 horas.

OLLANTAY Y MEDEROS: GRABANDO

El grupo Ollantay, que representa su espectáculo "El desierto del diablo", comenzó ya a grabar su primer álbum en los estudios Netto, y lo editará mediante el sello La Cornamusa. Y nuestro bandoneonista Rodolfo Mederos, por su parte, firmó contrato con una compañía grabadora italiana para hacer seis LPs en el término de tres años. Por lo tanto, Rodolfo viajó a Italia a comienzos de este mes para empezar a trabajar en la península.



LOS INSOPORTABLES

- Los tipos que en un recital de rock sinfónico piden a gritos "blues y rockanroll"
- Los que presentan carnets de prensa fraguados para poder entrar gratis a los conciertos, perjudicando a los verdaderos periodistas.
- El sonido San Francisco de Mar del Plata.
- Richard Clayderman

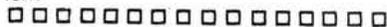


PETE TOWNSHEND

Firmó contrato con Atco Records el guitarrista de The Who, Pete Townshend, para grabar álbumes solistas. Recordemos que no es la primera vez que realiza álbumes fuera de su grupo, ya que lo hizo con "Who came first" y "Rough Mix" —este último junto a Ronnie Lane—.

MERLIN

Alejandro de Michele (ex-Pastoral) y Gustavo Montesano (ex-Crucis) se han unido para formar Merlin. Todavía no han anunciado nada concreto en cuanto a recitales o grabaciones, no al menos al cierre de este número. Una duda nos carcome: ¿harán folk-rock, sirifolk o rockofolksinfón?



TRIGEMINO

El tecladista de Trígmino, Pollo Raffo, abandonará el grupo a comienzos de enero, luego de una serie de compromisos ya contraídos.

Su reemplazante ya está ensayando con la banda. Se trata de Andrés Calamaro, quien grabará el primer LP del grupo Raíces.



SUPERNOTICIERO EN EL INTERIOR ROSARIO

El grupo rosarino *Irreal* hizo una pequeña gira, y actuó en la ciudad de San Nicolás (Provincia de Buenos Aires). Debido a que la película que acostumbran incluir en sus conciertos ("*Sueño para un oficinista*", de la cual interpretan en vivo la banda de sonido compuesta por ellos, mientras el film se proyecta) no pudo presentarse a último momento, se incluyeron un par de sketches que tuvieron buena respuesta por parte del público. Además el grupo "*Lunario*" de San Nicolás interpretó la mímica y expresión corporal de dos temas de *Irreal*: "*La censura*" y "*La nena y el lobo*", dándoles una orientación distinta a la imaginable a través de las letras del texto. El grupo rosarino se vio obligado a hacer ¡5 bises! a pedido de la gente.

Irreal tiene en vista presentarse en la ciudad de Santa Fe, para lo cual ya están preparando conexiones con amigos y conocidos. Por lo pronto no quieren volver a aparecer en Rosario porque están muy descontentos con la organización de conciertos de rock que rige el panorama de esa ciudad.

MENDOZA

De acuerdo al ranking mensual de discos simples y LP de mayor venta en todo el país, y según la información suministrada



por "*Dimensión 33*", echamos una ojeadita a las diferentes provincias argentinas. Mientras en todas (casi sin excepción) el simple más vendido es "*Este es mi regalo mamá*" (Mario Milito) y el LP de más éxito "*Rafaela Carrá*" o "*Boliche estilo disco*", resulta que en Mendoza el simple N° 1 es "*Un montón de amor*" (*Nicolette Larson*) y el LP más requerido "*Entrando por la puerta exterior*" (*Led Zeppelin*).

¡Vamos Mendoza todavía!

MAR DEL PLATA

En el teatro Tronador (capacidad 900 personas) se presentaron los grupos porteños *Trigémino*, *Raffo Trio* y el solista *Alberto Lucas*, el viernes 16 de noviembre. Una publicidad deficiente y la irritante lluvia del fin de semana se hicieron cómplices para atraer menos audiencia de la esperada. Con todo, y pese a los caprichitos del soni-

disto (se hizo esperar al comenzar la función) y a los infaltables detalles que ennegrecen un buen recital (llovía a cántaros sobre la batería, por lo que con cada golpe se desparramaba una catarata de agua sobre el instrumentista), los tres artistas dieron lo mejor de sí para que el público se retirara más que contento. Tal es así, que treinta personas aguardaron a los músicos para charlar y ser parte del fichero de Trigémino, una conversación que se extendió a las pizzerías cercanas.

Desgraciadamente, existen en Mar del Plata seis o siete individuos que —ya identificados— concurren a cualquier recital con el solo propósito de armar despelote, y allí estuvieron, rompiendo permanentemente la paciencia, y pidiendo "rockanroll y blues" a gritos. Jorge Minissale (de Trigémino), harta, invitó al más gritón a que subiera con su cacareada armónica a zapar un blues, pero los trigéminos hicieron la base en tonos que la armónica no puede enganchar. El tipo fue bajado a las patadas por Pollo Raffo, lo que no impidió que siguiera molestando desde la platea.

Los porteños seguían imaginando que todo este alboroto se debía a su actuación, hasta que fueron anoticiados por el resto del público que estos seis o siete infradotados entorpecían cualquier tipo de conciertos marplatenses, y no tan sólo éste. Por lo tanto, gente de Mar del Plata, ocúpense de erradicar estos moscardones del ambiente (estando ya —como se ha dicho— identificados) para que los músicos puedan tocar tranquilamente en esa ciudad sin tener que volverse con un ataque de hígado.

EL PÉNDULO

la última posibilidad y
la última aventura.

Ya no se puede producir una revista como si fuera fiambre. Las apetencias del público no siempre se satisfacen con un paquete de historietas compradas por kilo. Ni dibujando todos los días la misma historieta, cambiando únicamente el decorado y las caras. Lo mismo ocurre con las narraciones. Ya no se pueden editar materiales vetustos, que huelen a humedad. Lo mismo, con notas y artículos. Ya no se pueden difundir indiscriminadamente piezas que vulneran la condición humana. Y sin embargo, la mediocridad y la chatura parecen reinar en los kioscos.

Piense un poco. La aventura es una de las posibilidades que ofrece lo cotidiano.

Esa aventura, estamos seguros, es también sacar una revista como EL PÉNDULO.

Y como esa aventura puede ser la última, vale la pena seguirla. No se la pierda.

EL DISCO DEL MES



ANACRUSA: EL SACRIFICIO

PHONOGRAM 6062 (cassette 9636)
El pozo de los vientos - El sacrificio
Sol de fuego - Quien bien quiere -
Homenaje a Waldo - Los capiangos
Tema de Anacrusa.

Suzana Lago: canto, teclados, pínkulo; José Luis Castiñeira de Dios: guitarra, bajo, dirección y arreglos; Julio César Pardo: flauta; Bruno Pizzamiglio: oboe; Daniel Alberto Sbarra: guitarra eléctrica; Jorge Trascanti: batería, percusión; Juan Enrique: bombo, percusión; Juan José Mosalini: bandoneón; Francis Darizcurren: bajo; André Arpino: batería; Patrice Mondon: primer violón; Jean Louis Chautemps: saxos alto y tenor; Roger Guiot: flauta en sol; Philippe Pages: sintetizador.

Tener que contar este LP es (fue) una especie de jugarreta del tiempo. Una especie de desfase entre el ayer y el mañana. Una suerte de tiempo paralelo que transita la mente en función de otra cosa, que algunos llaman el más allá, otros el futuro, pero que yo me conformo con denominarlo como un pequeño pasadizo que me recorre el cerebro de un lado al otro. Lo que sucede, al margen de la música, es que cierta música no debe quedar al margen. Y es ahí donde aparece Anacrusa. Aparece con toda la fragancia que escapa de la ropa de Suzana Lago (de la voz escapa otra cosa), para encontrarnos resueltamente sentados en una pequeña estación pueblerina de tren (que de eso se trata) y acercarnos paulatina, auditivamente a esa situación incontrolablemente placentera que es escuchar esta música. Esto que no es una crítica (desde ningún punto de vista podría serlo), pretende dejar una impresión de sensaciones, ya que esta música (mezcla de folklore, tango, jazz y rock) envuelve el alma como pocas, accede a la palma de la mano de la misma forma que la sangre accede al corazón: para ser expulsada como vida.

Tapa: una muy buena fotografía que se corresponde con la esencia de la música. **Información:** bastante completa, incluyendo las letras (aunque no enteras).

Resumen: una frase de una glosa de José Luis Villalonga que figura en la contratapa y que dice: "La música de Anacrusa será clásica algún día. Se podrá silbar. Pero será mejor hacerlo allá donde queme el sol, la lluvia sea tibia y el viento juegue con los carinos..." E.M. (●●●●)

SEALS & CROFTS: GRANDES EXITOS

WARNER BROS. / EMI - 208690
Cuando los encuentre - Mujer de diamante - Colibri - Castillos en la



Sabrosas y para todos los gustos, preparadas por el maître Héctor, Eduardo (el mozo de moñito negro), Ricardo (ascendido a lavacopas) y el inefable Fabián, nuevo pelapapas de esta macrobiótica sección.

CALIFICACION: (●) descartable, (●●) standard, (●●●) de interés, (●●●●) recomendado, (●●●●●) indispensable.



arena - Al este de los árboles de jengibre - Toco para ti - Ruby Jean y Billie Lee - Rey de la nada - Brisa de verano - No volveremos a pasarlo de esta manera nuevamente.

Un disco de grandes éxitos generalmente es una garantía, pero en este caso el más reciente de estos éxitos tiene 4 años, y el más antiguo 8. ¿Qué hacer en estos casos? Se puede recurrir a la nostalgia y, si no, disfrutar igual estos temas alegres, ligeros, que en su época fueron muy apreciados. Seals & Crofts es un dúo acústico muy conocido en este momento en nuestro país por su tema "La parte que me corresponde", el cual no está incluido en este LP, pero que sirve para dar una idea aproximada de la onda del conjunto. Para los que gustan de la música dentro del estilo de América, Crosby, Stills y Nash, etc., Seals & Crofts van muy bien. R.M. (●●●)

LEO SAYER: LEO SAYER

WARNER BROS. 208692 / WEA
Tiempo tormentoso - Bailando en la noche - No puedo parar de amar - La booga rooga - Lluvia en mi corazón - Algo bueno - Corriendo hacia mi libertad - Frankie Lee - No mires a lo lejos - Sin miradas hacia atrás.

Muy buena calidad nos vuelve a mostrar Leo Sayer en su último LP. A través de todo el disco se pueden encontrar temas con distintas influencias: Elton John, Bob Dylan, James Taylor, pero amalgamadas por el es-



tilo de Sayer, cuya voz juvenil contiene desde asperezas hasta gritos ubicados con precisión y buen gusto.

Además de su voz, Leo nos hace oír la armónica, con pequeñas (y a veces no tanto) intervenciones de calidad. Richard Perry es el productor (también lo es de Ringo Starr) de este Long Play carente de altibajos. Buena presentación; no recomiendo algún tema por encima de los demás ya que es una grabación homogénea en cuanto a composición e interpretación. F.L. (●●●●)

CE-CE CUTAIA: ROTA TIERRA ROTA

PHONOGRAM / POLYDOR 5263
Cassette 9635
Rota tierra rota - Rosa diamante - Un viaje fuera de aquí - Nena miel - Luna cruel - Heroína del azar - La gente quiere saber - El dragón y la princesa.

Carola Cutaia: voz; Carlos Cutaia: pianos acústico y eléctrico, Minimoog y ensamble de cuerdas; Julio Presas: guitarras acústica y eléctrica; Carlos Niganti: batería, percusión y accesorios; Ricardo Samz: bajo; Julia Tellechea y Carola Cutaia: coros.

La trayectoria de Carlos Cutaia no es cualquier trayectoria. Estuvo ligado al Instituto Di Tella en su "época de oro", allá por el '69. Integró el grupo Pescado Rabioso, junto a Luis Alberto Spinetta, David Lebón y Black Amaya; y más recientemente, La Máquina de Hacer Pájaros, con Charly García, Gustavo Bazterrica, Oscar Moro y José Luis Fernández. Carola, su mujer, también estuvo li-



gada al Di Tella, como actriz y poeta fundamentalmente. Es de lamentar que estos antecedentes no concuerden con el disco que acaban de editar. O bien, que sus labores artísticas hayan quedado estancadas en el '69. No existen en esta placa matices dignos de destacar, ni musical ni poéticamente. En general, todo transcurre friamente, y tanto los arreglos como las letras reflejan una chatura alarmante. Y de esta chatura no sobreesale ni siquiera un tema, que pudiera dar un aliciente. Cutaia marido y mujer están preparando otros trabajos juntos. Es de esperar que levanten la puntería y reafirmen sus buenos antecedentes.

Tapa: fotografía formal: primerísimo plano del matrimonio.

Información: Incluye la ficha técnica, mas no las letras.

Para quien quiera seguir la trayectoria de Cutaia es de interés. E.M. (●●●)

GINO SOCCIO: CONTORNO

WARNER BROS. / EMI-ODEON 208614
Ballarina - Tan solitario - Los visitantes - Baile a baile - Hay una mujer.

Gino Soccio es, por lo que reza la contratapa del disco, un multiinstrumentista. Puede ejecutar tanto teclados, como guitarra o batería. Lástima que todo ese bagaje musical sea utilizado para componer en una onda disco a la que calificarla de "monótona" sería favorecerla. No hay en esta placa un solo signo de originalidad o creatividad. Todo transcurre en un incesante bump-bump, acompañado de la voz de Soccio, que es un lamento, mas no por lo desgarradora, y unos coros que reite de la vida (sí, mejor que te rías). Hay, sobre todo un tema que es un símbolo de este LP. Su título es *Tan solitario* (Stonely), donde Soccio se la pasa diciendo "So lonely" todo el tiempo, a intervalos regulares durante todo el tema. Decía que es un símbolo, y lo es para mí, ya que es lo que deseo que le suceda a Soccio, por el bien de mis castigados tímpanos. La tapa es un dibujo de pésimo gusto y factura. E.M. (●)

KISS: DINASTIA

PHONOGRAM / CASABLANCA 6073
Fui hecho para amarte - Hombre del 2.000 - Claramente sé algo - Amores sucios - Carisma - Toque mágico - Tiempos difíciles - Ojos de rayos X - Salva tu amor.

Kiss ataca nuevamente, esta vez ayudados por *Vinci Pancia* (recordar que trabajó junto a Ringo Starr), quien produjo el LP y colaboró en la



composición de varios temas. "Disnastia" tiene un sabor un poco más bailable que sus predecesores, y (para qué negarlo) más accesible (todo este palabrerío para decir que es un poco comercial... Es inútil; la gaita llama a todos.) Y es el primer disco del conjunto donde cantan todos sus integrantes en sus respectivos temas. Siguen ahí las guitarras rugientes, la poca imaginación de la batería (y de las letras), el rock simple. En resumen, todo lo que se puede esperar de Kiss: que no es mucho, pero que lo hacen bien. La grabación local es impecable y la cubierta es bastante parecida a la original, o sea, de mal gusto. Parece el aviso de un circo, y a fin de cuentas, a falta de pan... R.M. (**)



**CHIC:
RISQUE**

ATLANTIC / EMI 206887

Buenos tiempos - Una cálida noche de verano - Mis pies siguen bailando - Mi amante prohibido - No puedo soportar amarte - Llorarás (cuando escuches esta canción) - Qué acerca de mí.

Es difícil catalogar de bueno o malo a este tipo de discos de música "Disco" o bailable ya que, como en este caso, Chic es un excelente conjunto para bailar. Los arreglos son impecables, el ritmo muy pegadizo, muy buenas melodías, todo va sobre rieles, pero... Me pregunto qué va a ser de este LP dentro de tres o cuatro meses (si no es antes), cuando haya pasado de moda. Seguramente el conjunto ya habrá sacado otro éxito, pero ¿y éste? Espero que se den cuenta de cuál es el problema de este estilo musical: es demasiado momentáneo, efímero, tipo "útese y tirese". De todas maneras, si sos disc-jockey o querés poner en tus fiestas lo que está de onda, conseguilo, no te vas a arrepentir. Dentro de unos meses hablamos. R.M. (**)

**DR. HOOK:
PLACER Y PENIA
CAPITOL 108065**

Compartiendo la noche - La más dulce de todas - Las tormentas



nunca duran - No quiero estar solo esta noche - Sabiendo que ella está allí - Clyde - Cuando estás enamorado de una mujer hermosa - Deoley Jones - Le di consuelo - Me hace querer levantarme y bailar.

Dr. Hook*: (*) Mezcla de country, pop & blues, preferentemente se presenta bajo la forma de baladas o canciones cortas, bastante simples y accesibles, donde se luce notablemente el bajo eléctrico. Contiene una agradable versión del tema "Compartiendo la noche". Ingredientes: —7 integrantes 7—. El cantante, a pesar de ser blanco y tuerto, a veces da la impresión de ser negro (por su voz). Un disco para pasar el rato y nada más. R.M. (**)



**THE CARS:
CANDY-O**

ASYLUM RECORDS - 206704 / EMI-ODEON

Vayamos - Desde que te tuve - Es todo lo que puedo hacer - Doble vida - Shoo Be Doe - Candy O - Luces nocturnas - No puedes seguir demasiado tiempo - Codicia por los placeres - Tengo demasiado en mi cabeza - El tipo peligroso.

Trataré de aproximarte en breves palabras lo que me sugiere esta música. Vayamos por un procedimiento de analogías. El grupo se llama The Cars, ante todo. Hacen una música como podría haber sido, rítmicamente hablando, la de Los Beatles del '64. En cuanto a la simpleza de recursos, nada de complicaciones con los arreglos. El tecladista apenas se esfuerza por mover su dedito meñique, por lo que los resultados son de escasa validez técnica. Si a esto le añadimos que la música, en sí, no aporta nada nuevo sino que repite viejas fórmulas con nueva fachada, te imaginarás cómo viene la mano... Para colmo de males los muchachos, que no son gritones —a diferencia de los "shouters" que eran Los Beatles— hacen más andino lo que de por sí ya lo era. No se hace difícil llegar a la conclusión de que si éste es el rock de los años '80, saldré gritando por las calles, mi adhesión al de los '60-'70 que ha gestado música más importante que ésta que acabo de escuchar. H.D. (**)



**POINTER SISTERS:
PRIORITY**

ELEKTRA - ASYLUM RECORDS
206893 - EMI

A quien amas - Todo tu amor - Soñando como uno - Pasó demasiado tarde - Feliz - Fe ciega - No permitas que un ladrón actúe en tu corazón - (Ella tiene) La fiebre - La forma en que estoy.

Se equivocaron con el sello de "Priority": justamente es lo que no hay que darle a este disco.

Estas tres hermanas cantan correctamente y están acompañadas por algunos conocidos intérpretes, como Nicky Hopkins en piano y David Spinoza en guitarra. Es un álbum prolijo interpretativamente, durante el cual podemos escuchar algunos solos en slide guitar a cargo de Spinoza. Nicky Hopkins, completamente acabado, realiza pobres intervenciones. Dos temas son mencionables: "A quién amas" de Ian Hunter (líder del conjunto "Mot the Hoople") y "Feliz" de Jagger-Richard.

Todos los temas empiezan casi de la misma manera; siguen y terminan también en forma similar.

Debería existir algún insecticida para detener esta afluencia de sisters "tal cosa" o sisters "tal otra" que, como si fueran langostas, inundan el mercado. F.L. (**)

**T-CONNECTION:
T-CONNECTION**

EPIC - 47.174

Funkconnection - Volviendo por algo más - Divertida - No paren la música - Sábado a la noche - A medianoche - Tren de medianoche - Amor supremo.

Otra variante, entre todas las que, como un camaleón apocalíptico, ofrece la música disco. En el caso de T-Connection, la metamorfosis se desarrolla a partir de un primer tema con ciertas características rockeras; pero ya en el segundo, comienzan a revelar sus ocultas intenciones, y el bump-bump se hace ensordecedor y nos castiga, como un cepo enormísimo. El lado dos está dedicado a la noche: "Sábado a la noche", "A medianoche", "Tren de medianoche" y "Amor supremo" (que por lo general se hace a la noche); y todo este marco nocturno se revela ya a partir de la tapa: el grupo bajo un filtro violeta oscuro y un cielo estrellado (unos nacen con estrella...) E.M. (*)

**BARRY MANILOW:
GRANDES EXITOS**

ARISTA RECORDS 8675/6

Mandy - Ritmo neoyorquino - Dispuesto a arriesgarme otra vez - Mira como lo hicimos - Amapecer - No



puedo sonreír sin tí - Es un milagro - Aún ahora - Boogie del boliche - Tratando de sentir nuevamente - Podía ser magia - Algún lugar en la noche - Salta grita Boogie - Fin de semana en Nueva Inglaterra - Todo el tiempo - Esta canción es para tí - Copacabana (disco) - Hermosa música - Es mi canción, es mi canción.

Barry Manilow es uno de esos recientes "promovidos por la sucursal nacional de la grabadora extranjera". Su estilo —el que más lo favorece— es la balada. Sus dotes vocales lo ayudan bastante en este género musical, en el que se desenvuelve con suma comodidad. Las composiciones, entre las que figuran algunas de reconocido éxito comercial como "Mandy" o "Copacabana (disco)", no despiertan un interés fundamental en mi persona. Música para pasar el rato, música incidental para fiestas donde el llamado a divertirse y bailar es la orden del día. Todos los que necesiten buena "música" para este tipo de eventos, seguramente aquí la encontrarán. Y con creces. Álbum doble, de escasos valores para el que quiere regocijarse escuchando. Y es mi última palabra. H. D. (**)



**GILBERTO GIL:
REALCE**

WEA / EMI 208701

Realce - Sarara Miolo - Superhombre - Una canción - Tradición - Marina - Rebento - Toda muchacha bahiana - Legumede - No flores más.

Desde el LP "Refazenda", Gilberto Gil optó por transitar el peligroso camino de la simplicidad, cualidad que no corre ningún riesgo en manos de este excelente músico.

Realce es la simbiosis perfecta de los dos últimos discos de Gil: "Refazenda" y "En vivo" (registrado en el festival de jazz en Montreaux); aquí combina la calma cadenciosa con las destrezas vocales.

Desde el primer tema podemos percibir la calidez, el buen gusto, e incluso la simpatía de Gilberto Gil, que (como los restantes "tropicalistas") decidió enfatizar los sonidos del bajo y la batería. Tres temas so-

bresalen: **Realice, Marina** (de Dorival Caymmi) y **Rebente**.

El primero cuenta con un cuidadoso arreglo de vientos y una letra alegre y pegadiza: **Marina** podría haber estado interpretado por Gal Costa, ya que tiene la misma concepción que los temas de "Aguaviva". En cuanto al tercero, es un bossa nova actualizado en el que cada instrumento entra a medida que va transcurriendo el tema.

Todas las composiciones son de Gil, excepto la ya mencionada y una versión muy particular de Gilberto de **No woman, no cry**, de Bobby Vincent.

La tapa no tiene desperdicio, es la mejor de todos sus discos; buena foto, perfecta impresión... etc.

Es una obra en la que "nada falta ni sobra" (Alá me proteja por haber dicho esta frase). Este disco es una maravilla. F.L. (*****)

**DON BETO:
NOSSA IMAGINACAO
(Nuestra imaginación)**

RCA VICTOR - AVS - 4718

No quiero más - En un paraíso - Cortando el silencio - Nuestra imaginación - Pequeña mujer - Amor informal - Todos los caminos - Todo nuevamente - Brenda - Saber vivir - Renaciendo en mí - Pensando en ella.

Al escuchar esta placa me surgió una duda metafísica, a saber: ¿Roberto Carlos se está dedicando a la música disco? Pero no. No era el famoso baladista brasileño, sino que era otro brasileño, apodado Don Beto. Y esta duda surgió a partir de que la música que aquí se expone, es una rara mezcla de baladas con algunos toques funky y disco, todo matizado por una voz sin matices, que es la de Don Beto. Y para rematar (al que escucha), el tema que da nombre al LP, es un engendro en la onda de Banana o Industria Nacional (¿se acuerdan?), cantado en castellano para subyugar a los porteños sibaritas con frases del estilo de "quiero amarte, nena, por favor no me dejes..." La tapa es otro dechado de imaginación y buen gusto. Don Beto, por favor, no imagines más, y si lo hacés apuntá para otro lado. E.M. (*)

**CANDI STATON
HOUSE OF LOVE**

WARNER BROS. / EMI-ODEON 208627
Victim - Honest I do love you - Yesterday evening - I wonder will I ever get over it - I'm gonna make you love me - So blue - Take my hand, precious lord.

Esta placa se inscribe en la línea típica de los discos de cantantes

negros for export. Presenta algunas baladas, algunos temas reggae y otros de la onda disco. Todo con arreglos muy prolijos y una cuidada instrumentación, que lo hace bastante llevadero, a pesar de no ser reflejo de mis preferencias musicales. Además de esto, la voz de Candy Staton es muy afinada y digna representante de su raza. La tapa nos muestra a Candy en una fotografía formal, con colores medio desteñidos. E.M. (***)



**EAGLES:
EL LARGO CAMINO
(The Long Run)**

ASYLUM RECORDS 208700 / EMI-ODEON

El largo camino - No puedo decirte por qué - En la ciudad - El disco

**strangler - Rey de Hollywood
Habrá dolor esta noche - Aquellos zapatos - Prisión adolescente - Los griegos no aceptan caprichos - El triste café.**

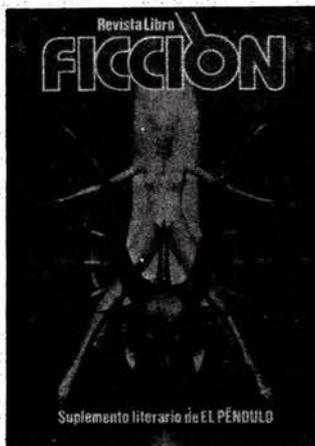
Transcurridos los tres primeros temas del lado 1 se aprecia que en este disco de Eagles no pasa nada —o para ser un poco más benévolo, pasa pero muy poco— uno se pone a pensar: ¿adónde habrán quedado aquellos momentos de la música folk, folk-rock, de la creatividad, de los momentos geniales, la hiperlucidez de algunas mentes, la primigenia luz de los cerebros productores de ideas? ¿Y...? ¿Me querés decir quién cuernos puede satisfacer esta pregunta? ¿Un grupo como Eagles que casi al finalizar el lado 2 del álbum, que no merece comentarios, te deja con una carga de incertidumbre y amargura que ya no sé quién soy? ¿Esto es la música? ¿Esto es la creatividad? ¿Repetir mil ochocientos millones de veces los mismos esquemas? En una música, que de por sí, como el folk-rock, tiene normas que restringen a la creatividad... pues entonces señores de Eagles, rompanse un poco el cráneo para que nos deleitemos y no para producir este engendro, hibridez mediocre que no se define en ningún momento a favor de la música. H. D. (**)

Revista Libro

\$ 5.000

FICCIÓN 1

Suplemento literario de EL PÉNDULO



ROBERT SILVERBERG
El viento y la lluvia
MARIO LEVRERO
Caza de conejos
DAMON KNIGHT
El enemigo
J. G. BALLARD
Notas de ninguna parte

CORDWAINER SMITH
Azul pensar,
hasta dos contar
PABLO CAPANNA
Cordwainer Smith,
Señor de la Instrumentalidad
BRIAN W. ALDISS
Criaturas de Apogeo

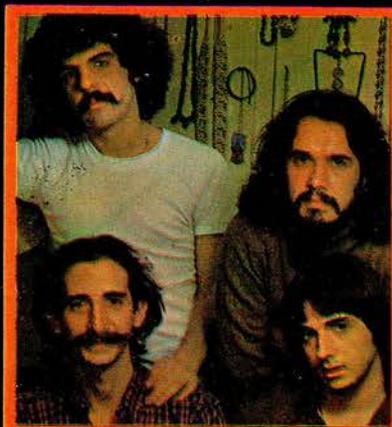
Ilustran: Fati / Grondona White / Ginaca
D. Ferreira / Andrius



MÚSICOS INDEPENDIENTES ASOCIADOS

EN CORDOBA Y SANTA FE

Una gira que abre nuevas posibilidades para nuestra música



Dicen que dicen los "locos" que no se debe beber la sangre de los bueyes caídos en el alma. Que su frente no debe abonar pasiones locas ni mansas reciedumbres. Que habría que adivinarle la pureza a nuestros pabellones de nostalgias rotas y leyendas oscuras.

Dicen que dicen los "locos" que de la cuenca profunda y transparente de la palma de la mano no salen jamás peladas las traviesas rodillas huesudas. Que no deberíamos dejar de lado aquello de uniformar ausencias como pétalos.

Dicen que dicen los "locos" que la pedrada es más profunda cuanto más alto pegue. Que en la ventana más próxima a la mejilla izquierda no flotan más que dos ojos redondos como papas. Que

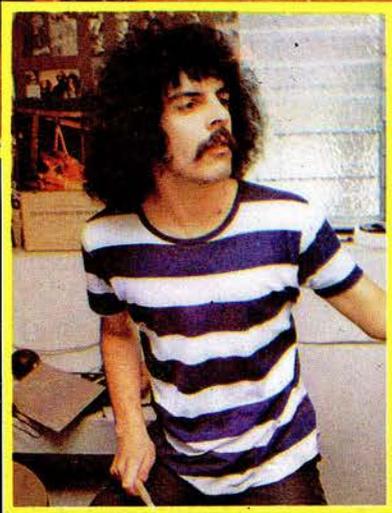
hay lagunas (no lagos) que pueden (no pueden) perderse en el cajón más austero de las costillas.

Dicen que dicen los "locos" que la música es algo que sale de los dedos. Que las cavernas que adornan como pestañas las cuatro casas del corazón serían turbulentas en los rincones de la memoria y no en la difusa claridad de las lágrimas.

En fin, dicen que dicen los "locos" que el vidrio de la lengua no los conmueve.

Pero ésto lo dicen los "cuerdos".

Yo estuve en Córdoba y estuve en Santa Fe. Y me sobran palabras para rebatirlos.



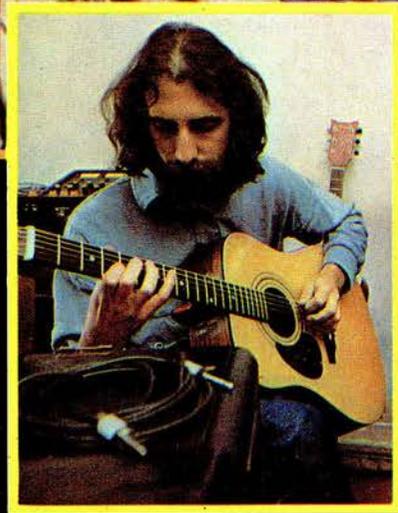
Esta breve introducción puede esbozar una especie de "idea central acerca de la música, como del arte en general. Idea que abarca, quizá, un aspecto estético por sobre todas las cosas. Pero no un aspecto estético como teoría (a pesar de que también serviría como tal), sino como resorte mucho más profundo, enclavado en el alma del artista. Decía André Breton que "lo maravilloso es siempre bello, todo lo maravilloso, sea lo que fuere, es bello, e incluso debemos decir que solamente lo maravilloso es bello". Esta tan breve como profunda declaración de principios, que toca lo poéticamente imprevisible, se entronca, se hace milagrosamente real en una experiencia que me tocó vivir durante diez días en Córdoba y Santa Fe. Porque la invitación que me hizo MIA para acompañarlos durante la gira que realizaron por esas dos ciudades, fue el inicio, la llave, de algo que —lejos de haber terminado—, se ha transformado en una comunión poética, mi poética comunión con el arte independiente. Y ésto, a pesar de que yo no soy músico (o sólo lo soy con el corazón), se manifiesta, toma forma concreta en la conclusión del Boletín N° 9 de MIA: "el músico resultante del sentir colectivo de su época y de su lugar de vida, tiene que necesitar, posibilitar y confiar en que las nuevas generaciones continúen

alimentando ese interminable devenir creativo".

Hasta aquí queda claro lo que queda claro, pero quizá no esa antinomia del principio entre los "locos" y los "cuerdos". Pero esta es otra historia, que el lector sabrá interpretar a su modo, y que yo intentaré clarificar un poco con otra cita de André Breton: "No será el miedo a la locura lo que nos obligue a bajar la bandera de la imaginación".

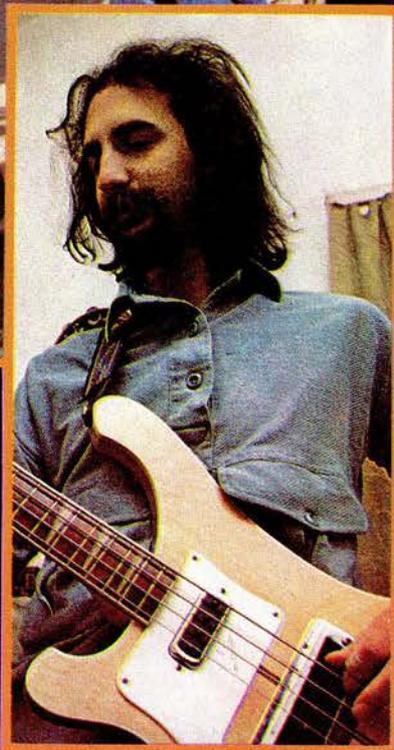
CORDOBA el color de la apoteosis.

Río Ceballos es un pueblo situado a unos treinta kilómetros de Córdoba. Está rodeado por pequeños cerros y cruzado por un pequeño río que le da nombre. Como se ve, todo aquí es pequeño, "menos la luz del sol", y la inmensa sensación de abarcar el aire con los ojos, con el alma. En esta calmosa estación del espíritu nos alojamos, con MIA, en una casa cedida por unos amigos a tal efecto. Y fue también este marzo el que precedió (y también lo sucedió) a un concierto de antología llevado a cabo en la sala del Sindicato de Luz y Fuerza el día 12 de octubre en dos funciones (20 y 23 hs.),



con lleno total (entre las dos funciones, aproximadamente mil personas). Allí el grupo interpretó los siguientes temas: *El último día de los Alisios, De pe a pa, El cuento que cuentas, Desvaído cielo, Improvisación en teclados, El joven almendro, Para hacer los sueños en casa, Iridio puro, Joe Pirata, Tabaco, Entre vinos y licores, Egloga a la primera carta de la mañana, Cadenza: la parodia de los violines, Discanto, Milonga del volverito, El triste de los mares II, La caja del viento, Las brujas de Calaminta, Las invasiones inglesas I, Corales de la Cantata Saturno y Contrapunto rítmico.*

Decía que este concierto había sido antológico. Y no exageraba. Porque un concierto que dura seis horas casi sin descanso, donde desfilan diversos aspectos de la sensibilidad, que nos transporta a lo más violento de la euforia del mismo modo que nos introduce en el emotivo recogimiento del alma, y todo esto con el público desbordando las posibilidades de su piel y de su cuerpo, y con los músicos desbordando las posibilidades de sus manos y de sus instrumentos, no puede ser otra cosa que antológico. El calentísimo público de Córdoba lo sintió en carne propia. Nosotros lo sentimos en carne propia. La gente de MIA también. Es que este concierto superó los límites de nuestra lengua para introducirnos sin



remedio en los de las lágrimas. Cuando todo terminó (en realidad todo comenzaba), comentábamos con *Jorge Pistocchi* (el otro periodista invitado por MIA), totalmente fuera de nosotros, hablando con el alma en la boca, que este había sido el mejor concierto que habíamos visto jamás.

El 15 de octubre se desarrolló una conferencia, a cargo de *Rubens* y *Liliana Vitale*, en la disquería y librería "Olocco". El tema expuesto fue un resumen de las actividades del grupo y su particular manera de llevarlas a cabo. La cantidad de público que se dio cita en ella, alcanzó a casi 150 personas.



Cabe destacar, para finalizar, que en el programa repartido al público asistente al concierto, figura un agradecimiento de la gente de MIA que reza lo siguiente: "Nuestra presentación en Córdoba es posible gracias a la colaboración y apoyo de: *Percy Llanos*, *Mario Luna*, *Kuroki Murúa* y *Aldo Guisardi* de *Radio Universidad*; *Maximiliano Olocco* de disquería y librería "Olocco"; y *Santiago Aguirre*, *José Luis Ponce*, *Jorge Zima*, *Manolo Rivadéra* y otros tantos amigos integrantes de nuestro fichero".

SANTA FE una victoria a lo Pirro.

Llegados a la ciudad de Santa Fe, nos dividimos para el alojamiento en dos casas, que la gente del Cine Club Santa Fe (grupo de cine independiente que organizó la presentación en esta ciudad, en conmemoración del séptimo aniversario del Cine arte Chaplin, —sala de su propiedad con capacidad para 300 espectadores—) había destinado a tal efecto.

Aquí la conferencia se desarrolló, contrariamente a Córdoba, antes de los conciertos (el 18 de octubre) y también contrariamente a lo sucedido en Córdoba, el método no fue el de una exposición central, sino el de pregunta-respuesta con el público. Fue una experiencia interesante, ya que de ella surgieron las claves de la actividad del grupo en forma fluida y amena. Los dos días subsiguientes, viernes 19 y sábado 20, se efectuaron los conciertos (dos funciones por día) con la siguiente programación: para el primer día fueron los temas: *El último día de los Alisios*, *Improvisación en teclados*, *De pe a pa*, *El cuento que cuentas*, *Desvaído cielo*, *Los gatos de Zuly*, *Cadenza: la parodia de los violines*, *Discanto*, *Milonga del volverito*, *Lo que hay de humano en mí*, *Egloga a la primera carta de la mañana*, *La caja del viento*, *Aria para Don Juan L.*, *Las brujas de Calaminta*, *Las invasiones inglesas I* y *Corales de la Cantata Saturno*. El programa del sábado fue el siguiente: *Para hacer los sueños en casa*, *Improvisación en piano*, *El joven almendro*, *Joe Pirata*, *Melusina*, *Iridio puro*, *Tabaco*, *Entre vinos y licores*, *Aria para Don Juan L.* (aquí, con la proyección de parte de un film que el Cine Club realizó sobre el poeta) *El triste de los mares I* y *II* y la obra *In Fodo de la Scabrusi*.

El público de Santa Fe, a diferencia del de Córdoba, es más frío y analítico. No se permite grandes desbordes, y manifiesta su entusiasmo sólo con prolongados aplausos. Pero hete aquí que la última función del sábado terminó con tres bises, el público de pie coreando el nombre de MIA, y en el escenario, el grupo abrazado coreando el nombre de la ciudad. Posteriormente, nos enteramos de que éste era un hecho totalmente insólito para el lugar. Y no era para menos; la labor de MIA tuvo picos altísimos y se basó en una entrega total hacia la música, con un sentimiento notable y una factura técnica de real jerarquía. Con estas "armas", supo seducir a los santafesinos, logrando revertir las "costumbres pasivas" de los espectadores y adentrándolos en un clima digno de la mejor "fiesta recitalera" porteña. Es de destacar la inclusión en el programa de la obra poética In Fodo de la Scabrusi, ya comentada por nuestra revista en ocasión de su estreno en Buenos Aires, y del tema Aria para Don Juan L. (homenaje al recientemente desaparecido poeta Juan L. Ortiz), de un lirismo y una belleza realmente poco frecuentes. En suma, la audiencia santafesina, poco afecta a las expresiones de euforia, se sintió atrapada por la música de MIA y demostró ser capaz de exaltarse cuando el incentivo lo justifica. Y demás está decir, que el concierto lo justificaba desde antes y con creces.

En este caso también figura al pie del programa un agradecimiento especial. Es para el Cine Club Santa Fe.

Participaron en esta gira los siguientes integrantes de MIA:

ALBERTO MUÑOZ: guitarra, bandurria, voz y recitados.

LITO VITALE: teclados y voz.

LILIANA VITALE: guitarra, flautas y voz.

NONO BELVIS: guitarras, bajo y voz.

DANIEL CURTO: guitarras, bajo, flauta y voz.

KIKE SANZOL: batería y voz.

PERLA TARELLO: batería y recitados.

VERONICA CONDOMI: voz.

GUSTAVO CURTO: voz.

NICOLETTA SMAREGLIA: voz.

CLAUDIO DELLA VALLE: voz.

ROXANA KREIMER: voz.

GUSTAVO MOZZI: voz.

SERGIO SARANICHE: guitarra y voz.

DIEGO HALFON: recitante invitado.

Sonido de sala: **CARLOS MELERO** y **ANGEL ITELMAN**.

Sonido de escenario: **FEDERICO CHUHURRA** y **DANIEL CURTO**.

Asistente técnico: **ALDO CASTELLI**.

Iluminación: **KIKE SANZOL** y **GUSTAVO CURTO**.

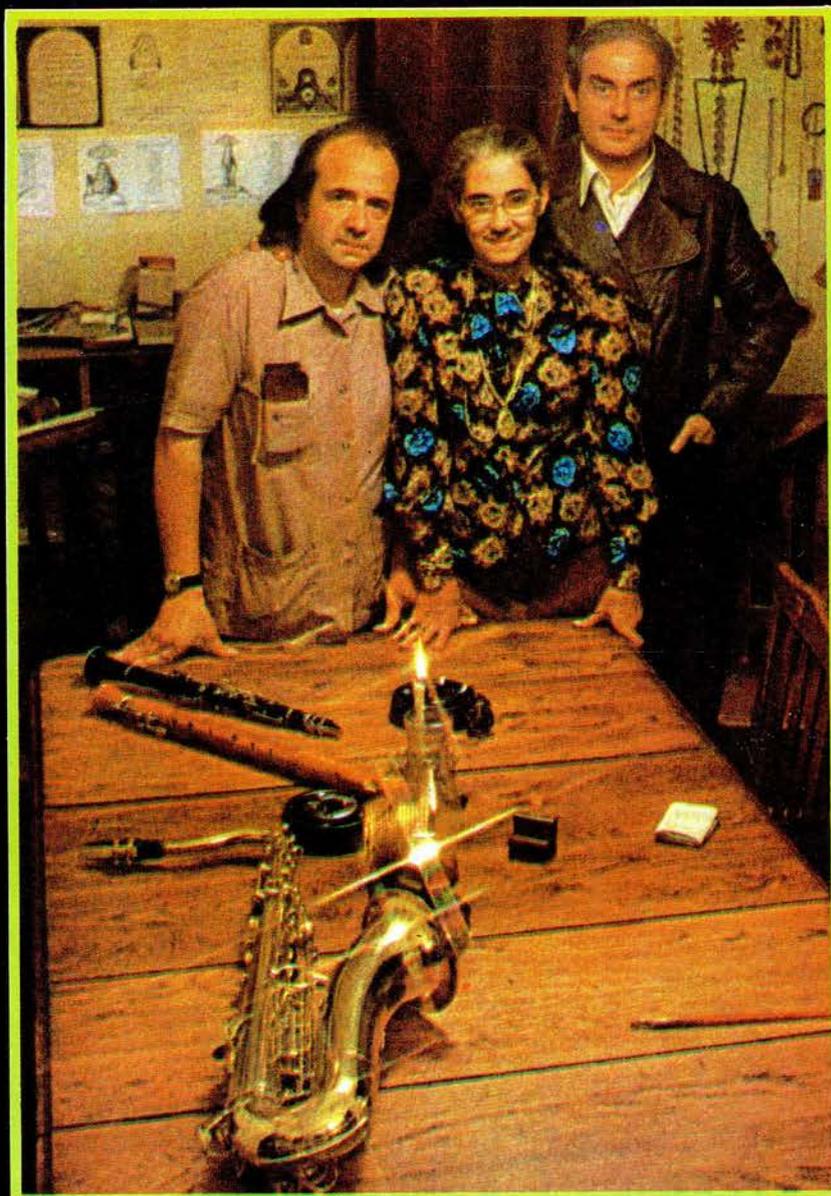
Gráfica: **LILIANA** y **RUBENS VITALE** y **KIKE SANZOL**.

Organización: **ESTHER SOTO**

Coordinación: **RUBENS VITALE** (Donvi).

Una conclusión.

Es notorio que el movimiento de la música independiente está atravesando un período que yo denominaría de transición entre el anonimato y el lanzamiento a un plano más o menos destacado. Esta situación tiene nombre y apellido, y se llama *Músicos Independientes Asociados*. La labor aglutinante y concentradora de MIA ha



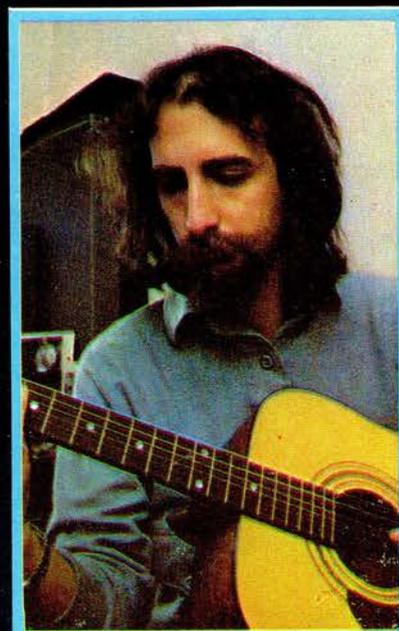
significado el nucleamiento de varios grupos en esta corriente, y lo que es también decisivo, el apoyo de un público cada vez más numeroso a la propuesta de estos músicos. El valor de esta gira es, a todas luces, el de informar e implantar una semilla que, con el abono de nuevos músicos con una actitud renovadora, está germinando en varios puntos del país. Es ampliar el marco de la propuesta; es, en definitiva, sentar las bases de lo que será la posibilidad de la creación musical sin dependencias de ninguna índole, salvo las que provengan del espíritu del músico. El movimiento independiente crece y se implanta, apoyado en la libre creatividad y se convierte (ya a esta altura con cierta nitidez) en una alternativa clarísima.

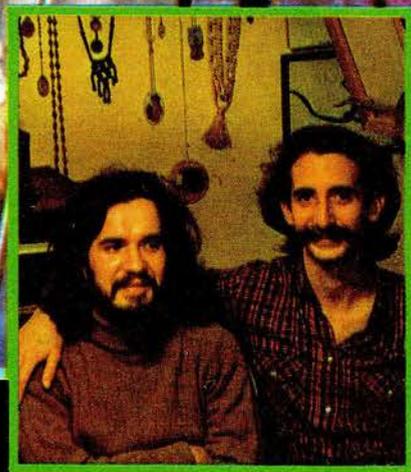
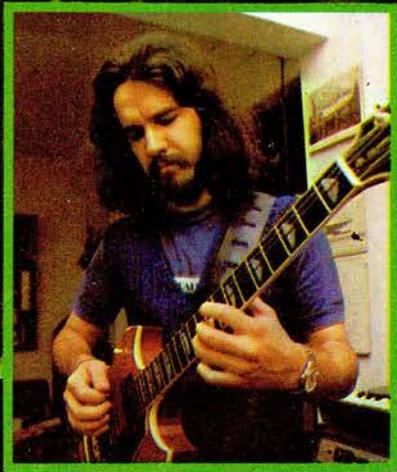
Epílogo.

Mi agradecimiento profundo para la gente de MIA, que más allá del gusto personal por su música, me moviliza y me proyecta humanamente.

EDUARDO MILEO

(invitado por MIA a Córdoba y Santa Fe)





Dos profundas enseñanzas.

En lo que hace a la música, cotidiana-mente se barajan diversas teorías, y los sedudos conocedores del tema, discuten sus hipótesis con lánguidas caras y gesto adormilado. En Córdoba no es distinto, por lo que en un asado (organizado por MIA para festejar el triunfo del concierto, y también como un homenaje a quienes ayudaron a que ello fuera posible), se dieron cita tanto periodistas como músicos y surgió sin quererlo, un debate del que es necesario aclarar dos cosas fundamentales:

1°) *Sobre la "música nacional"*: En este punto es, en general, donde se centra la artillería de los medios especializados y de otros que no lo son tanto. Parecería ser que es necesario encontrar una "identidad" con nuestras vivencias en nuestro país, o una "columna vertebral" donde se amalgaman la esencia del conjunto de las melodías de "nuestro suelo". Esta teoría, evidentemente, pasa por alto dos cuestiones: primeramente, que esas vivencias no pueden extenderse a lo largo y ancho del país, ya que están circunscriptas a la región donde vive el músico, tanto histórica, geográfica, social, antropológica como psicológicamente. Tanto es así, que en las distin-

tas regiones geográficas del país, encontramos distintas melodías: es de la Mesopotamia el chamamé, de la Pampa la zamba, de la región de Cuyo la cueca y la vidala y el carnavalito del Noroeste. Y a nadie se le ocurriría recriminarle a un coya que no cantejantos o chamamés como tampoco nadie (salvo un fanático) podría decir que los bolivianos hacen música del noroeste argentino o que los argentinos del noroeste hacen música boliviana (conocida es la similitud de ritmos de esta región). Y esta diferencia se basa, evidentemente, en que cada región, no sólo de nuestro país, sino del planeta, tiene su propia morfología y su propia identidad. Segundo, que existe una marcada distinción entre lo que es música de cualquier región y lo que se da en llamar la "música urbana". Las ciudades son, por un problema de concentración, el depósito de toda la información del mundo. También lo son a nivel musical: por lo tanto, el músico de la ciudad nace, crece y se desarrolla participando de las experiencias musicales de todo el mundo, por lo que su sensibilidad, y por tanto su música, tenderá a ser más "universal". Por otra parte, y fundamentalmente en nuestro país la impresio-

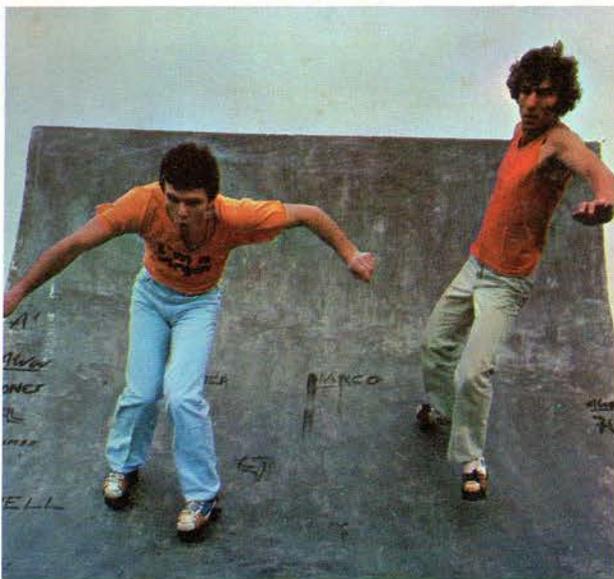
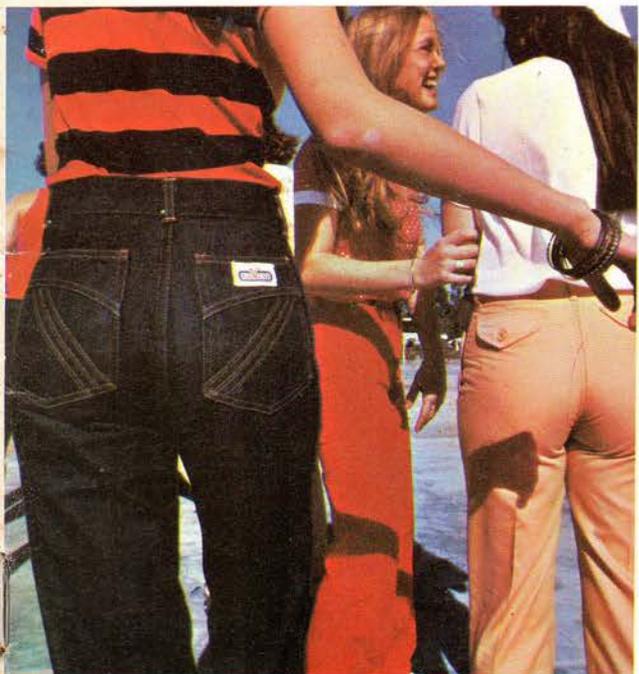
nante inmigración a causa de las guerras mundiales creó una red complejísima de razas, dando como resultado una sociedad muy particular a nivel cultural, y por ese motivo, creando una música "polglota" en imágenes y sensaciones.

2°) *Sobre el músico en particular*: En este sentido, se teje la teoría de que el músico debería saltar la valla de las influencias foráneas para convertirse en el instrumento para lograr la "música nacional". Los que con esta actitud declaman una pretendida "liberación de nuestra música" se convierten, quizá sin quererlo, en los voceros mismos de la dependencia musical. ¿Por qué? Porque ninguna liberación pasa ni pasará jamás por esquematizar las cosas poniéndoles rótulos. El artista debe ser lo que es su espíritu, y no lo que escriben los teóricos. La única liberación posible para el arte es la liberación del alma del artista, es la identidad consigo mismo del hombre que crea. Encasillando socialmente un hecho que en lo que hace a la sensibilidad es individual, sólo se conseguirá confundir, que es, en definitiva, una de las bases de la dependencia.

EDUARDO MILEO



Ahora es tiempo de Kansas.



FREDDY MERCURY

